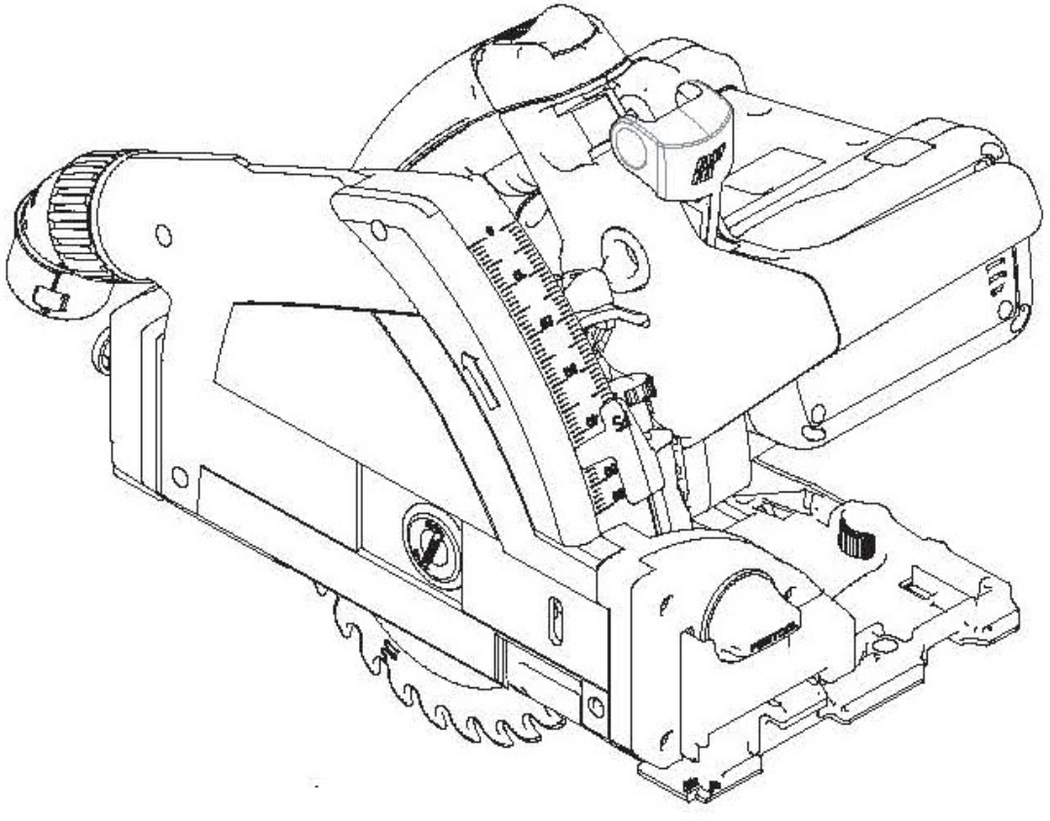
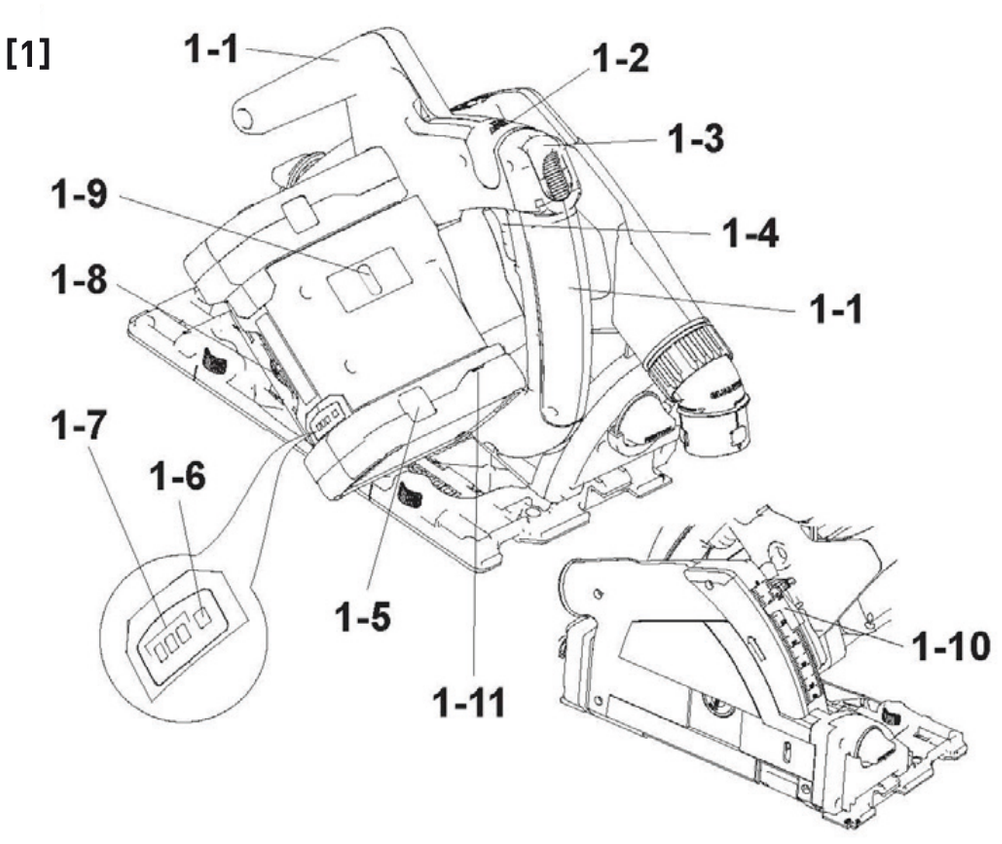
FESTOOL

Spielzeug Akku-Tauchsäge
Toy cordless plunge-cut saw

Bedienungsanleitung
Instruction Manual



Spielzeug Akku-Tauchsäge
Bedienungsanleitung



1. Geräteteile [1]
[1-1] Griffe
[1-2] Hebel zum Wechseln des Sägeblatts
[1-3] Sicherheitssperre
[1-4] Ein/Aus-Schalter
[1-5] Taste zum Entriegeln des Akkupacks
[1-6] Taste zur Kapazitätsanzeige am Akku-Pack
[1-7] Anzeige der Akkukapazität
[1-8] Lautstärkeregler; Ein/Aus-Schalter Lautstärke
[1-9] LED-Leuchte (Einschaltstatus)
[1-10] Schnitttiefenanschlag
[1-11] Ladeanschluss (USB-C)

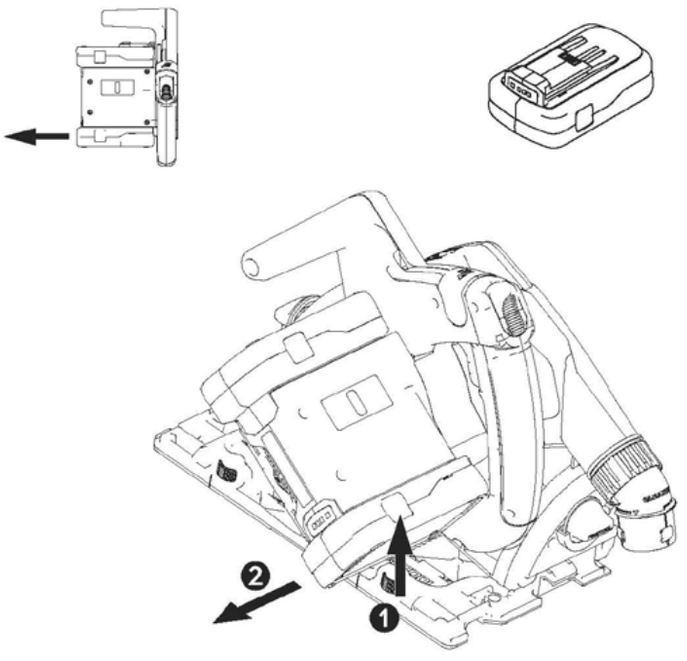
2. Ein- und Ausschalten
Durch Drücken der Einschaltsperre wird der Eintauchmechanismus entriegelt. Schieben Sie die Einschaltsperre [1-3] nach oben und drücken Sie den Ein/Aus-Schalter [1-4] [drücken = EIN / loslassen = AUS].
Das Sägeblatt kann nun nach unten bewegt werden. Dadurch wird das Sägeblatt aus der Schutzhaube herausgefahren.

Spielzeug Akku-Tauchsäge
Bedienungsanleitung

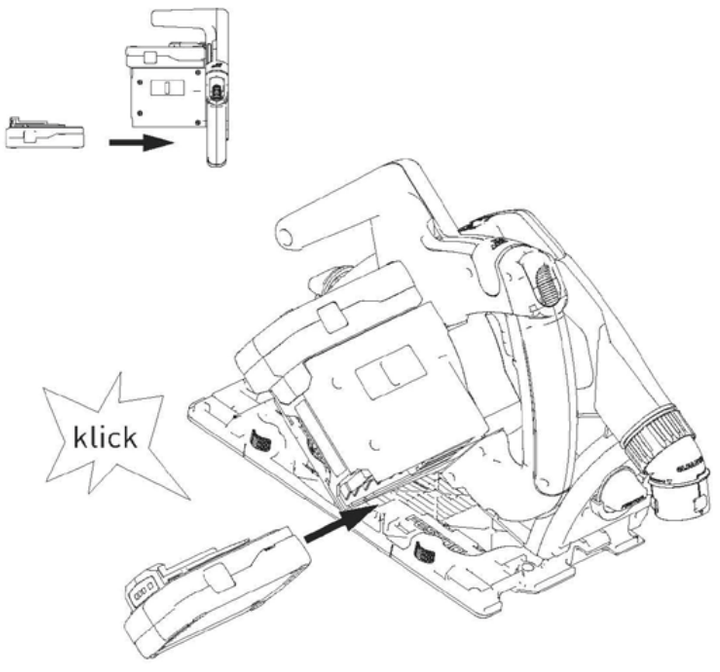
3. Akku-Pack [A] & [B]

Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Akkupacks, dass die Akku-Schnittstelle sauber ist. Jede Verunreinigung der Akku-Schnittstelle kann den korrekten Kontakt beeinträchtigen und zu einer Beschädigung der Kontakte führen.

[A] Entfernen des Akkupacks

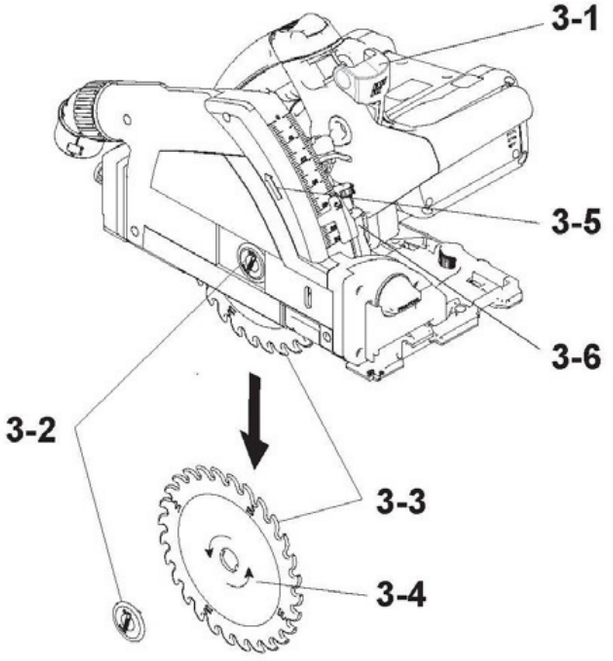


[B] Einsetzen des Akkupacks - bis er einrastet



Spielzeug Akku-Tauchsäge
Bedienungsanleitung

[3]



Auswahl des Sägeblattes = 2 Stk.



Feinverzahntes Sägeblatt



Grobverzahntes Sägeblatt

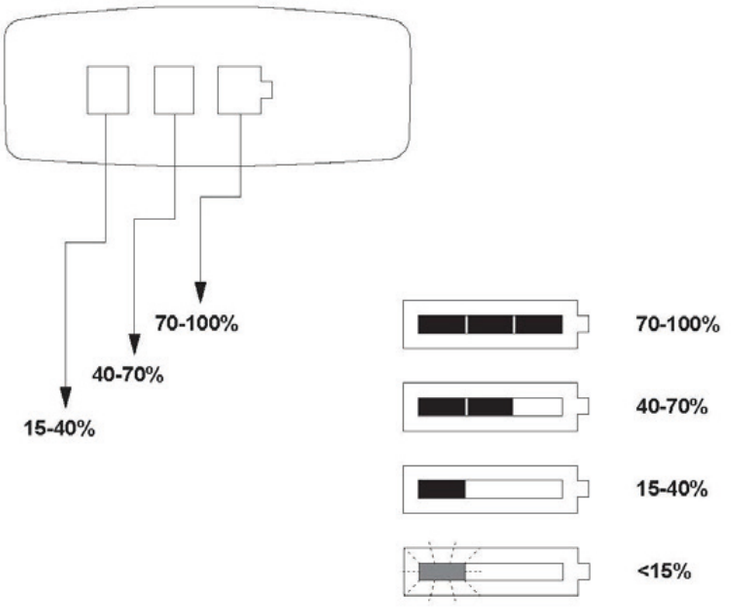
4. Auswechseln des Sägeblatts [3]

Entfernen des Sägeblatt
Stellen Sie die maximale Schnitttiefe [3-6] ein.
Drehen Sie den Hebel [3-1] bis zum Anschlag.
Betätigen Sie den Hebel nur bei stillstehender Säge!
Drücken Sie das Sägewerk nach unten, bis es einrastet.
Lösen Sie die Schraube [3-2] durch Drehen im Uhrzeigersinn.
Entfernen Sie das Sägeblatt [3-4].
Hinweis:
Halten Sie das Sägewerk am Griff fest, schließen Sie den Hebel [3-1] und drücken Sie das Sägewerk ganz nach unten.
Lassen Sie den Hebel [3-1] wieder los und klicken Sie das Sägeblatt ein.

Einsetzen des Sägeblatts
Halten Sie die Sägeeinheit am Griff fest und drehen Sie den Hebel [3-1] bis zum Anschlag.
Bringen Sie das Sägewerk wieder in die obere Verriegelungsposition und setzen Sie ein neues Sägeblatt ein.
Warnhinweis: Die Drehrichtung von Sägeblatt [3-4] und Säge [3-5] muss übereinstimmen. Bei Nichtbeachtung kann es zu Schäden kommen. Ziehen Sie die Schraube [3-2] durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn fest.
Halten Sie das Sägewerk am Griff fest, schließen Sie den Hebel [3-1] und führen Sie das Sägewerk wieder nach oben.

Spielzeug Akku-Tauchsäge
Bedienungsanleitung

[4]



5. Kapazitätsanzeige [4] (siehe Geräteteile [1])
Die Kapazitätsanzeige [1-7] zeigt den Ladezustand des Akkupacks an, nachdem die Prüftaste [1-6] gedrückt wurde.

Empfehlung: Laden Sie den Akku auf, wenn die LED-Leuchte blinkt.

Hinweise zum Akku

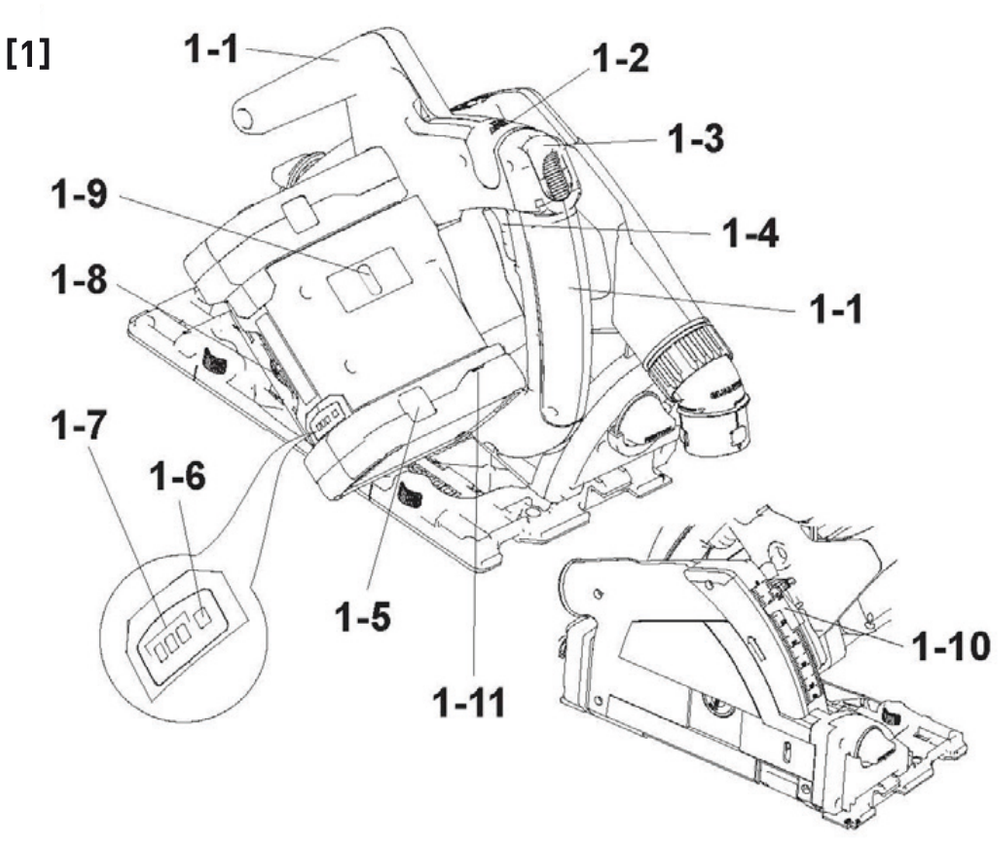
01. Akku - der mitgelieferte Akku ist ein wiederaufladbarer Lithiumlonen- Akku mit 2400 mAh.
02. Dieser Akkupack ist nicht austauschbar.
03. Der Akkupack muss unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden.
04. Es darf nur derselbe Akkutyp für Festool Spielzeug verwendet werden.
05. Laden Sie den Akkupack auf, wenn die Leistung nachlässt oder der Akku vollständig entladen oder leer ist.
06. Die Stromversorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
07. Um Unfälle zu vermeiden, dürfen Sie den entladenen Akku oder das Akkugehäuse nicht zerlegen und den Akku nicht ins Feuer oder ins Wasser werfen.
08. Die Nenneingangsspannung des Ladegerätes muss 5 V DC betragen. Es ist normal, dass das Ladegerät und der Akkupack während des Ladevorgangs leicht warm werden.
09. Der Akkupack sollte vor dem Aufladen oder Reinigen aus dem Spielzeug entfernt werden.
10. Überprüfen Sie vor dem Aufladen die Kabel, Stecker, das Gehäuse und andere Komponenten auf Beschädigungen. Wenn Sie einen Schaden feststellen, verwenden Sie das Gerät nicht, bis es vollständig repariert ist.
11. Legen Sie den Akkupack mit richtiger Polung in das Spielzeug ein.
12. Es wird nicht empfohlen, den Akkupack auszutauschen: Dies birgt ein größeres Risiko für Schäden an Kabeln, Steckern, Bauteilen und Zubehör.
13. Nicht wiederaufladbare Akkus dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
14. Leere Akkus sind aus dem Spielzeug zu entfernen.

⚠ Warnhinweise

- Benutzung nur unter direkter Aufsicht eines Erwachsenen.
- Erstickungsgefahr durch Kleineteile. Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren.
- Reinigen Sie die Oberfläche nur mit einem trockenen Tuch.
- Dieses Spielzeug darf nur an Ladegeräte angeschlossen werden, die das folgende Symbol ⧈ tragen.
- Zum Aufladen des Akkus nur das mitgelieferte abnehmbare Netzteil verwenden.
- Die Verpackung muss aufbewahrt werden, da sie wichtige Informationen enthält.

Achtung: Dieses Spielzeug erzeugt Lichtblitze, die bei empfindlichen Personen Epilepsie auslösen können.

Toy cordless plunge-cut saw
Instruction Manual



1. Parts of device [1]
[1-1] Handles
[1-2] Lever for changing the saw blade
[1-3] Safety lock
[1-4] On/off switch
[1-5] Button for releasing the battery pack
[1-6] Capacity indicator button on battery pack
[1-7] Battery pack capacity indicator
[1-8] Sound volume control, on/off switch sound
[1-9] LED light (switch-on status)
[1-10] Cutting depth stop
[1-11] Charging port (USB-C)

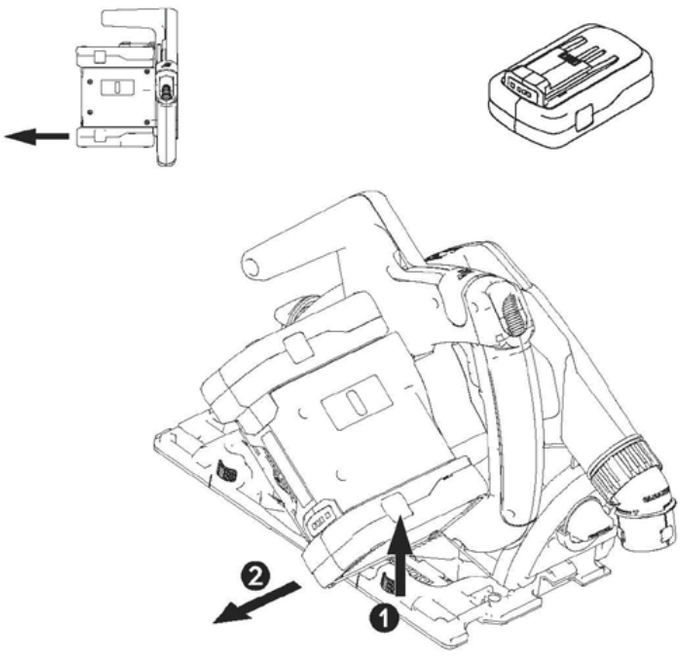
2. Switch on/off for playing
Pressing the switch-on lock unlocks the plunging mechanism.
Slide the switch-on lock [1-3] upwards and press the on/off switch [1-4] [press = ON / release = OFF).
The saw unit can then be moved downwards. This causes the saw blade to emerge from the protective cover.

Toy cordless plunge-cut saw
Instruction Manual

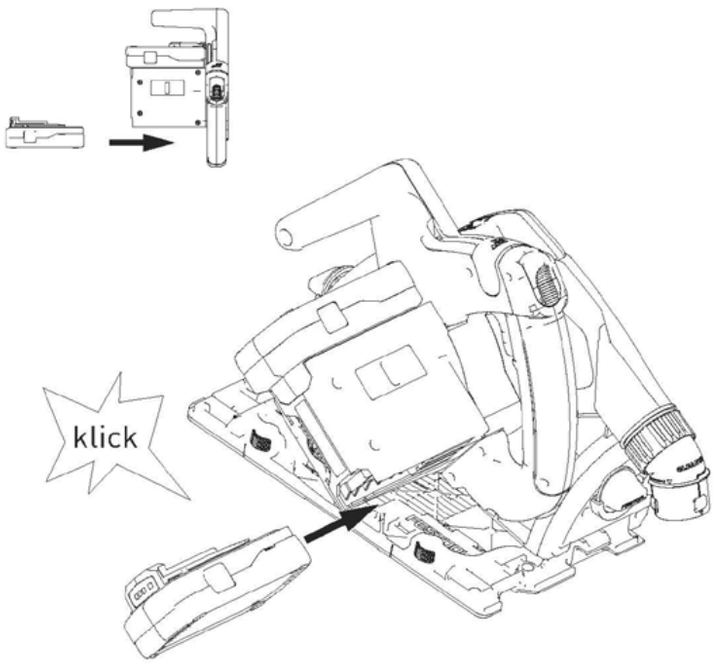
3. Battery pack [A] & [B]

Before using the battery pack, check that the battery interface is clean. Any contamination of the battery interface may impair correct contact and lead to the contacts being damaged.

[A] Removing the battery pack

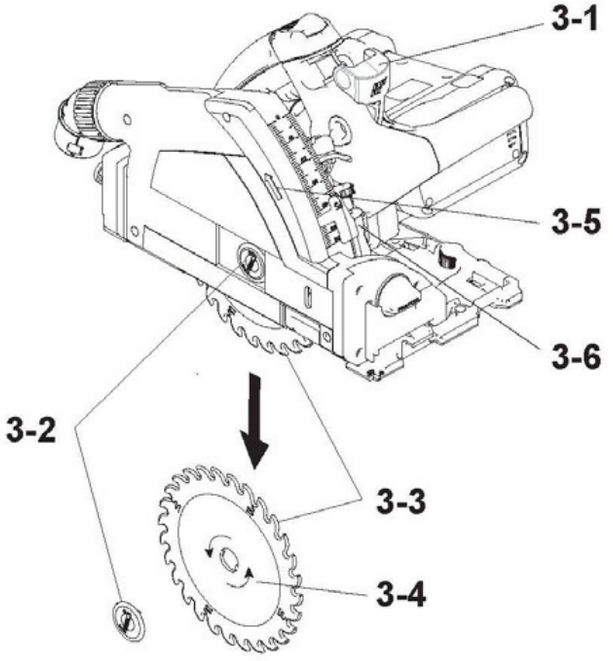


[B] Inserting the battery pack – until it clicks into place



Toy cordless plunge-cut saw
Instruction Manual

[3]



Saw blade selection = 2 pcs.



Fine-toothed saw blade



Coarse-toothed saw blade

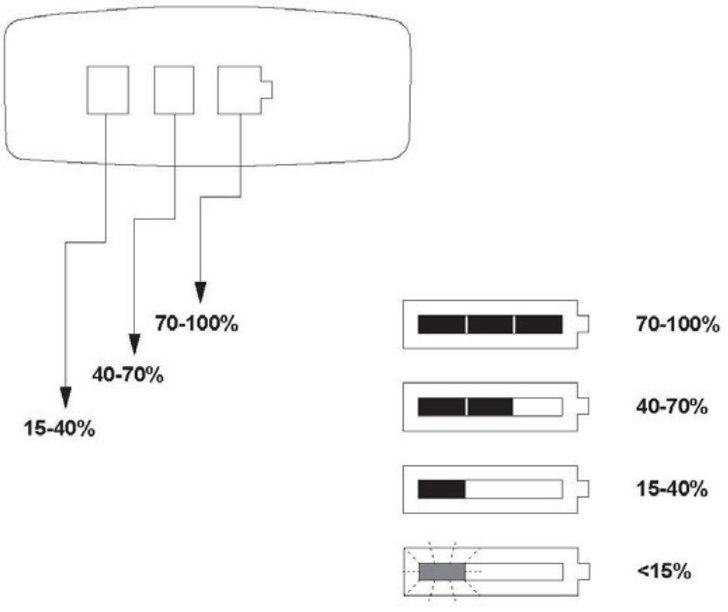
4. Changing the saw blade [3]

Remove the saw blade
Adjust the maximum cutting depth [3-6].
Turn the lever [3-1] as far as it will go.
Operate the lever only when the saw is at a standstill!
Push the saw unit down until it engages.
Loosen the screw [3-2] by turning clockwise direction.
Remove the saw blade [3-4]
Note:
Hold the saw unit securely by its handle, close the lever [3-1] and press the saw unit all the way down.
Release the lever [3-1] again and click the saw unit into place.

Inserting the saw blade
Hold the saw unit securely by its handle and t urn the lever [3-1] as far as it will go.
Return the saw unit to the upper locking position.
Insert a new saw blade.
WARNING! The direction of rotation of the saw blade [3-4] and saw [3-5] must match. Damage may happen in the event of noncompliance.
Tighten the screw [3-2] by turning anticlockwise direction.
Hold the saw unit securely by its handle, close the lever [3-1] and guide the saw unit back upwards.

Toy cordless plunge-cut saw
Instruction Manual

[4]



5. Capacity indicator [4] (see parts of device [1])
The capacity display [1-7] indicates the charge of the battery pack after the check button [1-6] is pressed.

Recommendation: Charge the battery pack when the LED light is blinking.

Battery notes

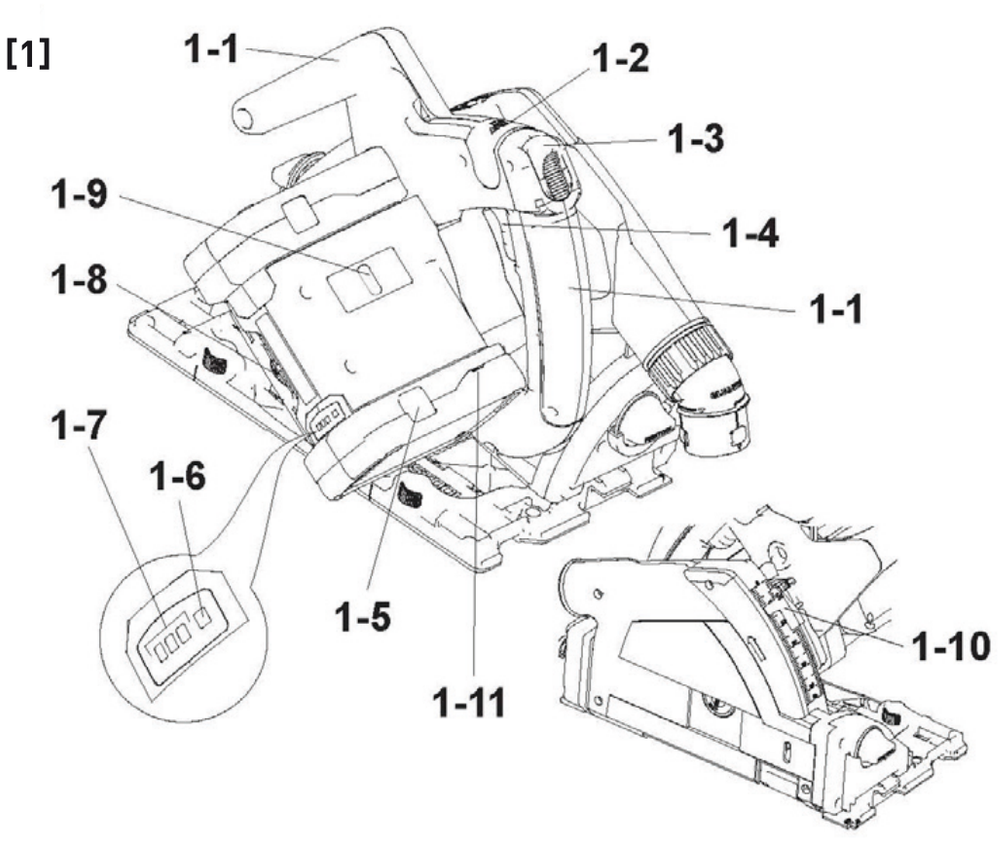
01. Battery – the battery supplied is a rechargeable lithium-ion 2400 mAh unit.
02. This battery is not replaceable.
03. The battery must be charged under adult supervision.
04. Only the same type of rechargeable battery may be used for Festool toys.
05. Charge the rechargeable battery when the power is low or the battery is completly drained or empty.
06. The power supply terminals must not be short-circuited.
07. To prevent accidents, do not dismantle the drained battery or battery case and do not throw the battery into fire or into water.
08. The rated input voltage of the charger must be 5V DC. It is normal for the charger and battery to become sligthly warm during charging.
09. The rechargeable battery should be removed from the toy beforecharging or cleaning.
10. Before charging, inspect the wires, plugs, case and other components for damage. If any damage is identified, refrain from using the unit until it has been completly repaired.
11. nsert the battery into the toy with correct polarity.
12. Replacement of the rechargeable battery is not recommend: this represents a greater risk of damage to the wires, plugs, components and accessories.
13. Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
14. Exhausted batteries are to be removed from toy.

⚠ Warning

- To be used under the direct supervision of an adult.
- Choking hazard- small parts. Not suitable for children under 3 years.
- Clean the surface using a dry cloth only.
- This toy is only to be connected to recharger equipment bearing the following symbol ⧈.
- For the purpose of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided.
- Packaging must be retained as it contains important information.

WARNING: This toy produces flashes that may trigger epilepsy in sensitized individuals.

Играчка акумулаторен потъващ циркулярен трион
Ръководство за употреба



1. Части на устройството [1]

[1-1] Ръкохватки
[1-2] Лост за смяна на режещия нож
[1-3] Предпазна блокировка
[1-4] Превключвател за включване/изключване
[1-5] Бутон за отключване на акумулаторната батерия
[1-6] Бутон за показание на капацитета на акумулаторната батерия
[1-7] Показание на капацитета на акумулаторната батерия
[1-8] Регулатор за силата на звука; Превключвател за включване/изключване силата на звука
[1-9] Светотиодна лампа (състояние на включване)
[1-10] Ограничител на дълбочината на разреза
[1-11] Порт за зареждане (USB-C)

2. Включване и изключване

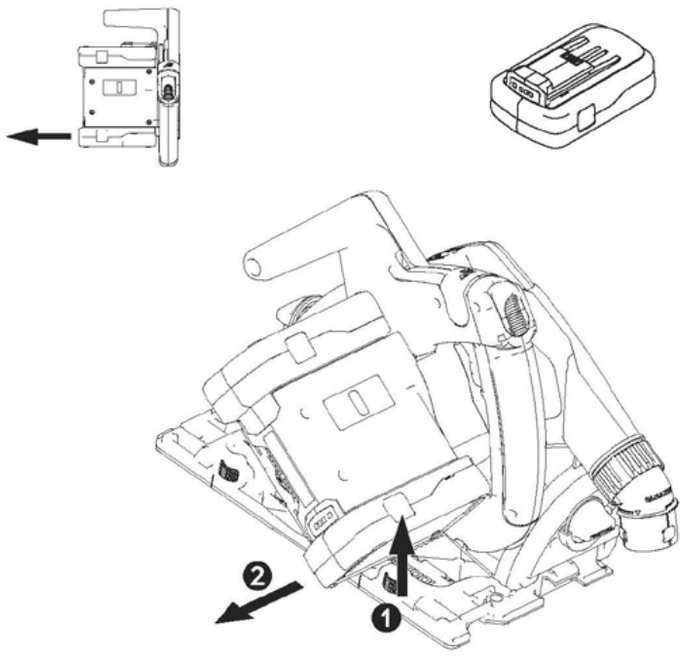
Механизмът за потъване се отключва чрез натискане на блокировката срещу включване.
Плъзнете блокировката срещу включване [1-3] нагоре и натиснете превключвателя за включване/изключване [1-4] [натискане = ВКЛ./освобождаване = ИЗКЛ.].
Сега режещият нож може да се премести надолу. Това води до излизането на режещия нож от защитния капак.

Играчка акумулаторен потъващ циркулярен трион
Ръководство за употреба

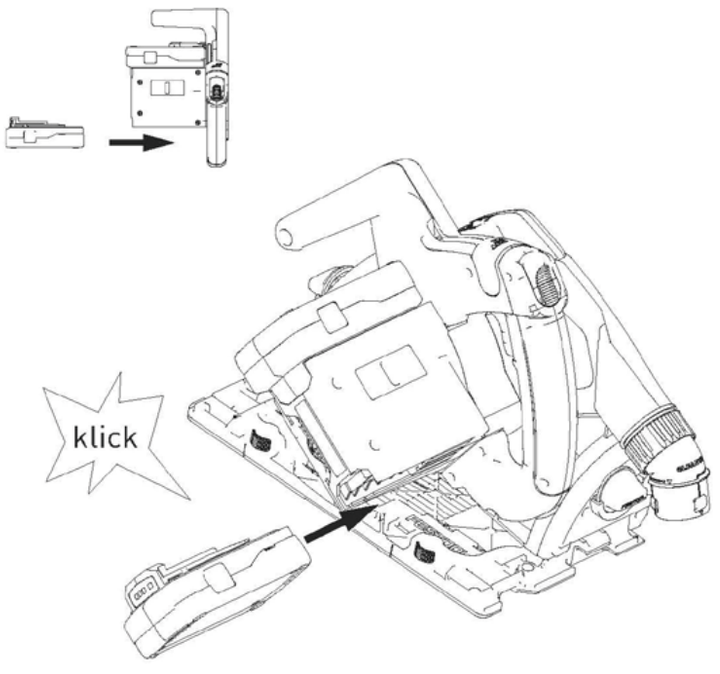
3. Акумулаторна батерия [A] & [B]

Преди да използвате акумулаторната батерия, се уверете, че интерфейсът на батерията е чист. Всяко замърсяване на интерфейса на батерията може да наруши правилния контакт и да доведе до повреда на контактите.

[A] Изваждане на акумулаторната батерия

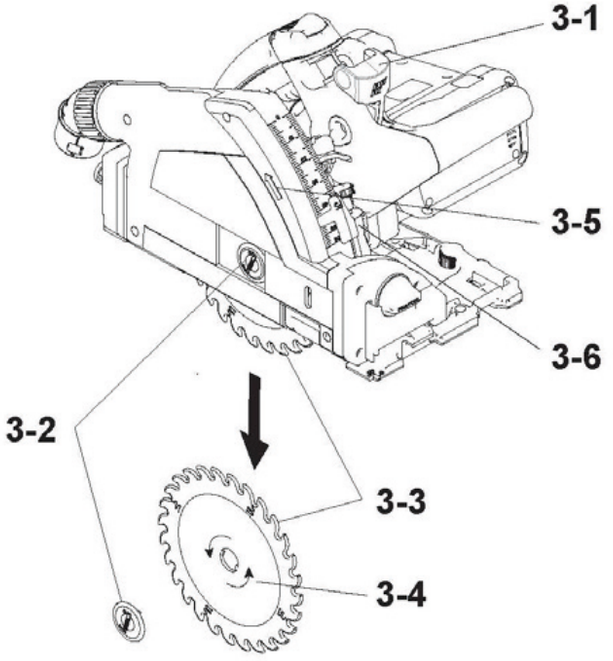


[B] Поставяне на акумулаторната батерия - докато щракне на мястото си

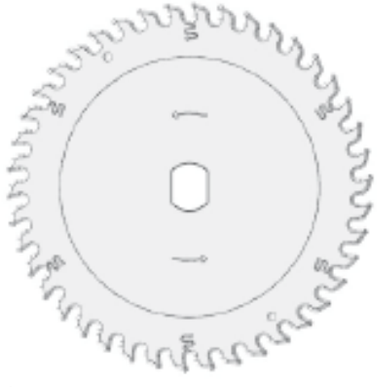


Играчка акумулаторен потъващ циркулярен трион
Ръководство за употреба

[3]



Избор на режещ нож = 2 бр.



Фино назъбен режещ нож



Едро назъбен режещ нож

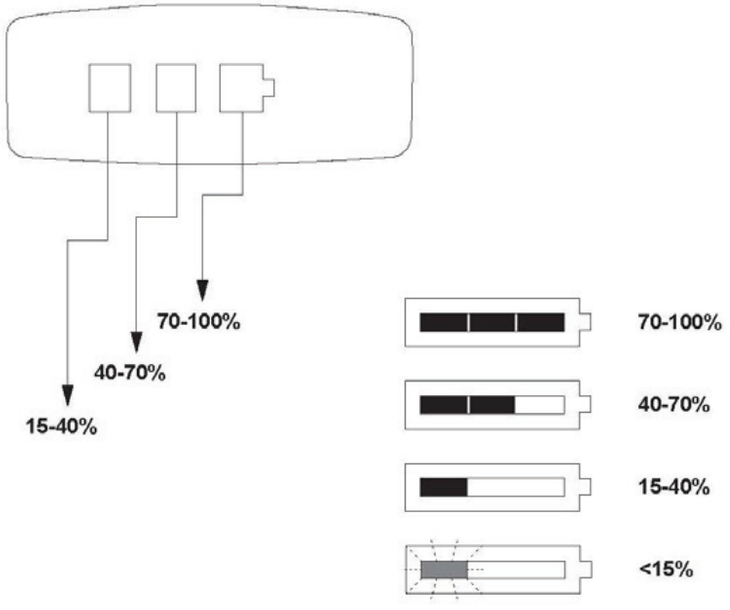
4. Смяна на режещия нож [3]

Изваждане на режещия нож
Задайте максималната дълбочина на разреза [3-6].
Завъртете лоста [3-1] докрай. Работете с лоста само когато трионът е неподвижен!
Натиснете триона надолу, докато щракне на мястото си.
Разхлабете винта [3-2], като завъртите по посока на часовниковата стрелка.
Извадете режещия нож[3-4].
Указание:
Дръжте триона здраво за ръкохватката затворете лоста [3-1] и натиснете триона докрай надолу.
Освободете отново лоста [3-1] и поставете режещия нож с щракване.

Поставяне на режещия нож
Дръжте триона за ръкохватката и завъртете лоста [3-1] докрай.
Върнете устройството за рязане в горното заключващо положение и поставете нов режещ нож.
Предупреждение: Посоките на въртене на режещия нож [3-4] и на триона [3-5] трябва да съвпадат. Неспазването може да доведе до щети. Затегнете винта [3-2], като завъртите по посока, обратна на часовниковата стрелка.
Дръжте триона за ръкохватката, затворете лоста [3-1] и насочете триона отново нагоре.

Играчка акумулаторен потъващ циркулярен трион
Ръководство за употреба

[4]



5. Показание за капацитет [4] (вж. части на устройството [1])

Показанието за капацитет [1-7] показва нивото на заряд на акумулаторната батерия след натискане на тест бутона [1-6].

Препоръка: Заредете батерията, когато светодиодът мига.

Указания за батерията

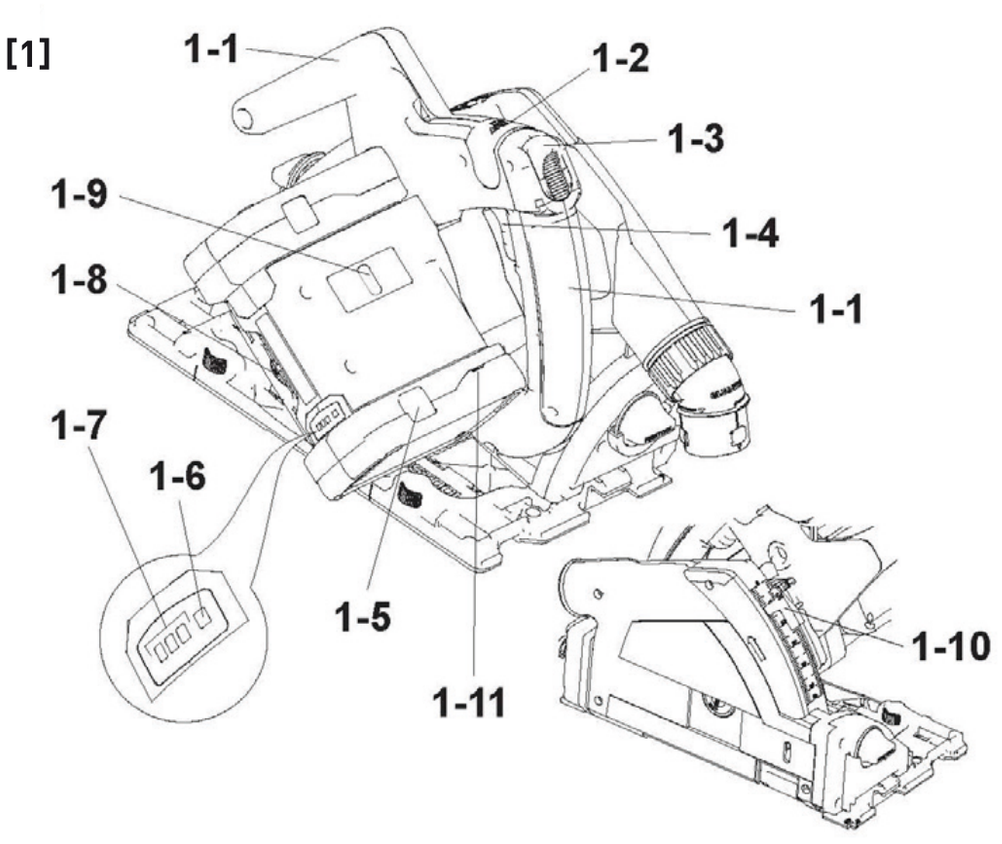
01. Батерия - доставената батерия е презареждаема литиево-йонна батерия с капацитет 2400 mAh.
02. Тази акумулаторна батерия не може да се заменя.
03. Акумулаторната батерия трябва да се зарежда под наблюдението на възрастен.
04. За играчките на Festool може да се използва само един и същ тип батерия.
05. Заредете акумулаторната батерия, ако мощността намалее или е напълно разредена или празна.
06. Електрозахранващите клеми не трябва да имат късо съединение.
07. За да избегнете злополуки, не разглобявайте изтощената батерия или корпуса на батерията и не хвърляйте батерията в огън или във вода.
08. Номиналното входно напрежение на зарядното устройство трябва да е 5 V DC. Нормално е зарядното устройство и батерията да се затоплят леко по време на процеса на зареждане.
09. Преди зареждане или почистване батерията трябва да се извади от играчката.
10. Преди зареждане проверете кабелите, щепселите, корпуса и други компоненти за повреди. Ако забележите някаква повреда, не използвайте устройството, докато то не бъде напълно ремонтирано.
11. Поставете акумулаторната батерия в играчката с правилен поляритет.
12. Не се препоръчва подмяна на акумулаторната батерия: Това крие по-голям риск от повреда на кабели, щепсели, компоненти и принадлежности.
13. Непрезареждаемите батерии не трябва да се презареждат.
14. Празните батерии трябва да се извадят от играчката.

⚠ Предупреждения

- Използвайте само под прякото наблюдение на възрастен.
- Опасност от задавяне поради малки части. Не е подходящ за деца под 3 години.
- Почиствайте повърхността само със суха кърпа.
- Тази играчка може да се свързва само със зарядни устройства ,които носят следния символ ⧈.
- За зареждане на батерията използвайте само предоставения в комплекта сменяем захранващ адаптер.
- Опаковката трябва да бъде запазена, тъй като съдържа важна информация.

Внимание: Тази играчка произвежда светлинни проблясъци, които могат да предизвикат епилепсия при чувствителни лица.

Akumulátorová ponorná pila na hraní
Návod na obsluhu



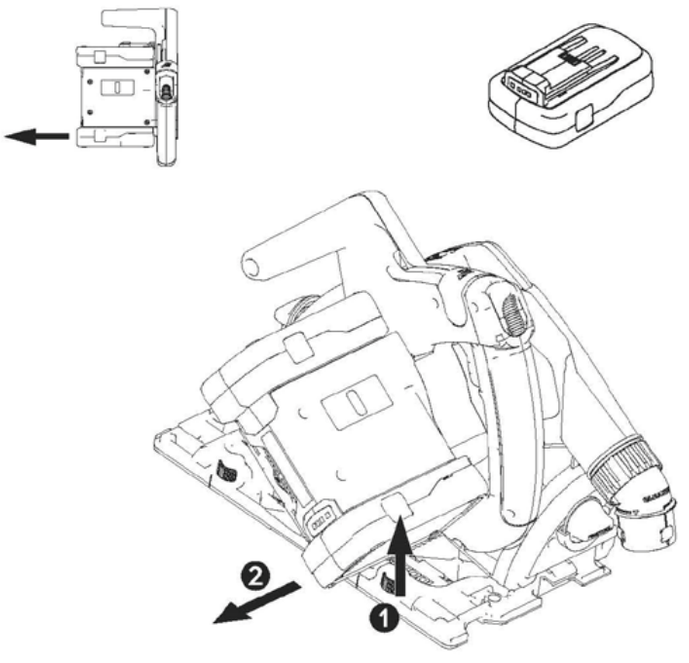
1. Součásti výrobku [1]
[1-1] rukojeti
[1-2] páčka pro výměnu pilového kotouče
[1-3] bezpečnostní pojistka
[1-4] vypínač
[1-5] tlačítko pro odjištění akumulátoru
[1-6] tlačítko pro zobrazení kapacity na akumulátoru
[1-7] ukazatel kapacity akumulátoru
[1-8] regulátor hlasitosti; vypínač zvuku
[1-9] LED kontrolka (zapnutý stav)
[1-10] doraz hloubky řezu
[1-11] nabíjecí přípojka (USB-C)

2. Zapnutí a vypnutí
Stisknutím zablokování proti zapnutí se odblokuje zanořovací mechanismus. Posuňte zablokování proti zapnutí [1-3] nahoru a stiskněte vypínač [1-4] [stisknutí = zapnutí / uvolnění = vypnutí]. Pilový kotouč lze spustit dolů. Tím pilový kotouč vyjede z ochranného krytu.

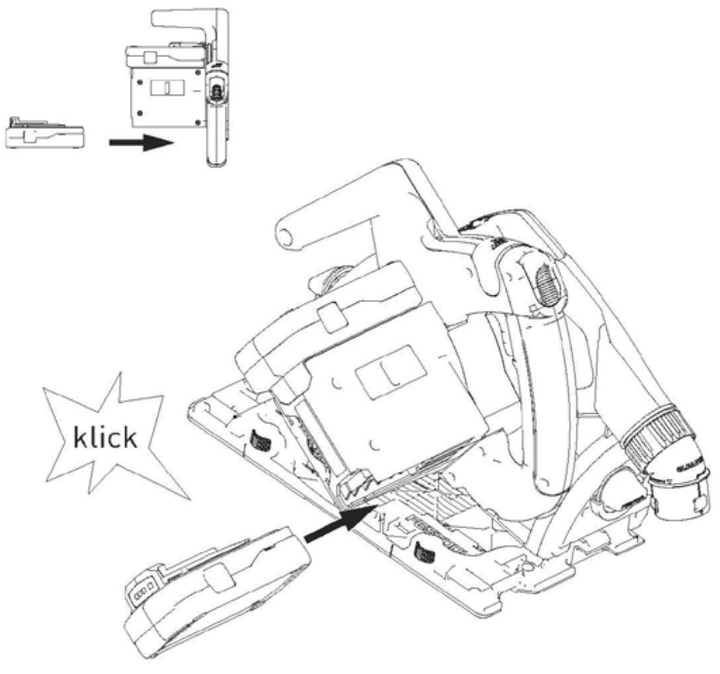
Akumulátorová ponorná pila na hraní
Návod na obsluhu

3. Akumulátor [A] a [B]
Před použitím akumulátoru zkontrolujte, zda je rozhraní akumulátoru čisté. Jakékoliv znečištění rozhraní akumulátoru může negativně ovlivnit připojení a způsobit poškození kontaktů.

[A] Vyjmutí akumulátoru

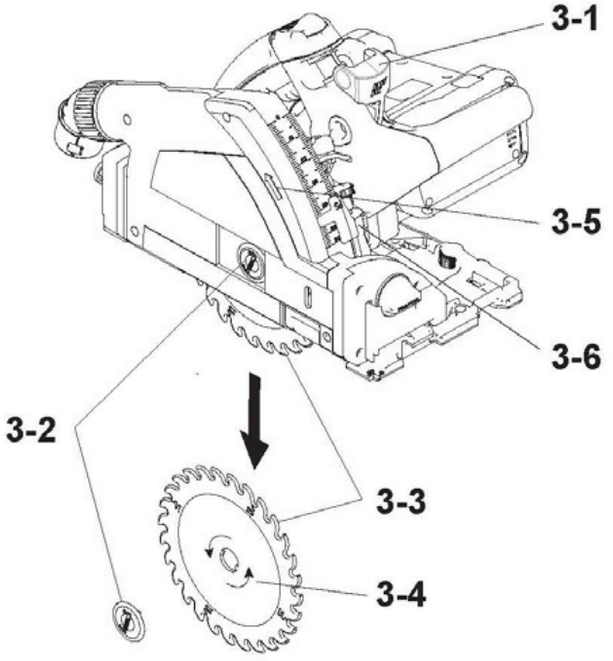


[B] Nasazení akumulátoru – tak, aby zaskočil



Akumulátorová ponorná pila na hraní
Návod na obsluhu

[3]



Výběr pilového kotouče = 2 ks



Pilový kotouč s jemnými zuby



Pilový kotouč s hrubými zuby

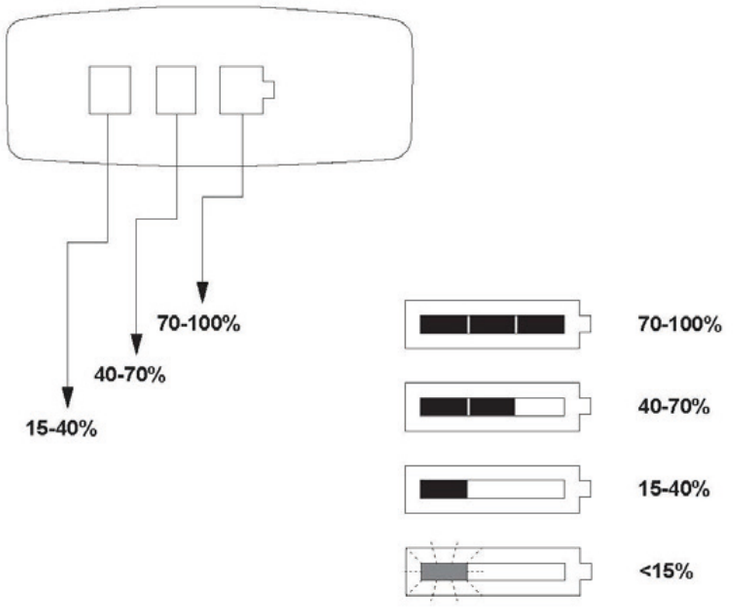
4. Výměna pilového kotouče [3]

Vyjmutí pilového kotouče
Nastavte maximální hloubku řezu [3-6].
Otočte páčku [3-1] až nadoraz. Páčku ovládejte pouze při zastavené pile!
Zatlačte pilu dolů tak, aby zaskočila.
Povolte šroub [3-2] otáčením po směru hodinových ručiček.
Vyjměte pilový kotouč [3-4].
Upozornění:
Pevně držte pilu za rukojeť, zavřete páčku [3-1] a zatlačte pilu úplně dolů.
Znovu uvolněte páčku [3-1] a zacvakněte pilový kotouč.

Nasazení pilového kotouče
Držte pilu pevně za rukojeť a otočte páčku [3-1] až nadoraz.
Uveďte pilu znovu do horní zajištěné polohy a nasaďte nový pilový kotouč.
Upozornění: Směr otáčení pilového kotouče [3-4] a pily [3-5] musí být shodný. V opačném případě může dojít k poškození. Utáhněte šroub [3-2] otáčením proti směru hodinových ručiček.
Pevně držte pilu za rukojeť, zavřete páčku [3-1] a přesuňte pilu znovu nahoru.

Akumulátorová ponorná pila na hraní
Návod na obsluhu

[4]



5. Ukazatel kapacity [4] (viz součásti výrobku [1])
Ukazatel kapacity [1-7] signalizuje stav nabití akumulátoru, když stisknete kontrolní tlačítko [1-6].

Doporučení: Jakmile svítí LED kontrolka, nabijte akumulátor.

Informace k akumulátoru

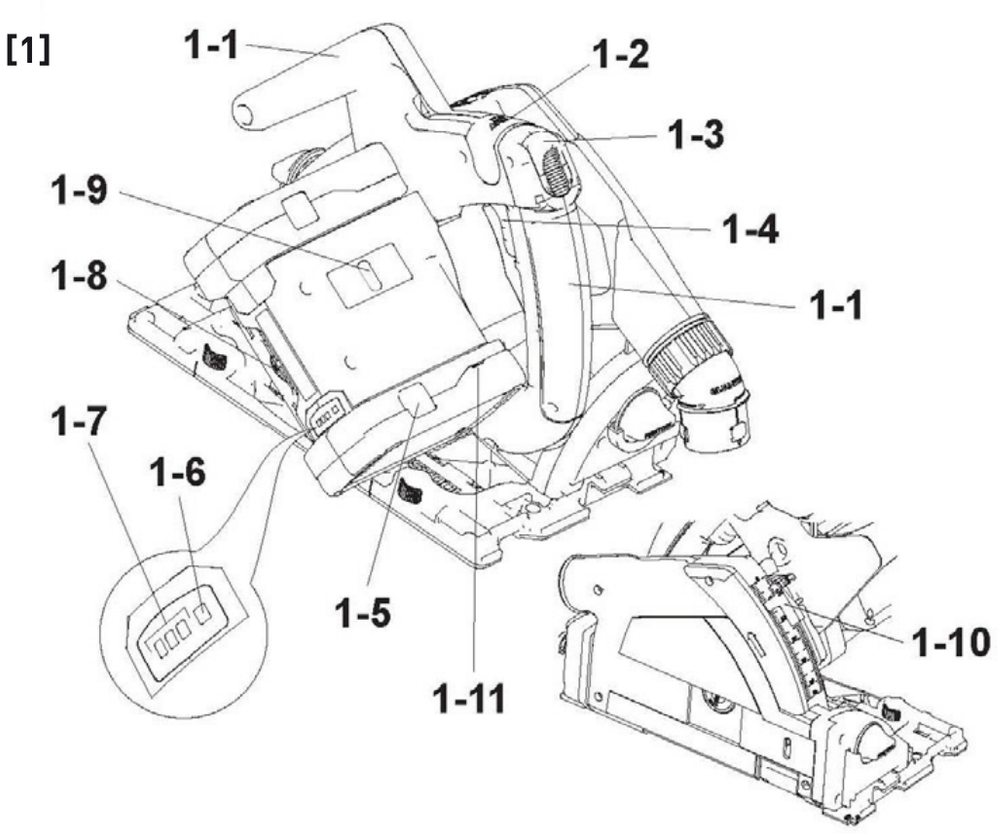
01. Akumulátor – dodaný akumulátor je nabíjecí lithium-iontový akumulátor s 2 400 mAh.
02. Tento akumulátor nelze vyměnit.
03. Akumulátor se musí nabíjet pod dozorem dospělých.
04. Smí se používat pouze stejný typ akumulátoru pro hračku Festool.
05. Akumulátor nabijte, když poklesne výkon, nebo když je akumulátor úplně vybitý.
06. Nesmí dojít ke zkratování napájecích svorek.
07. Aby nedošlo k úrazům, nesmíte vybitý akumulátor nebo kryt akumulátoru rozebírat a házet akumulátor do ohně nebo do vody.
08. Jmenovité vstupní napětí nabíječky musí činit 5 V DC. Je normální, že se nabíječka a akumulátor při nabíjení mírně zahřívají.
09. Akumulátor je nutno před nabíjením nebo čištěním vyjmout z hračky.
10. Před nabíjením zkontrolujte kabely, zástrčky, kryt a další součásti, zda nejsou poškozené. Když zjistíte poškození, nepoužívejte výrobek, dokud nebude úplně opravený.
11. Akumulátor vkládejte do hračky se správnou polaritou.
12. Nedoporučujeme akumulátor vyměňovat: Zvyšuje se tím riziko poškození kabelů, zástrček, součástí a příslušenství.
13. Nenabíjecí akumulátory se nesmí dobíjet.
14. Vybité akumulátory vyjměte z hračky.

⚠ Varovná upozornění

- Používání pouze pod bezprostředním dohledem dospělé osoby.
- Nebezpečí udušení drobnými díly. Není vhodné pro děti do 3 let.
- Povrch čistěte pouze suchým hadrem.
- Tato hračka se smí připojovat pouze k nabíječkám, které jsou opatřené symbolem ⧈ .
- Pro nabíjení akumulátoru používejte pouze dodaný odpojitelný síťový adaptér.
- Obal je nutno uschovat, protože obsahuje důležité informace.

Pozor: Tato hračka vydává záblesky světla, které mohou u citlivých osob vyvolat epileptický záchvat.

Legetøj akku dyksav
Betjeningsvejledning



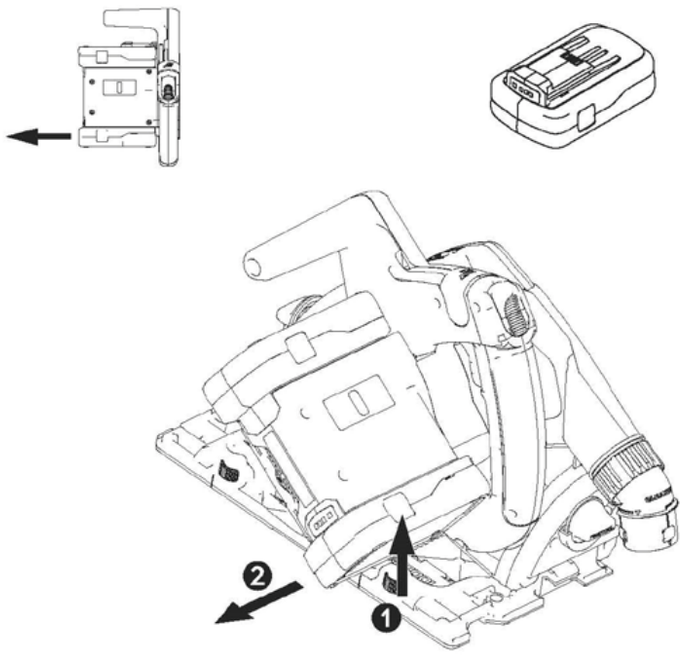
1. Apparatets dele [1]
[1-1] Greb
[1-2] Arm til udskiftning af savklinge
[1-3] Sikkerhedsspærre
[1-4] Tænd/sluk-knap
[1-5] Knap til frigørelse af batteriet
[1-6] Knap til kapacitetsvisning på batteriet
[1-7] Visning af batterikapacitet
[1-8] Lydstyrkeregulator; tænd/sluk-knap lydstyrke
[1-9] LED-lampe (tændt-status)
[1-10] Skæredybdeanslag
[1-11] Ladetilslutning (USB-C)

2. Tænd og sluk
Ved tryk på kontaktspærren låses neddykningsmekanismen op.
Skub kontaktspærren [1-3] opad, og tryk på tænd/sluk-knappen [1-4] (tryk = tænd / slip = sluk).
Savklingen kan nu bevæges nedad.
Derved køres savklingen ud af beskyttelsesskærmen.

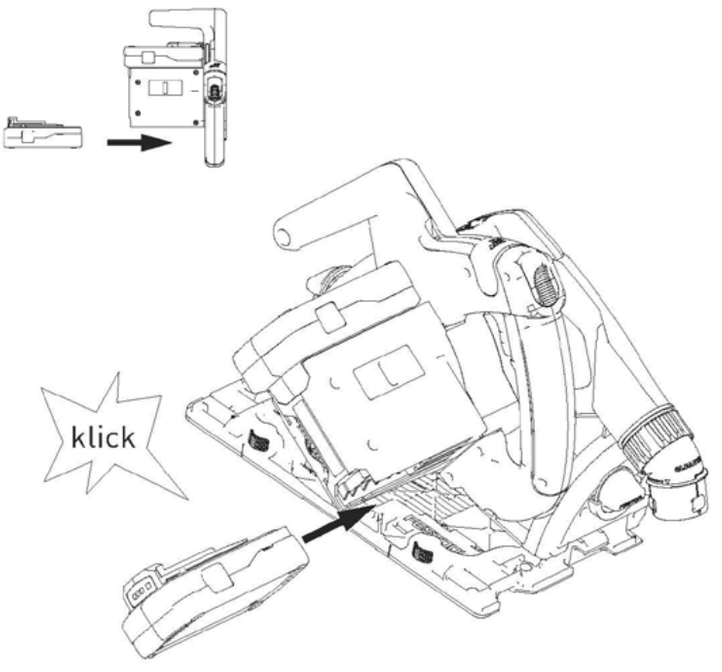
Legetøj akku dyksav
Betjeningsvejledning

3. Batteri [A] & [B]
Før batteriet benyttes, skal du sikre, at batterigrænsefladen er ren. Enhver urenhed på batterigrænsefladen kan resultere i dårlig kontakt og medføre, at kontakterne beskadiges.

[A] Batteriet fjernes

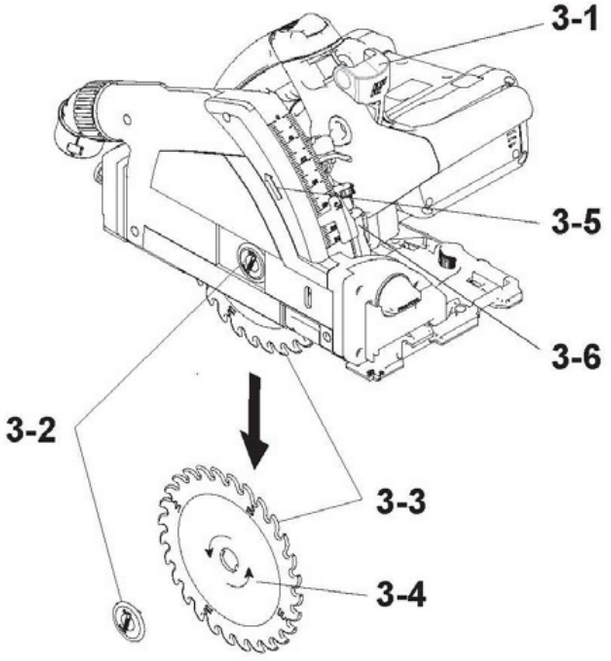


[B] Batteriet sættes i, til det går i indgreb

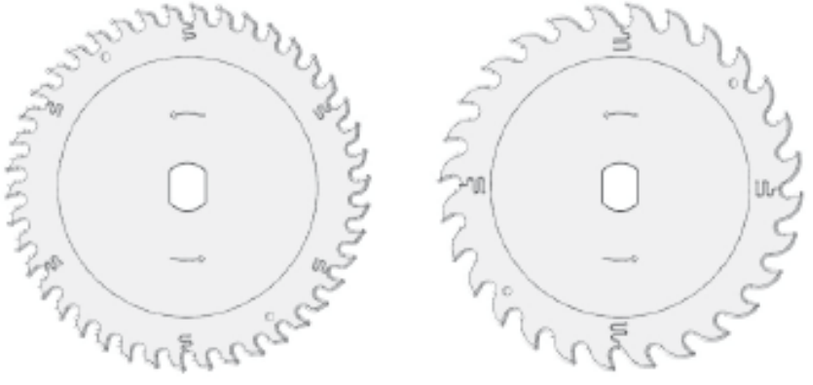


Legetøj akku dyksav
Betjeningsvejledning

[3]



Valg af savklinge = 2 stk.



Fintandet savklinge

Grovtandet savklinge

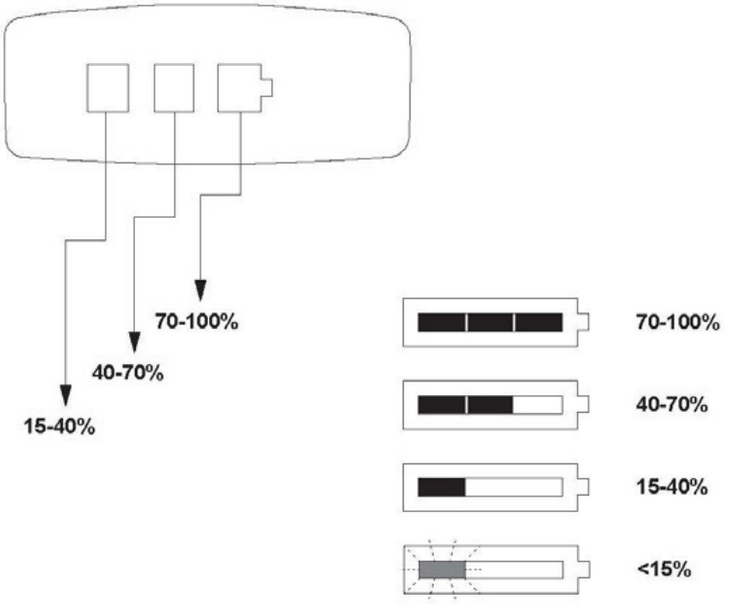
4. Udskiftning af savklinge [3]

Afmontering af savklingen
Indstil den maksimale skæredybde [3-6].
Drej armen [3-1] indtil anslag. Aktivér kun armen, mens saven er standset!
Tryk savværket nedad, indtil det går i indgreb.
Løsn skruen [3-2] ved at dreje den med uret.
Tag savklingen af [3-4].
Bemærk:
Hold savværket fast i grebet, luk armen [3-1], og tryk savværket helt ned.
Slip armen [3-1] igen, og klik savklingen på.

Montering af savklingen
Hold saveenheden fast i grebet, og drej armen [3-1] indtil anslag.
Bring savværket i den øverste låseposition igen, og isæt en ny savklinge.
Advarsel: Savklingens [3-4] og savens [3-5] rotationsretning skal stemme overens. Det kan medføre skader, hvis dette ignoreres.
Spænd skruen [3-2] fast ved at dreje den med uret.
Hold savværket fast i grebet, luk armen [3-1], og før savværket opad igen.

Legetøj akku dyksav
Betjeningsvejledning

[4]



5. Kapacitetsvisning [4] (se Apparatets dele [1])
Kapacitetsvisningen [1-7] angiver batteriets ladetilstand, når der er trykket på testknappen [1-6].

Anbefaling: Oplad batteriet, når LED-lampen blinker.

Oplysninger om batteriet

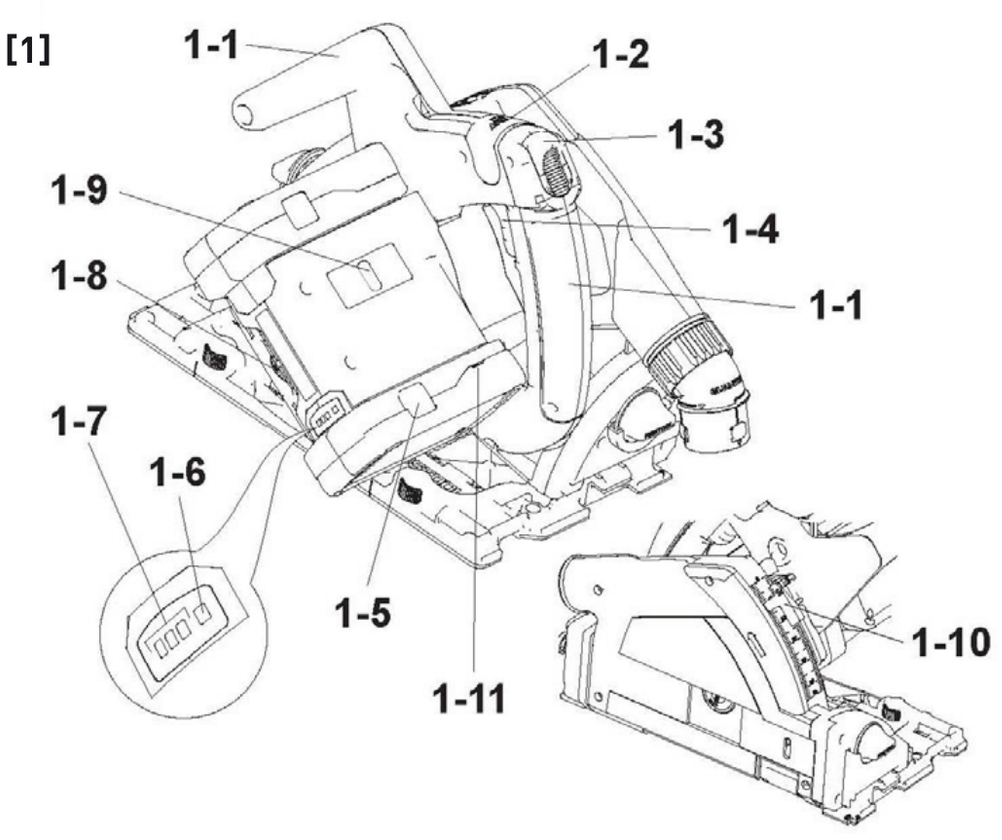
01. Batteri – det medfølgende batteri er et genopladeligt litiumion-batteri med 2400 mAh.
02. Dette batteri kan ikke udskiftes.
03. Batteriet skal oplades under tilsyn af en voksen.
04. Kun denne batteritype må anvendes til Festool legetøj.
05. Oplad batteriet op, når effekten aftager, eller batteriet er helt afladet eller tomt.
06. Strømforsyningsklemmerne må ikke kortsluttes.
07. For at undgå ulykker må du ikke adskille det opladede batteri eller batterihuset, og batteriet må ikke kastes i ild eller vand.
08. Batteriladerens mærkeindgangsspænding skal være 5 V DC. Det er normalt, at batteriladeren og batteriet opvarmes lidt under opladningen.
09. Batteriet bør tages ud af legetøjet før opladning eller rengøring.
10. Før opladning skal du kontrollere kablerne, stikkene, huset og andre komponenter for beskadigelser. Hvis du konstaterer en skade, skal du ikke bruge apparatet, før det er repareret komplet.
11. Læg batteriet i legetøjet med korrekt polaritet.
12. Det anbefales ikke at udskifte batteriet: Det ville indebære en større risiko for skader på kabler, stik, komponenter og tilbehør.
13. Ikke genopladelige batterier må ikke oplades igen.
14. Tomme batterier skal tages ud af legetøjet.

⚠ Advarsler

- Må kun bruges under direkte opsyn af en voksen.
- Fare for kvælning som følge af smådele. Ikke egnet til børn under 3 år.
- Rengør kun overfladen med en tør klud.
- Dette legetøj må kun tilsluttes batteriladere, der bærer følgende symbol ⧈.
- Batteriet må kun oplades med den medfølgende, aftagelige strømforsyning.
- Emballagen skal opbevares, da den indeholder vigtige oplysninger.

OBS: Dette legetøj danner lysglimt, der kan udløse epilepsi hos følsomme personer.

Mänguasi aku-sukelsaag
Kasutusjuhend



1. Seadme osad [1]
[1-1] käepidemed
[1-2] saetera vahetamise kang
[1-3] turvalukk
[1-4] sisse/välja-lüliti
[1-5] akukomplekti lukustuse vabastamise nupp
[1-6] akukomplekti mahunäidu nupp
[1-7] aku mahunäidik
[1-8] helitugevuse regulaator; sisse/välja-lüliti helitugevus
[1-9] valgusdiood (sisselülitatus)
[1-10] lõikesügavuse piirik
[1-11] laadimisühendus (USB-C)

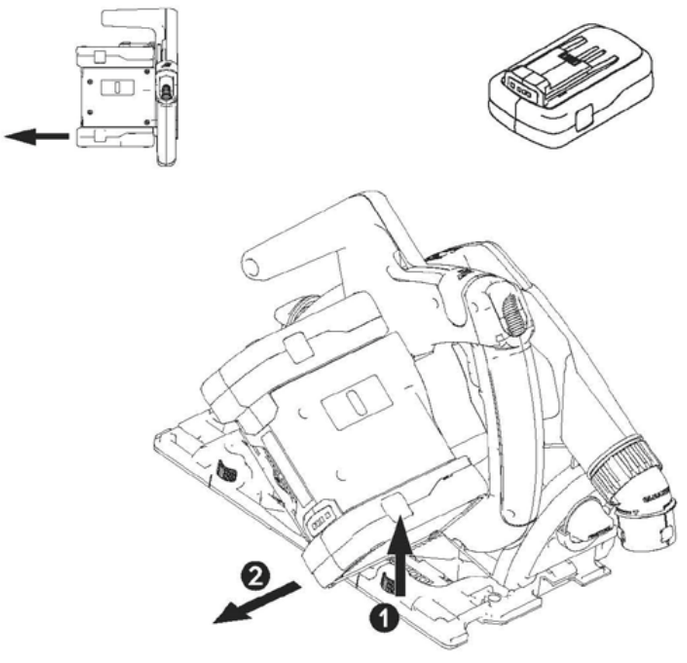
2. Sisse- ja väljalülitamine
Sisselülitusluku vajutamisega vabastatakse sukelmehhanism lukustusest. Lükake sisselülituslukk [1-3] üles ja vajutage sisse/välja-lülitit [1-4] [vajutamine = SEES / vabastamine = VÄLJAS]. Saetera saab nüüd alla liigutada. Seeläbi liigub saetera kaitsekattest välja.

Mänguasi aku-sukelsaag
Kasutusjuhend

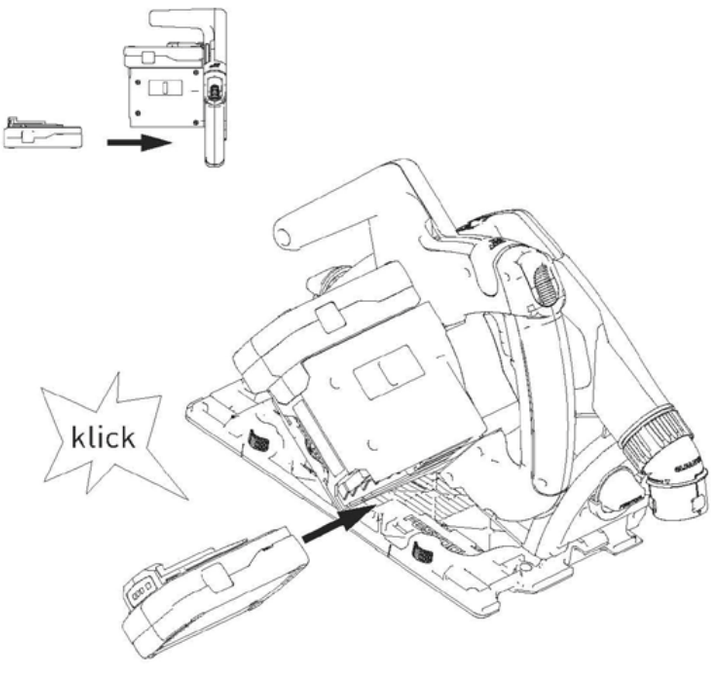
3. Akukomplekt [A] & [B]

Veenduge enne akukomplekti kasutamist, et akuliides on puhas. Akuliidese mistahes saastatus võib pärssida õiget kontakti, misläbi võivad kontaktid kahjustada saada.

[A] akukomplekti eemaldamine

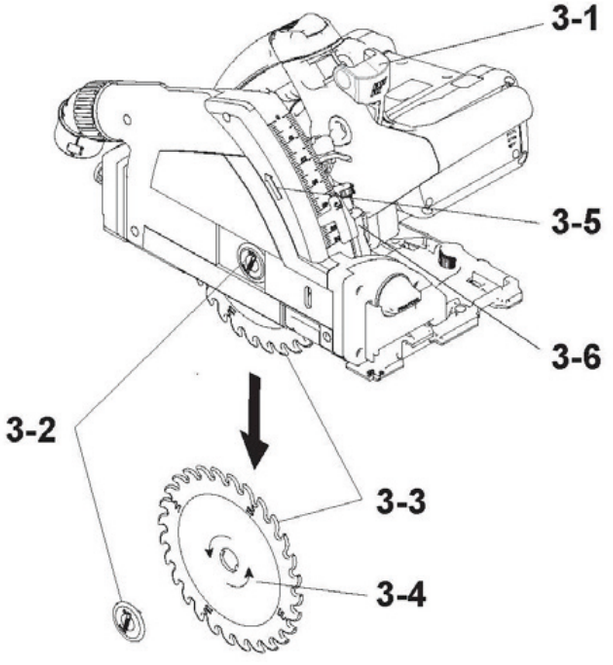


[B] akukomplekti paigaldamine – kuni fikseer umiseni



Mänguasi aku-sukelsaag
Kasutusjuhend

[3]



Saetera valik = 2 tk



peenehambuline saetera



jämedahambuline saetera

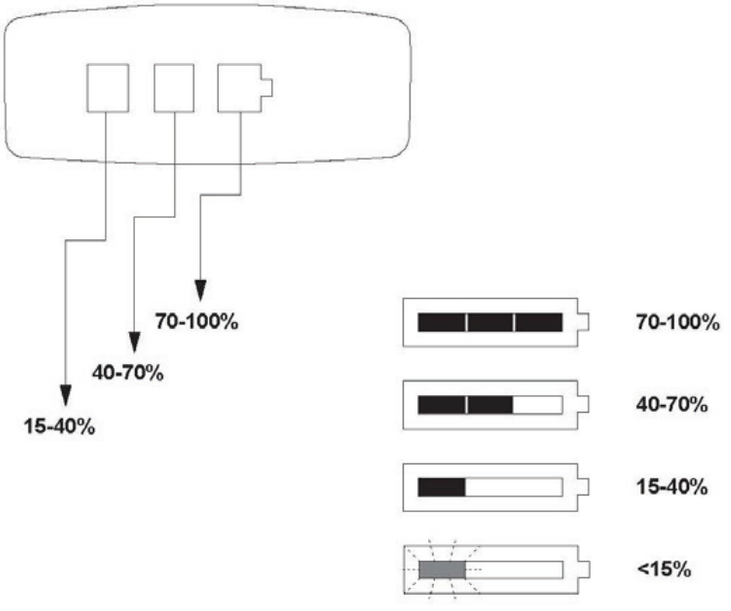
4. Saetera vahetamine [3]

Saetera eemaldamine
Seadke maksimaalne lõikesügavus [3-6].
Keerake kangi [3-1] kuni piirikuni. Liigutage kangi ainult siis, kui saag seisab!
Vajutage saemehhanismi alla, kuni see fikseerub.
Vabastage kruvi [3-2] seda päripäeva keerates.
Eemaldage saetera [3-4].
Märkus:
Hoidke saemehhanismi käepidemest kinni, sulgege kang [3-1] ja vajutage saemehhanism täiesti alla.
Laske kang [3-1] uuesti lahti ja klõpsake saetera kinni.

Saetera paigaldamine
Hoidke saagi käepidemest kinni ja keerake kangi [3-1] kuni piirikuni.
Viige saag tagasi ülemisse lukustusasendisse ja paigaldage uus saetera.
Hoiatus: saetera [3-4] ja sae [3-5] pöörlemissuund peab ühtima. Selle nõude eiramine võib seadet kahjustada. Pingutage kruvi [3-2] seda vastupäeva keerates.
Hoidke saagi käepidemest kinni,
sulgege kang [3-1] ja viige saag uuesti üles.

Mänguasi aku-sukelsaag
Kasutusjuhend

[4]



5. Mahunäidik [4] (vt seadme osasid [1])
Mahunäidik [1-7] näitab akukomplekti laetuse taset pärast kontrollnupu [1-6] vajutamist.

Soovitus: laadige akut, kui valgusdiood vilgub.

Akuga seotud suunised

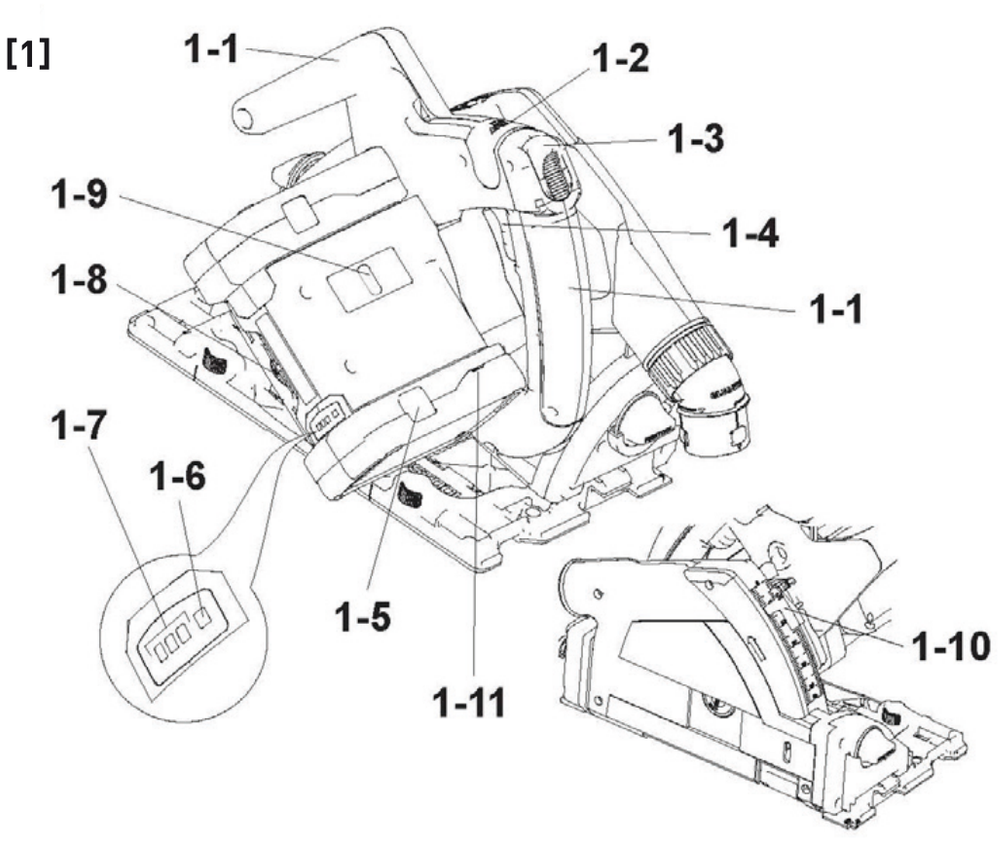
01. Aku – tarnekomplekti kuulub laetav liitiumioonaku võimsusega 2400 mAh.
02. See akukomplekt ei ole väljavahetatav.
03. Akukomplekti tuleb laadida täiskasvanute järelevalve all.
04. Festooli mänguasjadel võib kasutada ainult sama tüüpi akusid .
05. Laadige akukomplekti juhul, kui võimsus väheneb või kui aku on täiesti tühi.
06. Toiteklemmid ei tohi lühisesse minna.
07. Õnnetuste vältimiseks ei tohi tühjenenud akut ega aku korpust lahti võtta ega akut tulle või vette visata.
08. Laadija nominaalne sisendpinge peab olema 5 V DC . Laadija ja akukomplekti kerge soojenemine laadimise ajal on normaalne.
09. Akukomplekt tuleb enne laadimist või puhastamist mänguasjast eemaldada.
10. Kontrollige enne laadimist, ega kaabel, pistik, korpus või muud osad pole kahjustatud. Juhul kui tuvastate mõne kahjustuse, ärge kasutage seadet enne, kui see on parandatud.
11. Asetage akukomplekt mänguasjasse õige polaarsusega .
12. Akukomplekti väljavahetamist ei soovitata: sellega kaasneks kaablite, pistikute, komponentide ja lisatarvikute suurem kahjustumise risk.
13. Mittelaetavaid patareisid ei tohi uuesti laadida.
14. Tühjad akud tuleb mänguajast eemaldada.

⚠ Hoiatused

- Kasutamine üksnes täiskasvanu järelevalve all.
- Pisidetailidest tulenev lämbumisoht. Ei sobi alla 3-aastastele lastele.
- Puhastage pinda ainult kuiva lapiga.
- Selle mänguasja võib ühendada ainult selliste laadijatega, millel on järgmine sümbol ⧈.
- Aku laadimiseks kasutage ainult tarnekomplekti kuuluvat eemaldatavat toiteadapterit.
- Pakend tuleb alles hoida, kuna see sisaldab olulist teavet.

Tähelepanu: see mänguasi tekitab valgussähvatusi, mis võivad tundlikel inimestel esile kutsuda epilepsiahoo.

Sierra de incisión a batería de juguete
Manual de instrucciones



1. Partes de la herramienta [1]
[1-1] Mangos
[1-2] Palanca para cambiar la hoja de sierra
[1-3] Bloqueo de seguridad
[1-4] Interruptor de encendido/apagado
[1-5] Tecla para desbloquear la batería
[1-6] Tecla de indicación de la capacidad de la batería
[1-7] Indicación de la capacidad de la batería
[1-8] Regulador de volumen; interruptor de encendido/apagado del sonido
[1-9] Luz LED (estado de conexión)
[1-10] Tope de profundidad de corte
[1-11] Conexión de carga (USB-C)

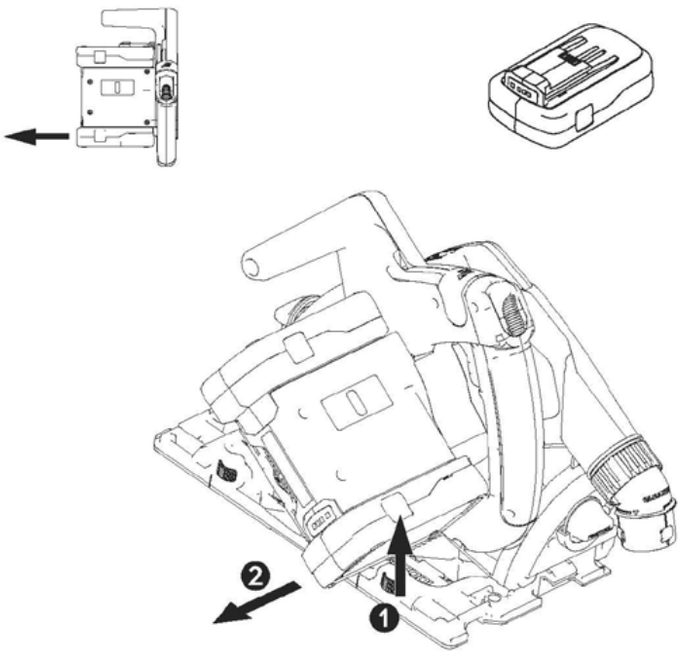
2. Conexión y desconexión
Pulsando el bloqueo de conexión se desbloquea el mecanismo de incisión. Desliza el bloqueo de conexión [1-3] hacia arriba y pulse el interruptor de encendido/apagado [1-4] [pulsar = ENCENDIDO / soltar = APAGADO]. Ahora la hoja de serrar se puede mover hacia abajo. De esta manera se extrae la hoja de serrar de la cubierta de protección.

Sierra de incisión a batería de juguete
Manual de instrucciones

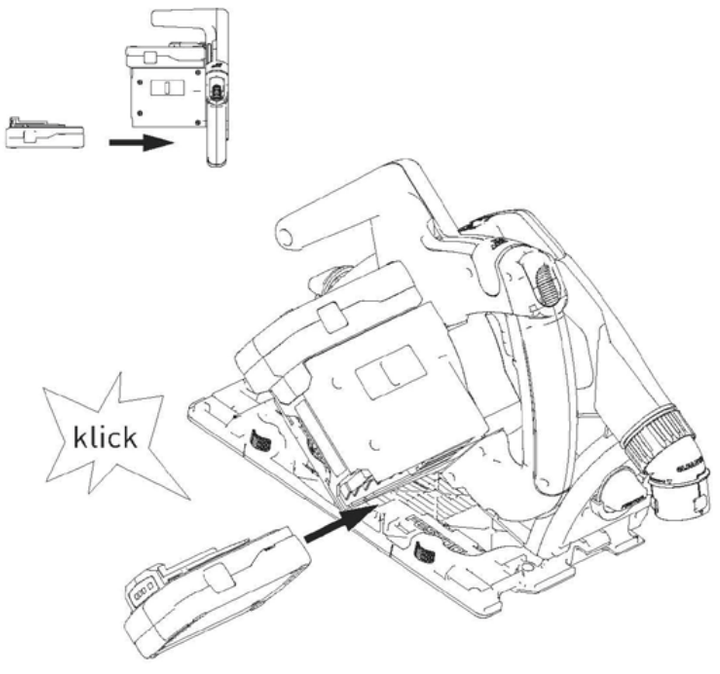
3. Batería [A] y [B]

Antes de utilizar la batería, compruebe que la interfaz de la batería esté limpia. Cualquier tipo de suciedad en la interfaz de la batería puede impedir el correcto contacto y provocar daños en los contactos.

[A] Extracción de la batería

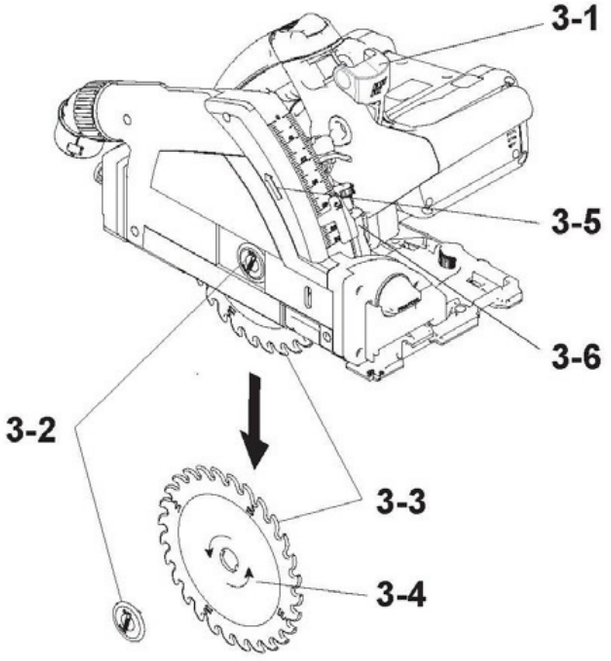


[B] Colocación de la batería (hasta que encaje)



Sierra de incisión a batería de juguete
Manual de instrucciones

[3]



Selección de la hoja de serrar = 2 ud.



Hoja de serrar de dientes finos



Hoja de serrar de dientes gruesos

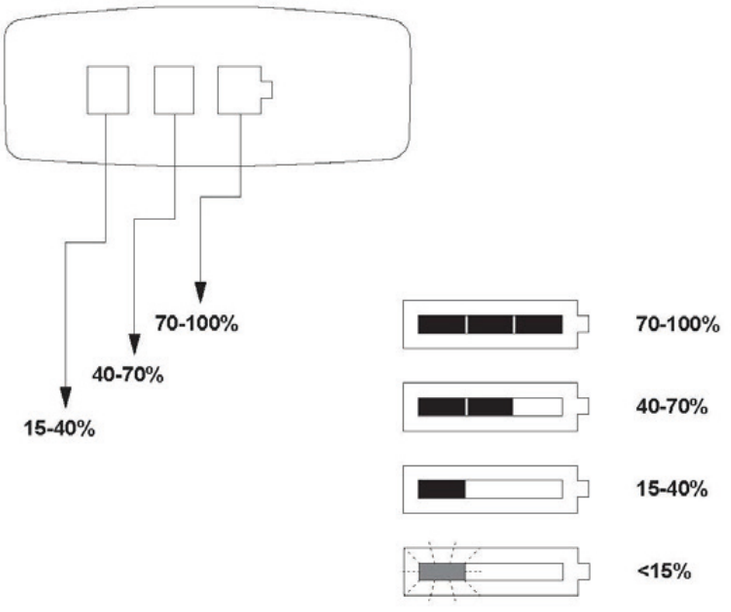
4. Cambio de la hoja de serrar [3]

Extracción de la hoja de serrar
Ajusta la máxima profundidad de corte [3-6].
Gira la palanca [3-1] hasta el tope. ¡Acciona la palanca solo cuando la sierra esté detenida!
Presiona hacia abajo el mecanismo de serrado hasta que encaje.
Suelta el tornillo [3-2] girando en el sentido de las agujas del reloj.
Retira la hoja de serrar [3-4].
Nota:
Sujeta bien el mecanismo de serrado por el mango, cierra la palanca [3-1] y presiona el mecanismo de serrado hacia abajo completamente.
Suelta la palanca [3-1] y encaja la hoja de serrar.

Colocación de la hoja de serrar
Sujeta firmemente la unidad de serrado por el mango y gira la palanca [3-1] hasta el tope.
Vuelve a poner el mecanismo de serrado en la posición de bloqueo superior y coloca una nueva hoja de serrar.
Advertencia: La dirección de giro de la hoja de serrar [3-4] y la sierra [3-5] deben coincidir. De no ser así, pueden producirse daños.
Aprieta el tornillo [3-2] girando en el sentido contrario a las agujas del reloj.
Sujeta bien el mecanismo de serrado por el mango, cierra la palanca [3-1] y vuelve a llevar el mecanismo de serrado hacia arriba.

Sierra de incisión a batería de juguete
Manual de instrucciones

[4]



5. Indicador de capacidad [4] (véase Partes de la herramienta [1])
El indicador de capacidad [1-7] indica el estado de carga de la batería tras pulsar la tecla de comprobación [1-6].

Recomendación: Carga la batería cuando la luz LED parpadee.

Advertencias sobre la batería

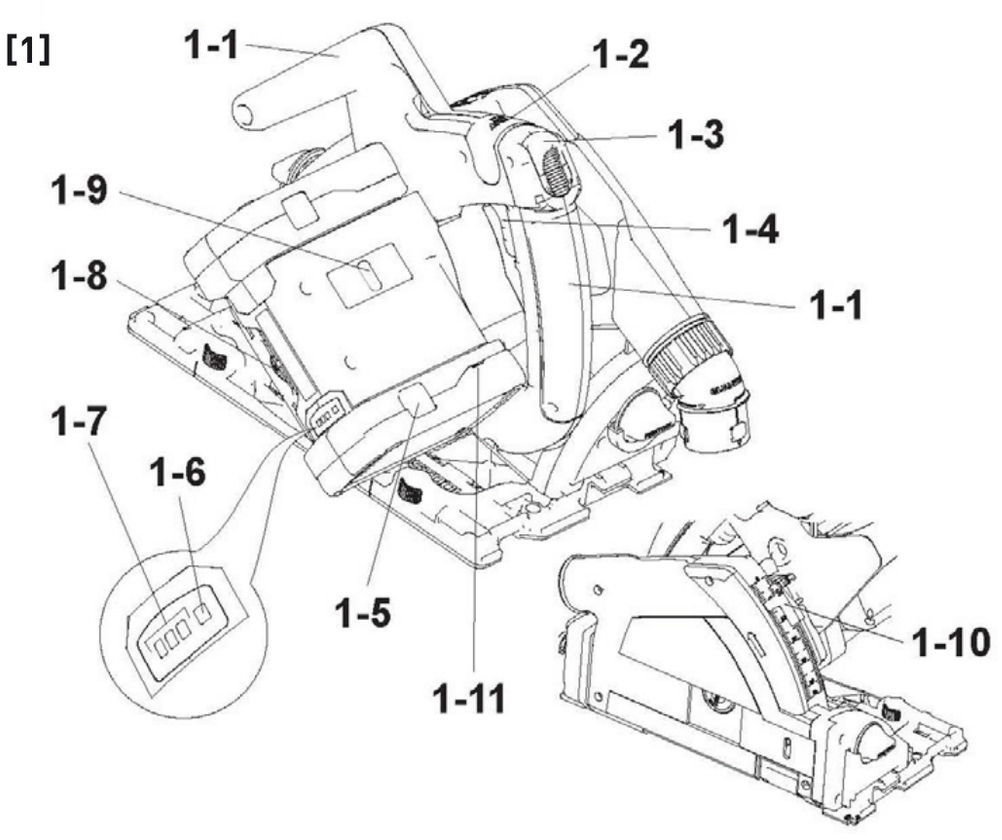
01. Batería: la batería incluida es una batería recargable de iones de litio con 2400 mAh.
02. Esta batería no es intercambiable.
03. La batería debe cargarse bajo la supervisión de un adulto.
04. Debe utilizarse siempre el mismo tipo de batería para el juguete de Festool.
05. Carga la batería cuando la potencia disminuya o la batería esté totalmente descargada o vacía.
06. Los bornes de alimentación eléctrica no deben cortocircuitarse.
07. Para evitar accidentes, no se debe desarmar la batería descargada ni su carcasa, y no se debe arrojar la batería al fuego.
08. La tensión de entrada nominal del cargador debe ser de 5 V CC . Es normal que el cargador y la batería se calienten ligeramente durante el proceso de carga.
09. La batería debe retirarse del juguete antes de cargarse o limpiarse.
10. Antes de la carga, revisa los cables, los conectores, la carcasa y otros componentes para comprobar si hay daños. Si se observan daños, no debe utilizarse la herramienta hasta que esté completamente reparada.
11. Coloca la batería con la polaridad adecuada en el juguete.
12. No se recomienda cambiar la batería ya que ello conlleva un mayor riesgo de daños en cables, conectores, componentes y accesorios.
13. Las baterías no recargables no deben tratar de recargarse.
14. Las baterías agotadas deben retirarse del juguete.

⚠ Advertencias

- Utilizar siempre bajo la supervisión de un adulto.
- Riesgo de ahogamiento por piezas pequeñas. No apto para niños menores de 3 años.
- Limpie las superficies solo con un paño seco.
- Este juguete solo debe conectarse a cargadores que presenten el siguiente símbolo ⧈.
- Para cargar la batería, utilizar solamente la unidad de alimentación extraíble incluida.
- El embalaje debe guardarse, ya que contiene información importante.

Atención: Este juguete genera destellos de luz que pueden causar crisis epilépticas en personas sensibles.

Akkukäyttöinen leikkiupotussaha
Käyttöohje



1. Laitteen osat [1]
[1-1] Kahvat
[1-2] Sahanterän vaihtovipu
[1-3] Turvasalpa
[1-4] Käynnistyskytkin
[1-5] Akun lukituksen vapautuspainike
[1-6] Akun kapasiteettinäytön painike
[1-7] Akun kapasiteettinäyttö
[1-8] Äänenvoimakkuussäädin; äänikytkin
[1-9] LED-valo (kytkentätila)
[1-10] Sahaussyvyyden rajoitin
[1-11] Latausliitäntä (USB-C)

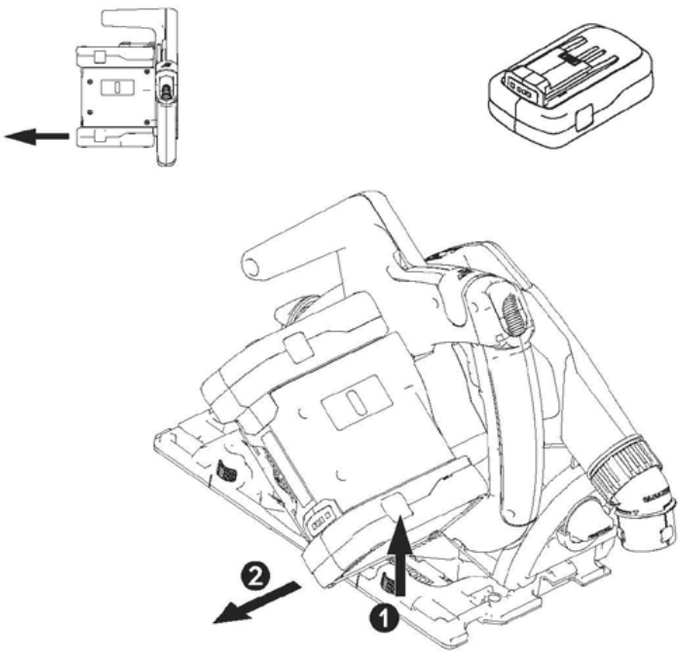
2. Käynnistys ja sammutus
Käynnistyssalvan painaminen avaa upotusmekanismin lukituksen.
Työnnä käynnistyssalpaa [1-3] ylöspäin ja paina käynnistyskytkintä [1-4] [paina = PÄÄLLE / vapauta = POIS PÄÄLTÄ].
Sahanterää voi nyt siirtää alaspäin.
Tämän myötä sahanterä tulee ulos suojuksen sisältä.

Akkukäyttöinen leikkiupotussaha
Käyttöohje

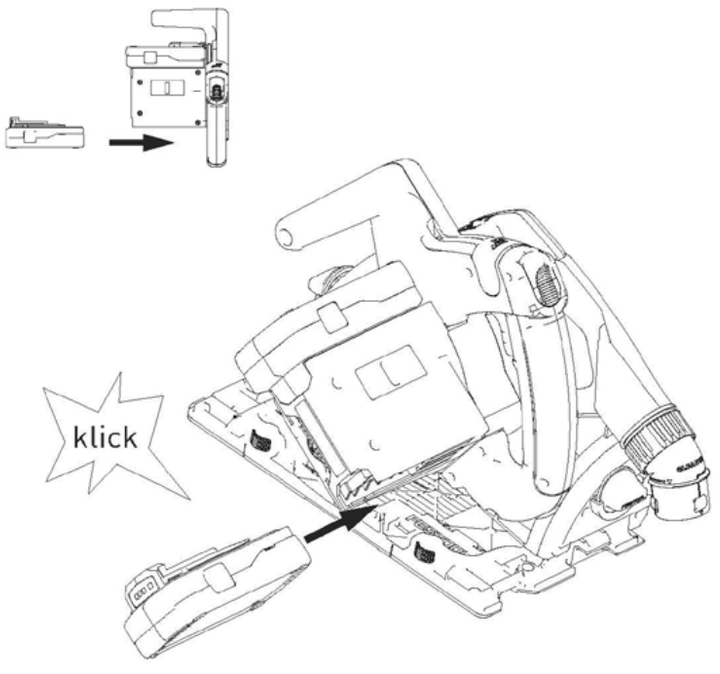
3. Akku [A] & [B]

Varmista ennen akun käyttöä, että akun liitäntäkohta on puhdas. Jos akun liitäntäkohta on likainen, tämä saattaa heikentää kunnollista kosketusta ja johtaa koskettimien vaurioitumiseen.

[A] Akun irrotus

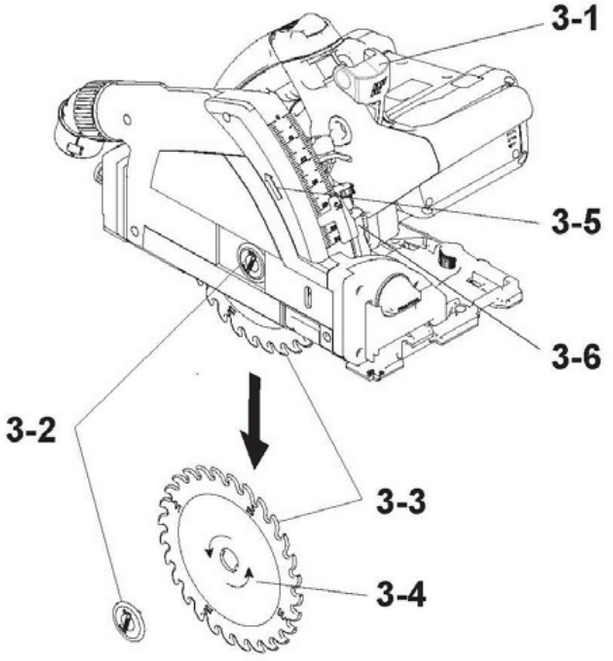


[B] Akun asennus niin, että se napsahtaa paikalleen



Akkukäyttöinen leikkiupotussaha
Käyttöohje

[3]



Toimitukseen kuuluvat sahanterät = 2 kpl



Hienohampainen sahanterä



Karkeahampainen sahanterä

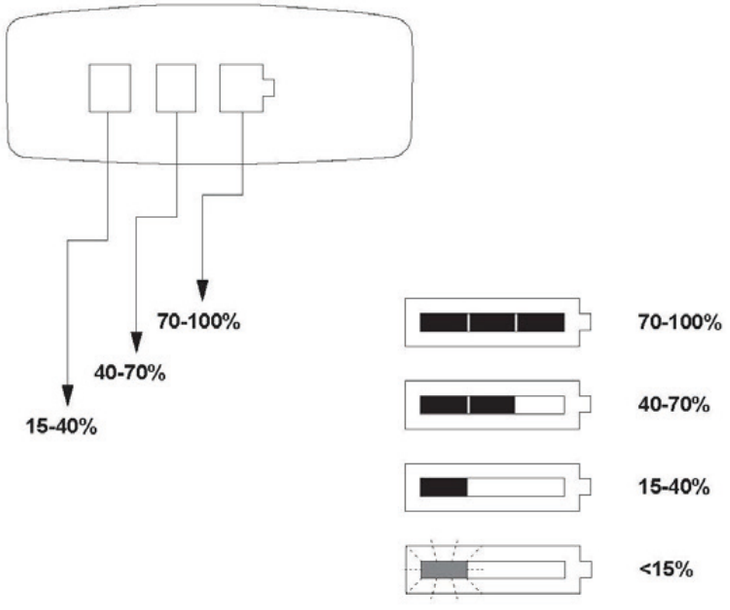
4. Sahanterän [3] vaihtaminen

Sahanterän irrottaminen
Säädä suurin sahaussyvyys [3-6].
Käännä vipua [3-1] rajoittimeen asti. Käytä vipua vain sahan ollessa pysäytettynä!
Paina sahakoneistoa alaspäin, kunnes se napsahtaa paikalleen.
Avaa ruuvi [3-2] kiertämällä sitä myötäpäivään.
Ota sahanterä [3-4] pois.
Huomautus:
Pidä kahvan avulla sahakoneistoa paikallaan, sulje vipu [3-1] ja paina sahakoneisto täysin alas.
Vapauta vipu [3-1] ja napsauta sahanterä paikalleen.

Sahanterän asentaminen
Pidä kahvalla sahayksikköä paikallaan ja käännä vipua [3-1] rajoittimeen asti.
Palauta sahakoneisto ylempään lukitusasentoon ja asenna uusi sahanterä paikalleen.
Varoitus: Sahanterän [3-4] ja sahan [3-5] pyörimissuuntanuolien on oltava samansuuntaisia. Tämän ohjeen noudattamisen laiminlyönti voi johtaa vaurioihin. Kiristä ruuvi [3-2] kiertämällä sitä vastapäivään.
Pidä kahvalla sahakoneistoa paikallaan, sulje vipu [3-1] ja ohjaa sahakoneisto takaisin ylös.

Akkukäyttöinen leikkiupotussaha
Käyttöohje

[4]



5. Kapasiteettinäyttö [4] (katso laitteet osat [1])
Kapasiteettinäyttö [1-7] näyttää akun lataustilan testipainikkeen [1-6] painamisen jälkeen.

Suositus: Lataa akku, kun LED-valo vilkkuu.

Akkua koskevat ohjeet

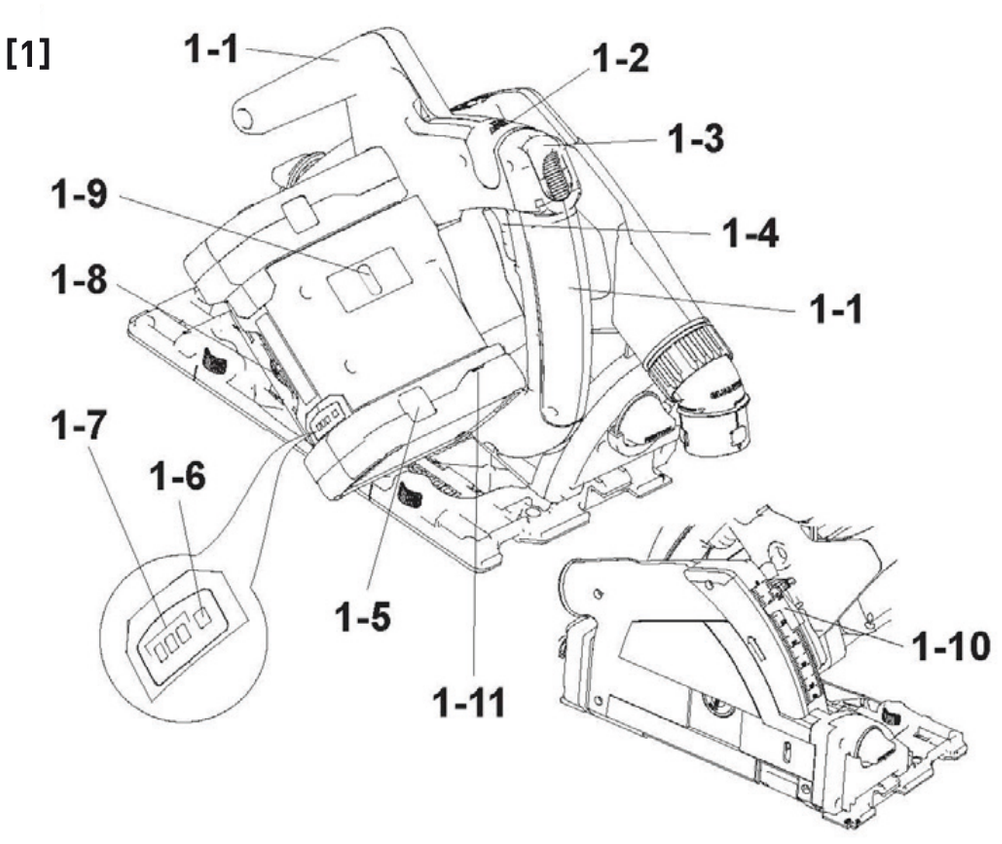
01. Akku – tuotteen mukana on ladattava litiumioniakku, jonka kapasiteetti on 2400 mAh.
02. Tätä akkua ei saa vaihtaa.
03. Akku tulee ladata aikuisen valvonnassa.
04. Tuotteessa saa käyttää vain Festool-leikkikaluille tarkoitettua akkutyyppiä.
05. Lataa akku, jos sen suorituskyky heikkenee tai akku on täysin tyhjä.
06. Virtaliittimiä ei saa oikosulkea.
07. Jotta saat estettyä onnettomuudet, älä hajota tyhjää akkua tai akkukoteloa osiinsa äläkä heitä akkua tuleen tai veteen.
08. Laturin nimellisen sisääntulojännitteen pitää olla 5 V DC. On normaalia, että laturi ja akku lämpenevät hieman latauksen aikana.
09. Akku tulee irrottaa lelusta ennen lataamista tai puhdistamista.
10. Tarkista ennen lataamista kaapelit, pistokkeet, kotelo ja muut osat vaurioiden varalta. Jos havaitset vaurioita, älä käytä laitetta ennen kuin se on korjattu täysin kuntoon.
11. Asenna akku oikein päin leluun.
12. Akun vaihtamista ei suositella: Tämä suurentaa kaapeleiden, pistokkeiden, komponenttien ja lisätarvikkeiden vaurioitumisvaaraa.
13. Kertakäyttöisiä akkuparistoja ei saa ladata.
14. Tyhjät akut on irrotettava lelusta.

⚠ Varoituksia

- Käyttö sallittu vain aikuisen suorassa valvonnassa.
- Tukehtumisvaara pienten osien takia. Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille.
- Puhdista pinta vain kuivalla liinalla.
- Tämän lelun saa liittää vain sellaisiin latureihin, joissa on seuraava ⧈ symboli.
- Käytä akun lataamiseen vain mukana toimitettua, irrotettavaa verkkolaitetta.
- Pakkaus on pidettävä tallessa, koska se sisältää tärkeitä tietoja.

Huomio: Tämä lelu tuottaa valovälähdyksiä, mikä saattaa laukaista epilepsiakohtauksen herkissä ihmisissä.

Scie circulaire plongeante sans fil en version jouet notice d'utilisation



1. Pièces de l'appareil [1]

[1-1] Poignées
[1-2] Levier permettant le changement de la lame de scie
[1-3] Verrouillage de sécurité
[1-4] Interrupteur marche/arrêt
[1-5] Bouton de déverrouillage du bloc-batterie
[1-6] Bouton d'affichage de la capacité du bloc-batterie
[1-7] Affichage de la capacité de la batterie
[1-8] Bouton de réglage du volume ; interrupteur marche/arrêt du volume
[1-9] Voyant DEL (état de mise en marche)
[1-10] Butée de profondeur de coupe
[1-11] Prise de charge (USB-C)

2. Mise en marche et arrêt

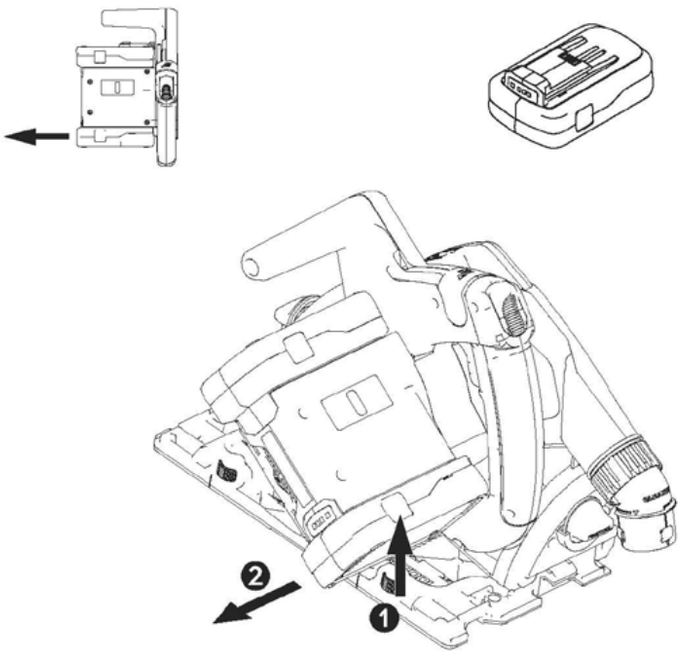
Le fait d'appuyer sur le dispositif de marche forcée permet de déverrouiller le mécanisme de coupe en plongée.
Faites glisser le dispositif de marche forcée [1-3] vers le haut, puis appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt [1-4] [appuyer = MARCHE / relâcher = ARRÊT].
La lame de scie peut désormais être déplacée vers le bas. Cela permet à la lame de scie de sortir du capot de protection.

Scie circulaire plongeante sans fil en version jouet notice d'utilisation

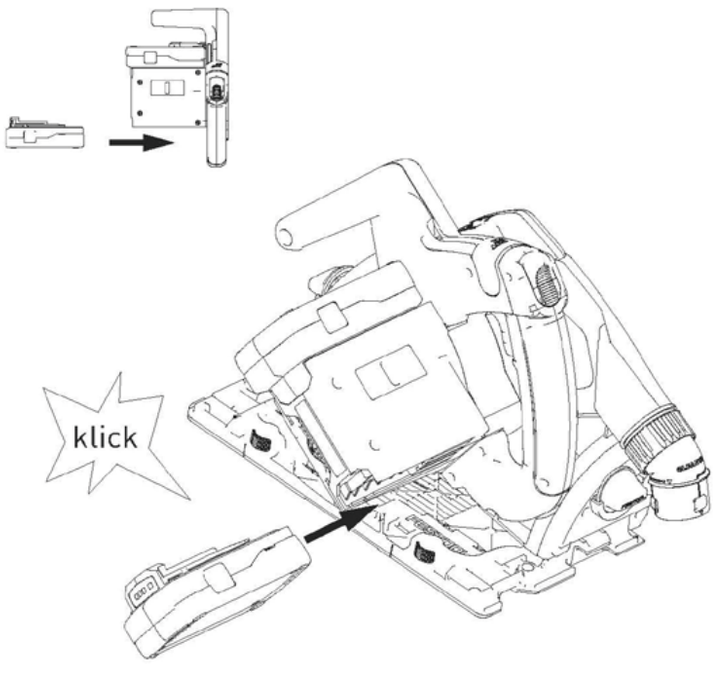
3. Bloc-batterie [A] & [B]

Avant d'utiliser le bloc-batterie, assurez-vous que l'interface de la batterie est propre. Toute contamination de l'interface de la batterie peut empêcher un contact correct et générer une détérioration des contacts.

[A] Retrait du bloc-batterie

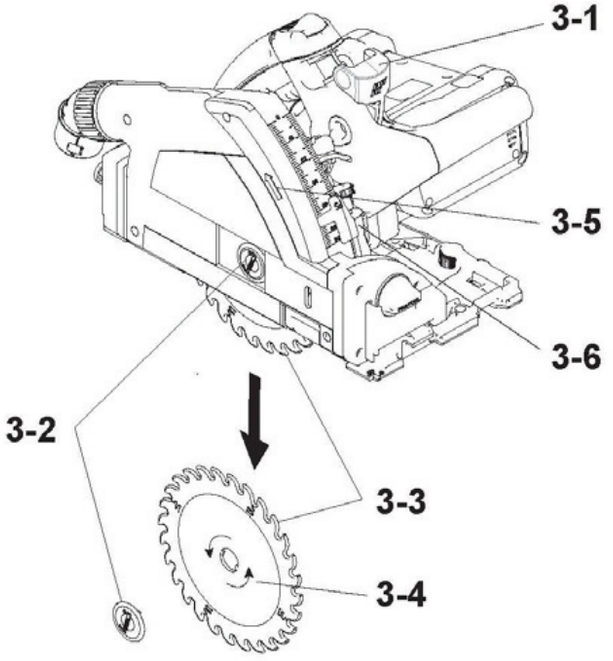


[B] Insertion du bloc-batterie - jusqu'à ce qu'il s'enclenche



Scie circulaire plongeante sans fil en version jouet notice d'utilisation

[3]



Sélection de la lame de scie = 2 pces.



Lame de scie à denture fine



Lame de scie à denture grossière

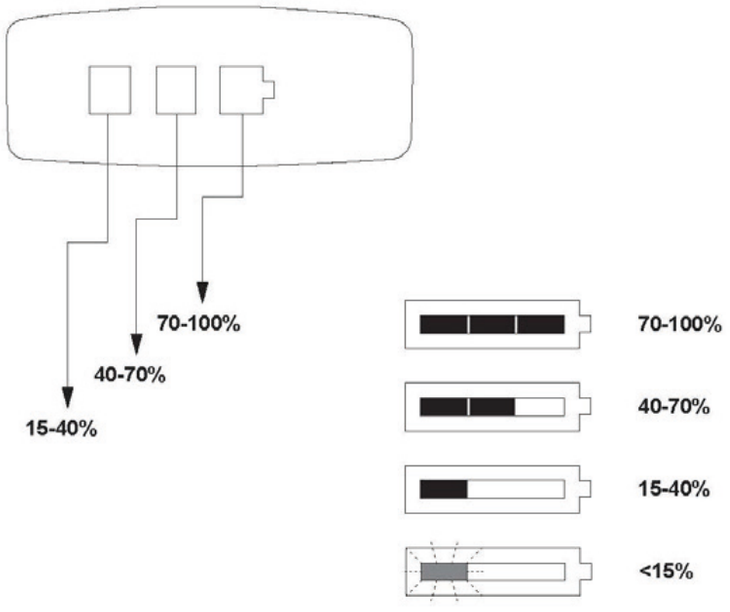
4. Changement de la lame de scie [3]

Retrait de la lame de scie
Réglez la profondeur de coupe maximale [3-6].
Tournez le levier [3-1] jusqu'en butée.
N'actionnez le levier que lorsque la scie est à l'arrêt !
Appuyez sur la scie vers le bas, jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
Desserrez la vis [3-2] en la tournant dans le sens horaire.
Retirez la lame de scie [3-4].
Remarque :
tenez fermement la scie par la poignée, fermez le levier [3-1], puis appuyez sur la scie vers le bas, jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
Relâchez le levier [3-1], puis encliquetez la lame de scie.

Mise en place de la lame de scie
Tenez fermement la scie par la poignée, puis tournez le levier [3-1] jusqu'en butée.
Remettez la scie en position de verrouillage, puis insérez une nouvelle lame de scie.
Attention : le sens de rotation de la lame de scie [3-4] et de la scie [3-5] doivent coïncider. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages. Serrez la vis [3-2] en la tournant dans le sens anti-horaire.
Tenez fermement la scie par la poignée, fermez le levier [3-1], puis remontez la scie vers le haut.

Scie circulaire plongeante sans fil en version jouet notice d'utilisation

[4]



5. Affichage de la capacité [4] (voir pièces de l'appareil [1])
L'affichage de la capacité [1-7] indique l'état de charge du bloc-batterie une fois le bouton de contrôle [1-6] appuyé.

Recommandation : rechargez la batterie quand le voyant DEL clignote.

Informations relatives à la batterie

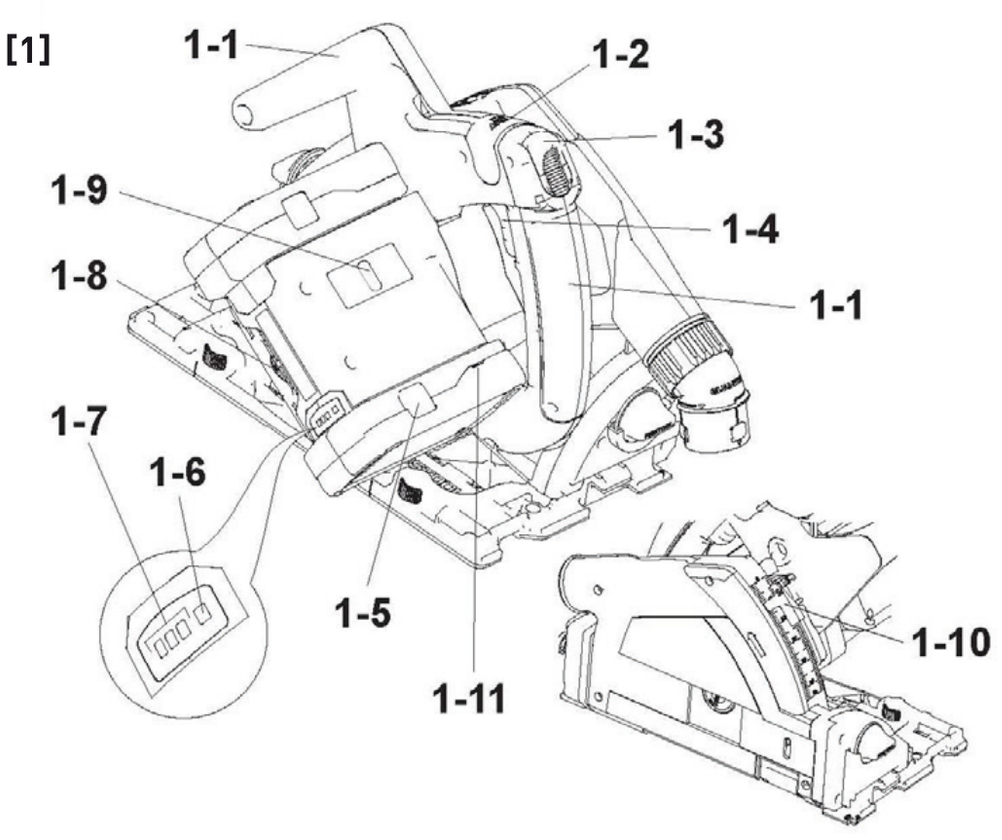
01. Batterie - la batterie fournie est une batterie rechargeable au lithium-ion de 2 400 mAh.
02. Ce bloc-batterie n'est pas interchangeable.
03. Le bloc-batterie doit être rechargé sous la surveillance d'un adulte.
04. Toujours utiliser le même type de batterie pour les jouets Festool.
05. Rechargez le bloc-batterie lorsque la puissance diminue ou que la batterie est complètement déchargée ou vide.
06. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
07. Afin d'éviter tout accident, ne pas démonter la batterie déchargée ou le boîtier de la batterie ni jeter la batterie dans le feu ou dans l'eau.
08. La tension d'entrée nominale du chargeur doit être de 5 V DC. Il est normal que le chargeur et le bloc-batterie chauffent légèrement pendant la charge.
09. Le bloc-batterie doit être retiré du jouet avant de le recharger ou de le nettoyer.
10. Avant de charger l'appareil, vérifiez que les câbles, les prises, le boîtier et les autres composants ne sont pas endommagés. Si vous constatez un dommage, n'utilisez pas l'appareil tant qu'il n'est pas entièrement réparé.
11. Insérez le bloc-batterie dans le jouet en respectant la polarité.
12. Il n'est pas recommandé de remplacer le bloc-batterie : cela présente un plus grand risque d'endommager les câbles, les prises, les composants et les accessoires.
13. Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
14. Les batteries vides doivent être retirées du jouet.

⚠ Attention :

- Utilisation uniquement sous la surveillance directe d'un adulte.
- Risque d'étouffement avec les petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
- Nettoyez la surface uniquement avec un chiffon sec.
- Ce jouet ne doit être raccordé qu'à des chargeurs portant l'icône ⧈ suivant.
- Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'adaptateur secteur amovible fourni.
- L'emballage doit être conservé car il contient des informations importantes.

Attention : ce jouet produit des flashs lumineux qui peuvent provoquer des crises d'épilepsie chez les personnes sensibles.

Βυθιζόμενο πριόνι μπαταρίας παιχνίδι Οδηγίες χειρισμού



1. Εξαρτήματα εργαλείου [1]

[1-1] Λαβές
[1-2] Μοχλός για την αλλαγή του πριονόδισκου
[1-3] Κλείδωμα ασφαλείας
[1-4] Διακόπτης ON/OFF
[1-5] Πλήκτρο για την απασφάλιση της μπαταρίας
[1-6] Πλήκτρο για την ένδειξη της χωρητικότητας της μπαταρίας
[1-7] Ένδειξη της χωρητικότητας της μπαταρίας
[1-8] Ρυθμιστής έντασης ήχου, διακόπτης ON/OFF έντασης ήχου
[1-9] Φως LED (κατάσταση ενεργοποίησης)
[1-10] Οδηγός βάθους κοπής
[1-11] Σύνδεση φόρτισης (USB-C)

2. Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

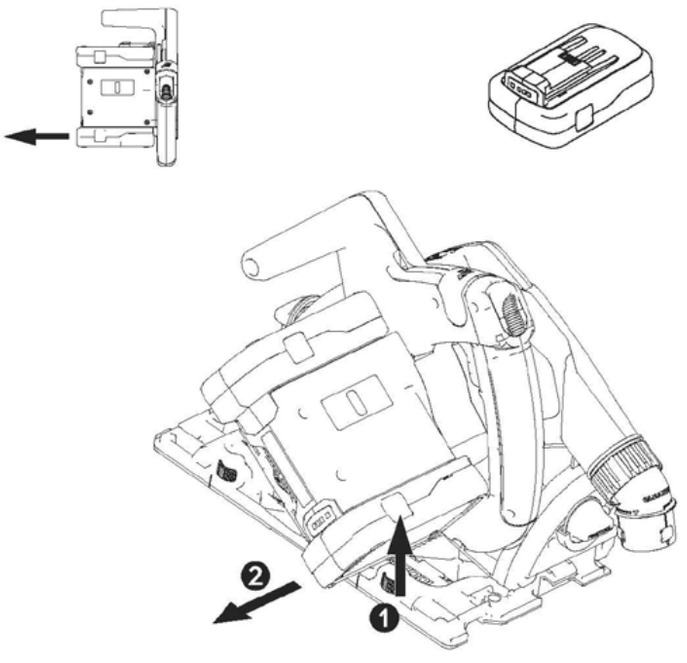
Πατώντας τη διάταξη κλειδώματος αθέλητης ενεργοποίησης, απασφαλίζεται ο μηχανισμός βύθισης.
Σπρώξτε τη διάταξη κλειδώματος αθέλητης ενεργοποίησης [1-3] προς τα πάνω και πατήστε τον διακόπτη ON/OFF [1-4] [πάτημα = ON, ελευθέρωση = OFF]. Ο πριονόδισκος μπορεί τώρα να κινηθεί προς τα κάτω. Έτσι μετακινείται ο πριονόδισκος έξω από τον προφυλακτήρα.

Βυθιζόμενο πριόνι μπαταρίας παιχνίδι Οδηγίες χειρισμού

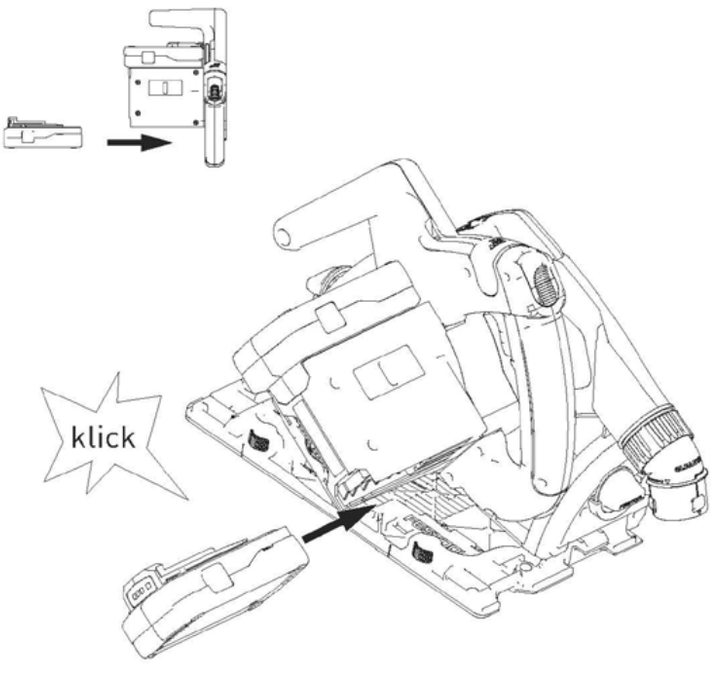
3. Μπαταρία [A] και [B]

βεβαιωθείτε πριν τη χρήση της μπαταρίας, ότι η διασύνδεση της μπαταρίας είναι καθαρή. Κάθε ρύπανση της διασύνδεσης της μπαταρίας μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη σωστή επαφή και να οδηγήσει σε ζημιά των επαφών.

[A] Αφαίρεση της μπαταρίας

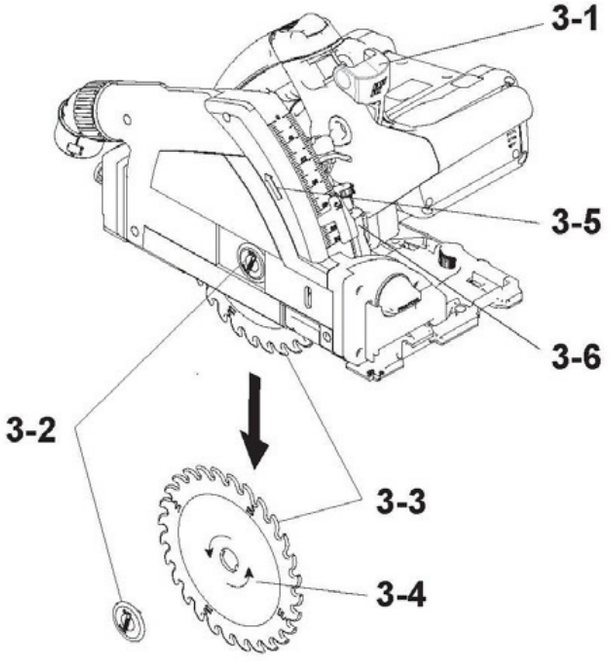


[B] Τοποθέτηση της μπαταρίας - μέχρι να ασφαλίσει



Βυθιζόμενο πριόνι μπαταρίας παιχνίδι
Οδηγίες χειρισμού

[3]



Επιλογή του πριονόδισκου = 2 τεμ.



Πριονόδισκος με λεπτή οδόντωση



Πριονόδισκος με χοντρή οδόντωση

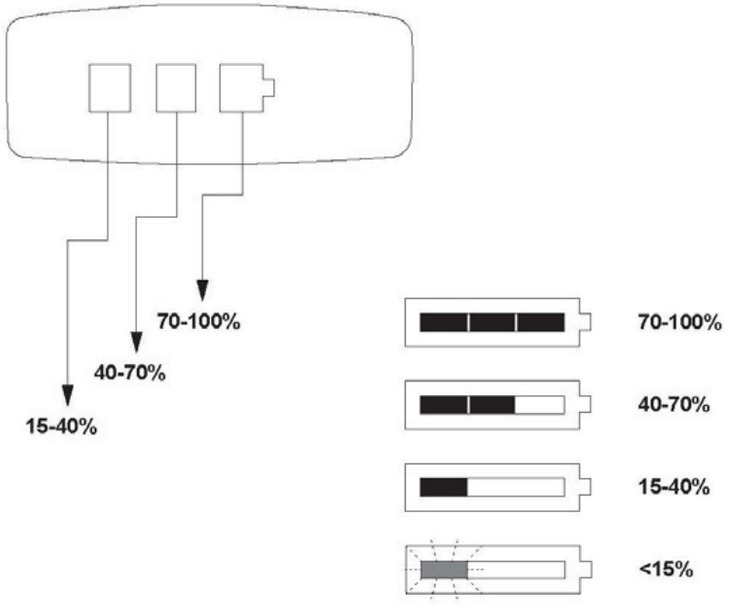
4. Αντικατάσταση του πριονόδισκου [3]

Αφαίρεση του πριονόδισκου
Ρυθμίστε το μέγιστο βάθος κοπής [3-6].
Γυρίστε τον μοχλό [3-1] μέχρι τέρμα. Χειριστείτε τον μοχλό μόνο σε περίπτωση ακινητοποιημένου πριονιού!
Πιέστε το συγκρότημα του πριονιού προς τα κάτω, μέχρι να ασφαλίσει.
Λύστε τη βίδα [3-2], περιστρέφοντας δεξιόστροφα.
Αφαιρέστε τον πριονόδισκο [3-4].
Υπόδειξη:
Κρατήστε το συγκρότημα του πριονιού από τη λαβή σταθερά, κλείστε τον μοχλό [3-1] και πιέστε το συγκρότημα του πριονιού εντελώς προς τα κάτω.
Αφήστε τον μοχλό [3-1] ξανά ελεύθερο και περάστε τον πριονόδισκο στη θέση του.

Τοποθέτηση του πριονόδισκου
Κρατήστε τη μονάδα του από τη λαβή σταθερά και γυρίστε τον μοχλό [3-1] μέχρι τέρμα.
Θέστε το συγκρότημα του πριονιού ξανά στην επάνω θέση ασφάλισης και τοποθετήστε έναν νέο πριονόδισκο.
Προειδοποιητική υπόδειξη: Η φορά περιστροφής του πριονόδισκου [3-4] και του πριονιού [3-5] πρέπει να ταυτίζονται. Σε περίπτωση μη τήρησης μπορεί να προκύψουν ζημιές. Σφίξτε τη βίδα [3-2], περιστρέφοντας αριστερόστροφα σταθερά.
Κρατήστε το συγκρότημα του πριονιού από τη λαβή σταθερά, κλείστε τον μοχλό [3-1] και οδηγήστε το συγκρότημα του πριονιού ξανά προς τα πάνω.

Βυθιζόμενο πριόνι μπαταρίας παιχνίδι Οδηγίες χειρισμού

[4]



5. Ένδειξη της χωρητικότητας [4] (βλέπε Εξαρτήματα εργαλείου [1])

Η ένδειξη της χωρητικότητας [1-7] δείχνει την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας, αφού πρώτα πατηθεί το πλήκτρο δοκιμής [1-6].

Σύσταση: Φορτίστε την μπαταρία, όταν το φως LED αναβοσβήνει.

Υποδείξεις για την μπαταρία

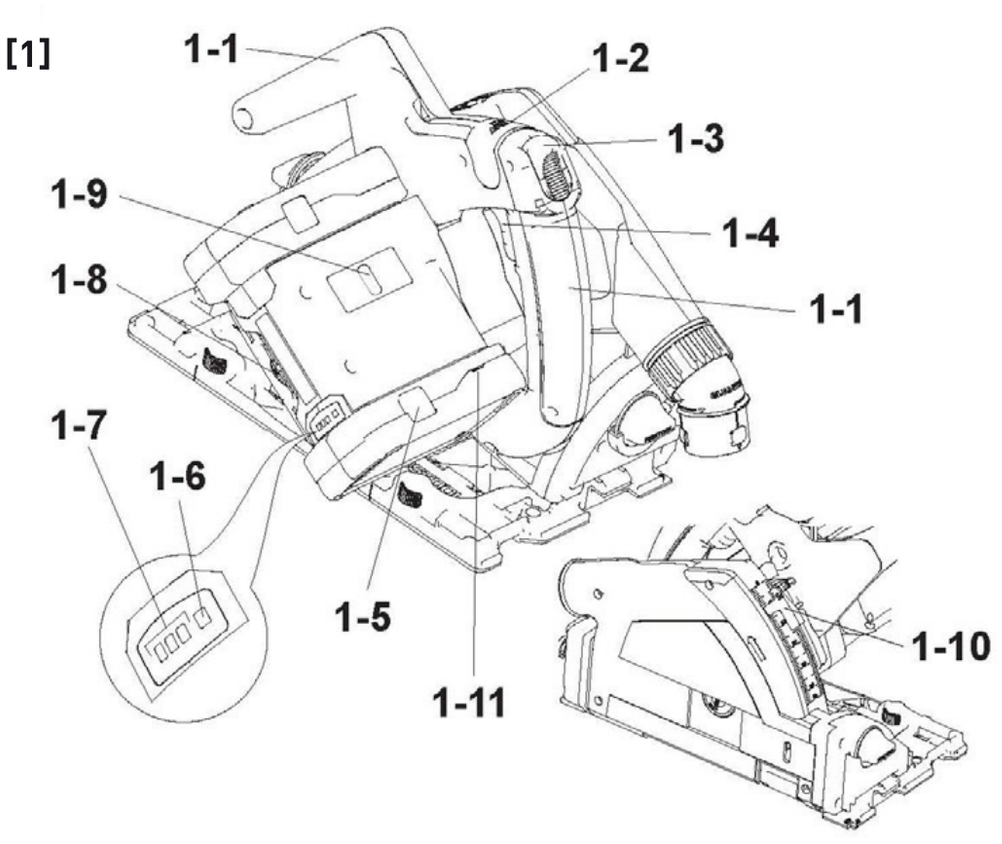
01. Μπαταρία - η συμπαραδιδόμενη μπαταρία είναι μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου με 2.400 mAh.
02. Αυτή η μπαταρία δεν αντικαθίσταται.
03. Η μπαταρία πρέπει να φορτίζεται υπό την επίβλεψη ενηλίκων.
04. Επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο ο ίδιος τύπος μπαταρίας για παιχνίδι Festool.
05. Φορτίστε την μπαταρία, όταν μειωθεί η ισχύς ή όταν η μπαταρία είναι εντελώς αποφορτισμένη ή άδεια.
06. Οι ακροδέκτες της τροφοδοσία του ρεύματος δεν επιτρέπεται να είναι βραχυκυκλωμένοι.
07. Για την αποφυγή ατυχημάτων, δεν επιτρέπεται να αποσυναρμολογήσετε μια εκφορτισμένη μπαταρία ή να αφαιρέσετε το περίβλημα της μπαταρίας και να ρίξετε την μπαταρία στη φωτιά ή στο νερό.
08. Η ονομαστική τάση εισόδου του φορτιστή πρέπει να ανέρχεται στα 5 V DC. Είναι φυσιολογικό ο φορτιστής και η μπαταρία να θερμαίνονται ελαφρά κατά τη διαδικασία της φόρτισης.
09. Η μπαταρία πριν τη φόρτιση ή τον καθαρισμό πρέπει να αφαιρεθεί από το παιχνίδι.
10. Πριν τη φόρτιση ελέγξτε τα καλώδια, το φις, το περίβλημα και άλλα εξαρτήματα για τυχόν ζημιές. Όταν διαπιστώσετε μια ζημιά, μη χρησιμοποιήσετε το εργαλείο, ώσπου να επισκευαστεί εντελώς.
11. Τοποθετήστε την μπαταρία με τη σωστή πολικότητα μέσα στο παιχνίδι.
12. Δε συνίσταται, να αντικαταστήσετε την μπαταρία: Αυτό ενέχει μεγαλύτερο κίνδυνο για ζημιά στα καλώδια, φις, δομικά στοιχεία και εξαρτήματα.
13. Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν επιτρέπεται να φορτιστούν ξανά.
14. Οι άδειες μπαταρίες πρέπει να απομακρύνονται από το παιχνίδι.

⚠Προειδοποιητικές υποδείξεις

- χρήση μόνο κάτω από την άμεση επίβλεψη ενός ενηλίκου.
- Κίνδυνος ασφυξίας από τα μικρά εξαρτήματα. Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών.
- Καθαρίζετε την επιφάνεια μόνο με έναν στεγνό πανί.
- Αυτό το παιχνίδι επιτρέπεται να συνδεθεί μόνο σε φορτιστές, που φέρουν το ακόλουθο ⧈ σύμβολο.
- Για τη φόρτιση της μπαταρίας χρησιμοποιείτε μόνο το συμπαραδιδόμενο αποσπώμενο τροφοδοτικό.
- Η συσκευασία πρέπει να φυλάσσεται, επειδή περιλαμβάνει σημαντικές πληροφορίες.

Προσοχή: Αυτό το παιχνίδι δημιουργεί λάμψεις φωτός, οι οποίες στα ευαίσθητα άτομα μπορούν να προκαλέσουν επιληψία.

Igračka pila za uranjanje
Upute za uporabu



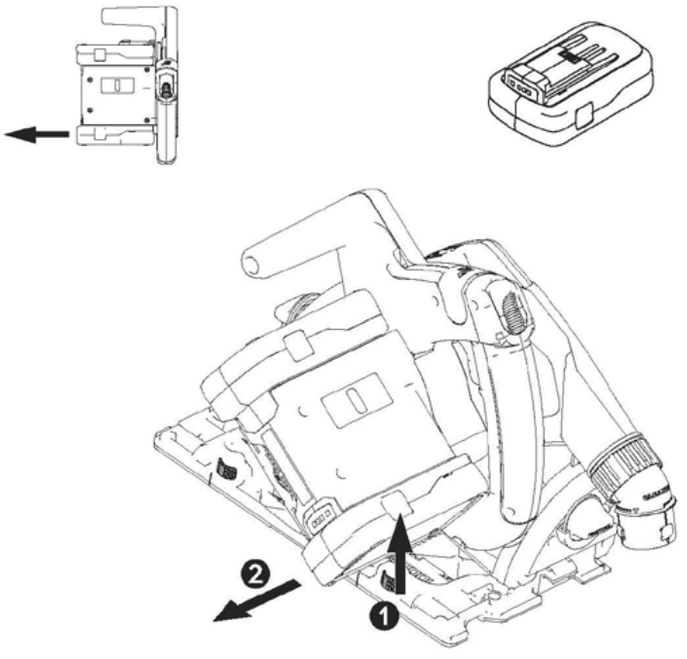
1. Dijelovi alata [1]
[1-1] Ručke
[1-2] Poluga za promjenu lista pile
[1-3] Sigurnosna blokada
[1-4] Prekidač za uključivanje/isključivanje
[1-5] Tipka za deblokadu akumulatorske baterije
[1-6] Tipka za prikaz kapaciteta na akumulatorskoj bateriji
[1-7] Pokazivač kapaciteta akumulatorske baterije
[1-8] Regulator glasnoće; prekidač za uključivanje/ isključivanje glasnoće
[1-9] LED lampica (status uključivanja)
[1-10] Graničnik dubine rezanja
[1-11] Priključak za punjenje (USB-C)

2. Uključivanje i isključivanje
Pritiskom na blokadu uključivanja deblokira se mehanizam za uranjanje.
Pomaknite blokadu uključivanja [1-3] prema gore i pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje [1-4] [pritisnuti = UKLJ / otpustiti = ISKLJ].
List pile sada se može pomaknuti prema dolje. Na taj način list pile se izvlači iz štitnika.

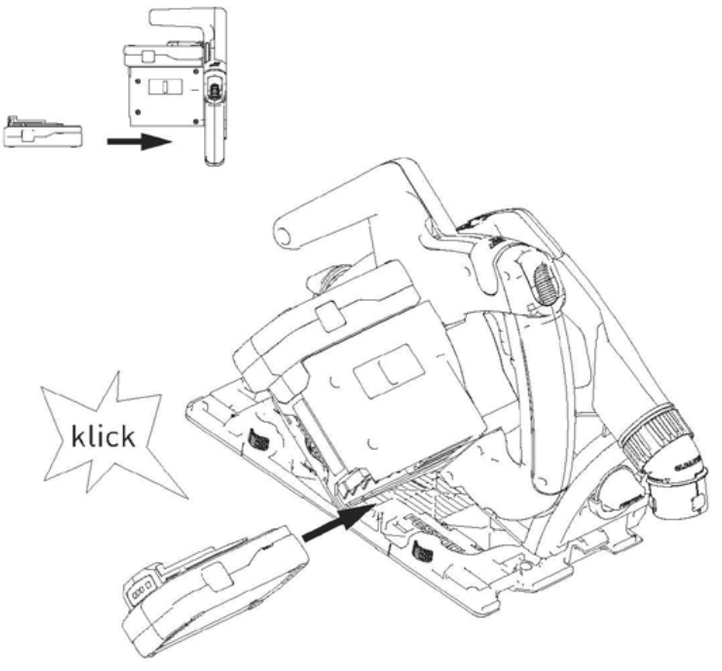
Igračka pila za uranjanje
Upute za uporabu

3. Akumulatorska baterija [A] i [B]
Prije uporabe akumulatorske baterije provjerite je li čisto sučelje akumulatorske baterije. Svako onečišćenje sučelja akumulatorske baterije može utjecati na pravilan kontakt i uzrokovati oštećenje kontakata.

[A] Vađenje akumulatorske baterije

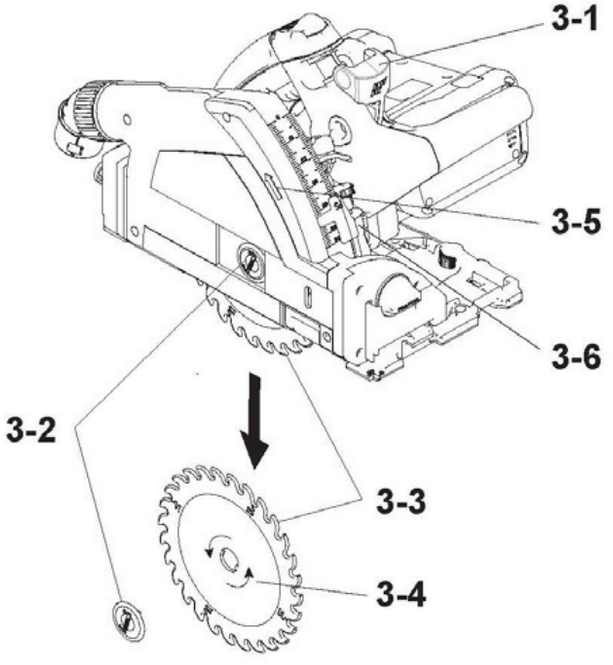


[B] Stavljanje akumulatorske baterije - dok se ne uglavi

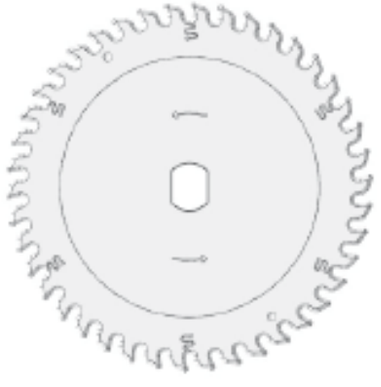


Igračka pila za uranjanje
Upute za uporabu

[3]



Izbor lista pile = 2 kom.



List pile s finim zupcima



List pile s grubim zupcima

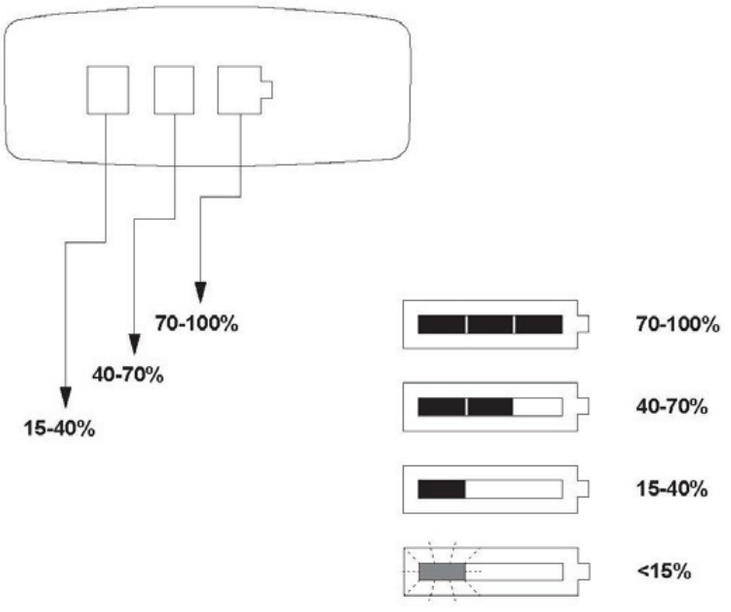
4. Promjena lista pile [3]

Vađenje lista pile
Namjestite maksimalnu dubinu rezanja [3-6].
Okrenite polugu [3-1] do kraja. Polugu aktivirajte samo kada je pila zaustavljena!
Pritisnite pilu prema dolje tako da se uglavi.
Otpustite vijak [3-2] okretanjem u smjeru kazaljke na satu.
Izvadite list pile [3-4].
Napomena:
Držite pilu za ručku, zatvorite polugu [3-1] i pritisnite pilu skroz prema dolje.
Ponovno otpustite polugu [3-1] i uglavite list pile.

Umetanje lista pile
Držite reznu jedinicu za ručku i okrenite polugu [3-1] do kraja.
Ponovno stavite pilu u gornji položaj za blokadu i umetnite novi list pile.
Upozorenje: Smjer vrtnje lista pile [3-4] i pile [3-5] mora se podudarati. U slučaju nepridržavanja može doći do oštećenja.
Pritegnite vijak [3-2] okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
Držite pilu za ručku, zatvorite polugu [3-1] i ponovno vodite pilu prema gore.

Igračka pila za uranjanje
Upute za uporabu

[4]



5. Indikator kapaciteta [4] (pogledajte dijelove alata [1])
Indikator kapaciteta [1-7] prikazuje stanje napunjenosti akumulatorske baterije nakon što pritisnete tipku za provjeru [1-6].

Preporuka: Napunite akumulatorsku bateriju kada LED lampica treperi.

Napomene za akumulatorsku bateriju

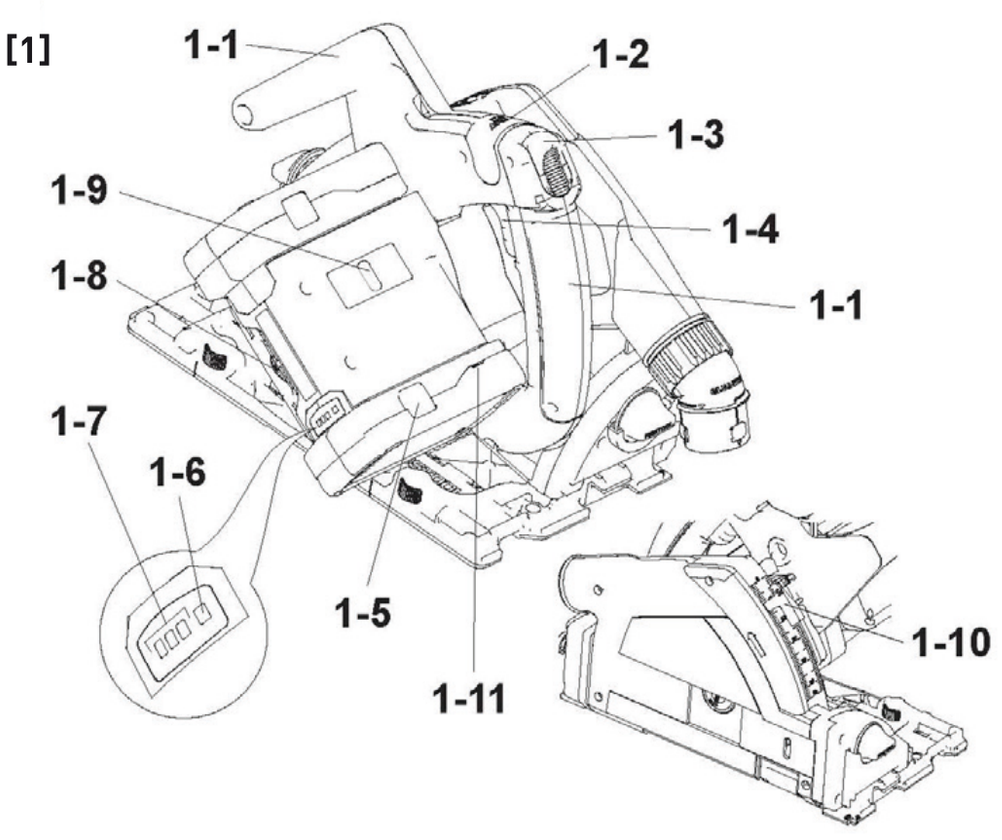
01. Akumulatorska baterija - isporučena akumulatorska baterija je punjiva litij-ionska akumulatorska baterija od 2400 mAh.
02. Ova akumulatorska baterije nije zamjenjiva.
03. Akumulatorska baterija mora se puniti pod nadzorom odrasle osobe.
04. Smije se upotrebljavati samo isti tip akumulatorske baterije za Festool igračku.
05. Napunite akumulatorsku bateriju kada se smanji snaga ili kada je akumulatorska baterija potpuno ispražnjena ili prazna.
06. Priključci napajanja ne smiju biti kratko spojeni.
07. Da biste izbjegli nezgode, ne smijte rastavljati ispražnjenu akumulatorsku bateriju ili kućište akumulatorske baterije i nemojte baciti akumulatorsku bateriju u vatru ili vodu.
08. Nazivni ulazni napon punjača mora biti 5 V DC. Normalno je se da punjač i akumulatorska baterija lagano zagriju tijekom punjenja.
09. Akumulatorsku bateriju treba izvaditi iz igračke prije punjenja ili čišćenja.
10. Prije punjenja provjerite jesu su kabeli, utikači, kućište i ostale komponente oštećeni. Ako primijetite oštećenje, nemojte upotrebljavati alat dok se ne popravi.
11. Umetnite akumulatorsku bateriju u igračku s ispravnim polaritetom.
12. Ne preporučuje se zamjena akumulatorske baterije: To nosi veći rizik od oštećenja kabela, utikača, komponenti i pribora.
13. Nepunjive akumulatorske baterije ne mogu se puniti.
14. Prazne akumulatorske baterije moraju se izvaditi iz igračke.

⚠ Upozorenja

- Uporaba samo pod izravnim nadzorom odrasle osobe.
- Opasnost od gušenja zbog sitnih dijelova. Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine.
- Očistite površinu samo suhom krpom.
- Ova igračka može se priključiti samo na punjače koji imaju sljedeći ⧈ simbol.
- Za punjenje akumulatorske baterije upotrebljavajte samo isporučeni uklonjivi adapter.
- Ambalaža se mora čuvati jer sadrži važne informacije.

Pozor: Ova igračka proizvodi bljeskove svjetlosti koji mogu uzrokovati epilepsiju kod osjetljivih ljudi.

Játék akkus merülőfűrész
Kezelési útmutató



1. A készülék alkatrészei [1]
[1-1] Fogantyúk
[1-2] Kar a fűrészlap cseréjéhez
[1-3] Biztonsági zár
[1-4] Be-/kikapcsoló gomb
[1-5] Gomb az akkuegység kireteszeléséhez
[1-6] Gomb az akkuegység kapacitásának kijelzéséhez
[1-7] Az akkumulátor kapacitásának kijelzése
[1-8] Hangerőszabályzó; Be-/kikapcsoló gomb Hangerő
[1-9] LED-lámpa (bekapcsolási állapot)
[1-10] vágásmélység-ütköző
[1-11] Töltőcsatlakozó (USB-C)

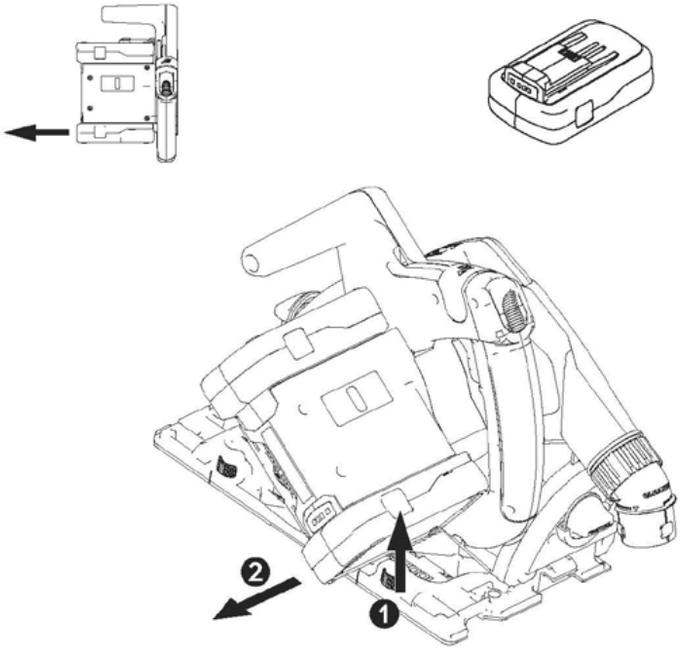
2. Be- és kikapcsolás
A bemerülési mechanizmust a be-kapcsolásgátló megnyomásával lehet kireteszelni.
Tolja felfelé a bekapcsolásgátlót [1-3], és nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot [1-4] [megnyomás = BE / elengedés = KI].
A fűrészlap most már lefelé mozgatható. Ezáltal a fűrészlap kihúzható a védőburkolatból.

Játék akkus merülőfűrész
Kezelési útmutató

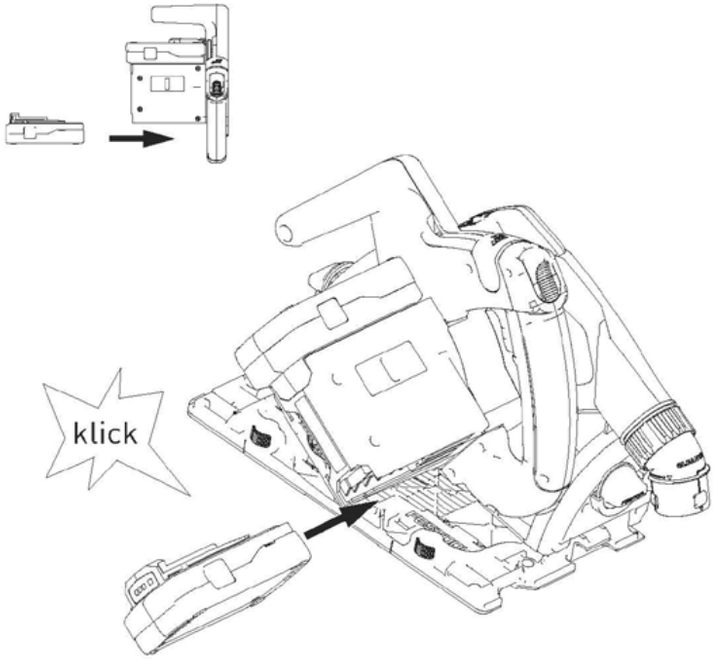
3. Akkuegység [A] & [B]

Az akkumulátor használata előtt győződjön meg arról, hogy az akkumulátor csatlakozófelülete tiszta. Az akkumulátor csatlakozófelületének bármilyen szennyeződése ronthatja a megfelelő érintkezést, és az érintkezők károsodásához vezethet.

[A] Az akkumulátor eltávolítása

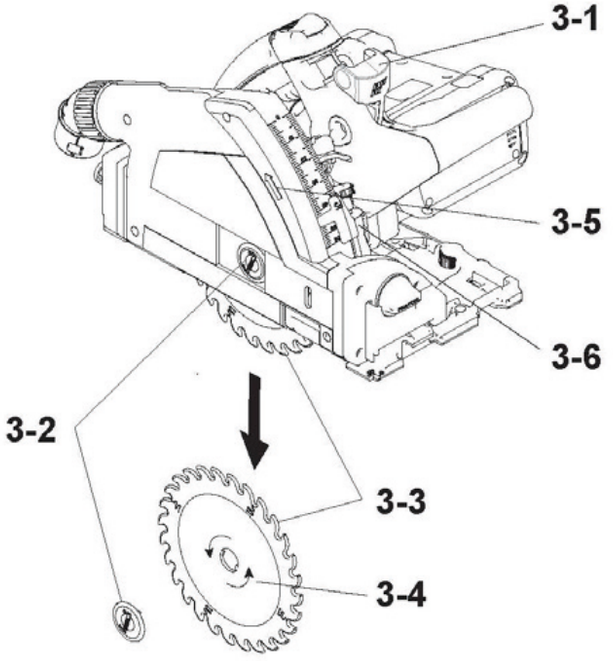


[B] Az akkuegység behelyezése - amíg be nem kattan a helyére

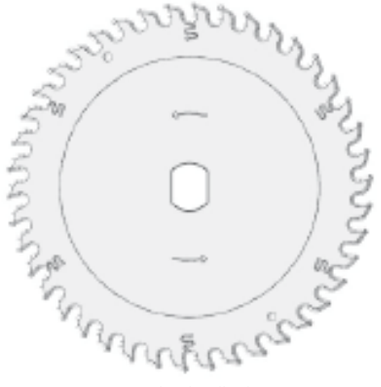


Játék akkus merülőfűrész
Kezelési útmutató

[3]



A fűrészlap kiválasztása = 2 db



Finom fogazású fűrészlap



Durva fogazású fűrészlap

4. A fűrészlap cseréje [3]

A fűrészlap eltávolítása

Állítsa be a maximális vágási mélységet [3-6].
Fordítsa el a kart [3-1] ütközésig. A kart csak álló helyzetben lévő fűrész esetén működtesse!
Nyomja le a fűrészgépet, amíg be nem reteszel.
Lazítsa meg a csavart [3-2] az óramutató járásával megegyező irányba történő elfordítással.
Távolítsa el a fűrészlapot [3-4].

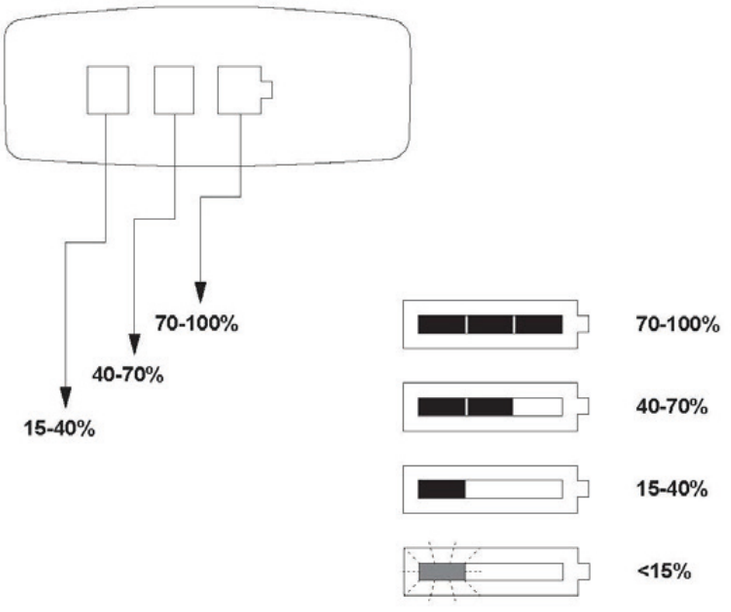
Megjegyzés:
Tartsa erősen a fűrészgépet a fogantyúnál fogva, zárja be a kart [3-1], és nyomja a fűrészgépet teljesen lefelé.
Engedje el ismét a kart [3-1], és helyezze be a fűrészlapot.

A fűrészlap behelyezése

Fogja meg a fűrészegységet a fogantyúnál fogva, és fordítsa el a kart [3-1] ütközésig.
Állítsa vissza a fűrészegységet a felső reteszelési helyzetbe, és helyezzen be egy új fűrészlapot.
Figyelmeztetés: A fűrészlap [3-4] és a fűrész [3-5] forgásirányának meg kell egyeznie. Ennek figyelmen kívül hagyása károkat okozhat.
Húzza meg a csavart [3-2] az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva.
Fogja meg a fűrészgépet a fogantyúnál fogva, zárja be a kart [3-1] és vezesse a fűrészgépet ismét felfelé.

Játék akkus merülőfűrész
Kezelési útmutató

[4]



5. Töltéskijelző [4] (lásd a készülék alkatrészeit [1])
A töltéskijelző [1-7] a tesztgomb [1-6] megnyomása után mutatja az akkuegység töltöttségi állapotát.

Javaslat: Töltse fel az akkumulátort, amikor a LED-lámpa villog.

Megjegyzések az akkumulátorral kapcsolatban

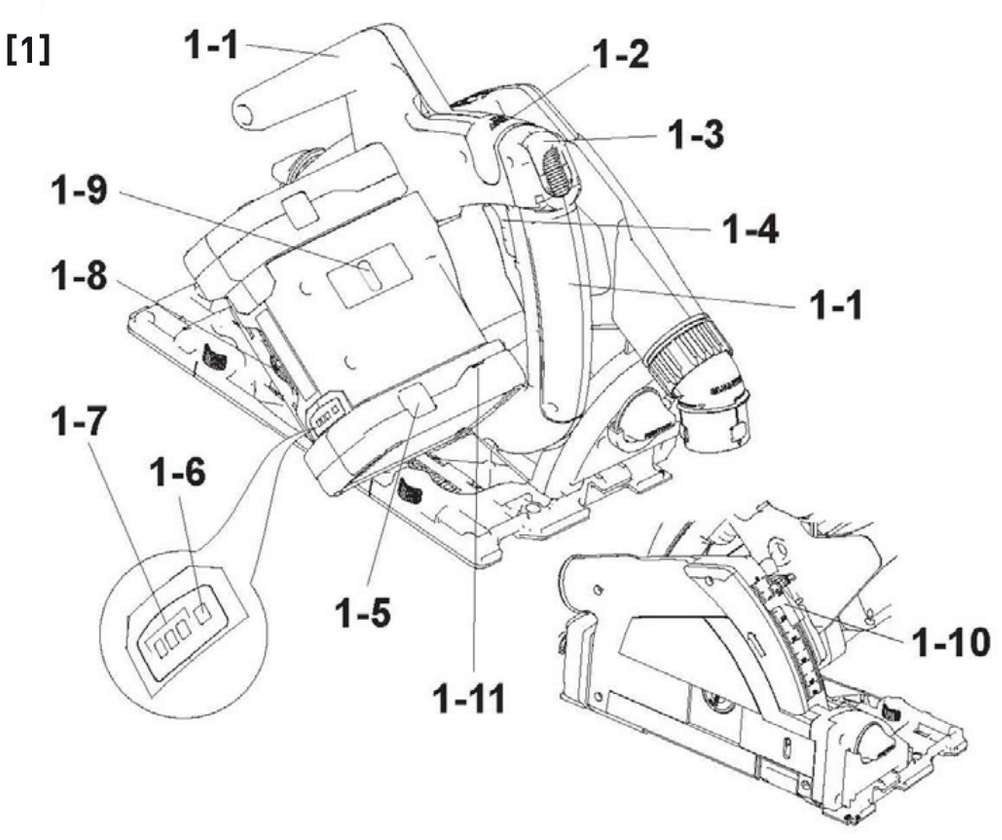
01. Akkumulátor - a mellékelt akkumulátor egy újratölthető lítium-ion akkumulátor 2400 mAh.
02. Ez az akkuegység nem cserélhető.
03. Az akkuegységet felnőtt felügyelete mellett kell feltölteni.
04. A Festool játékokhoz csak azonos típusú akkumulátorok használhatók.
05. Töltse fel az akkuegységet, ha a teljesítmény csökken vagy ha az akkumulátor teljesen lemerült vagy üres.
06. A tápegység csatlakozóit nem szabad rövidre zárni.
07. A balesetek elkerülése érdekében ne szerelje szét a lemerült akkumulátort, illetve az akkumulátorházat, és ne dobja az akkumulátort tűzbe vagy vízbe.
08. A töltő névleges bemeneti feszültségének 5 V DC-nek kell lennie . Normális, hogy a töltő és az akkuegység a töltési folyamat során kissé felmelegszik.
09. Az akkuegységet töltés vagy tisztítás előtt ki kell venni a játékból.
10. Töltés előtt ellenőrizze a kábeleket, a csatlakozókat, a házat és más alkatrészeket, hogy nem sérültek-e meg. Ha bármilyen sérülést észlel, ne használja a készüléket, amíg nem javították ki teljesen.
11. Helyezze be az elemet a játékba ügyelve a megfelelő polaritásra.
12. Az akkuegység cseréje nem ajánlott: Ez a kábelek, csatlakozók, alkatrészek és tartozékok sérülésének nagyobb kockázatát rejti magában.
13. A nem újratölthető akkumulátorokat nem szabad újratölteni.
14. Az üres akkukat el kell távolítani a játékból.

⚠ Figyelmeztetések

- Csak felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható.
- Fulladásveszély az apró alkatrészek miatt. 3 év alatti gyermekek számára nem megfelelő.
- A felületet csak száraz kendővel tisztítsa.
- Ez a játék csak a következő szimbólummal ellátott töltőkhöz csatlakoztatható ⧈.
- Az akkumulátor töltéséhez csak a mellékelt levehető hálózati adaptert használja.
- A csomagolást meg kell őrizni, mivel fontos információkat tartalmaz.

Figyelem: Ez a játék olyan fényvillanásokat produkál, amelyek epilepsziát válthatnak ki az érzékeny embereknél.

Sega ad affondamento giocattolo a batteria
Istruzioni per l'uso



1. Parti dell'apparecchio [1]
[1-1] Impugnature
[1-2] Leva per la sostituzione della lama
[1-3] Bloccaggio di sicurezza
[1-4] Interruttore ON/OFF
[1-5] Tasto per sbloccare la batteria
[1-6] Tasto per visualizzare la capacità della batteria
[1-7] Visualizzazione della capacità della batteria
[1-8] Regolatore volume; Interruttore ON/OFF per il volume
[1-9] Luce LED (stato di accensione)
[1-10] Arresto di profondità di taglio
[1-11] Collegamento per ricarica (USB-C)

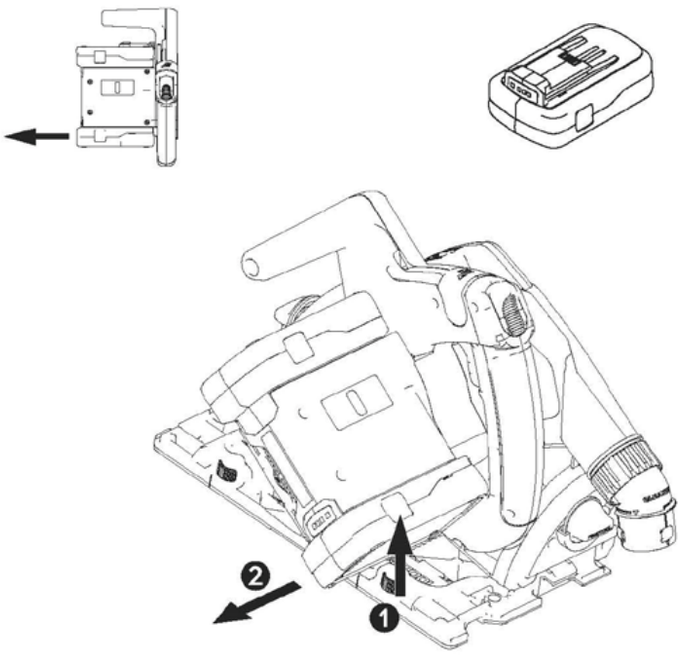
2. Accendere e spegnere
Il meccanismo di affondamento si sblocca premendo il dispositivo di blocco.
Far scorrere il dispositivo di blocco [1-3] verso l'alto e premere l'interruttore ON/OFF [1-4] [premuto = ON / rilasciato = OFF].
A questo punto è possibile spostare la lama verso il basso. In questo modo la lama esce dal coperchio di protezione.

Sega ad affondamento giocattolo a batteria
Istruzioni per l'uso

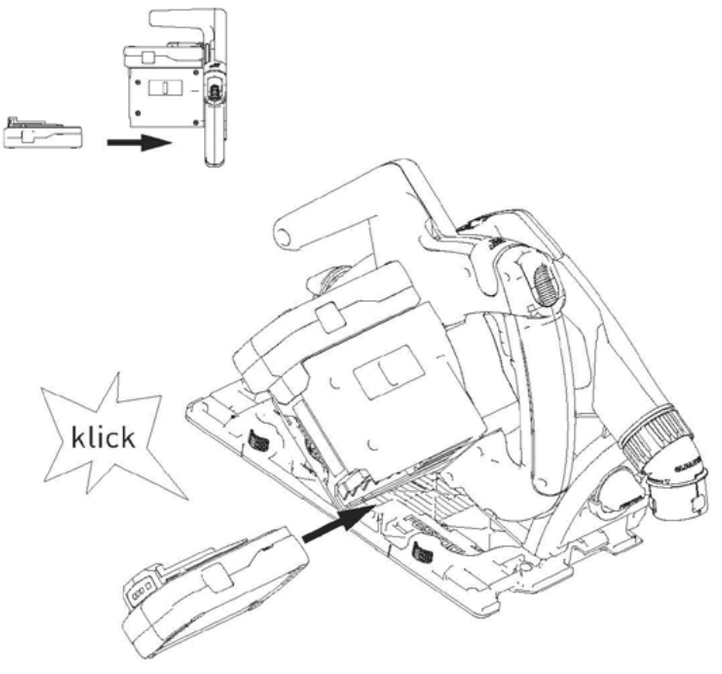
3. Batteria [A] & [B]

Prima di utilizzare la batteria, accertarsi che l'interfaccia della batteria sia pulita. Qualsiasi contaminazione dell'interfaccia della batteria può compromettere il corretto contatto e danneggiare i contatti.

[A] Rimozione della batteria

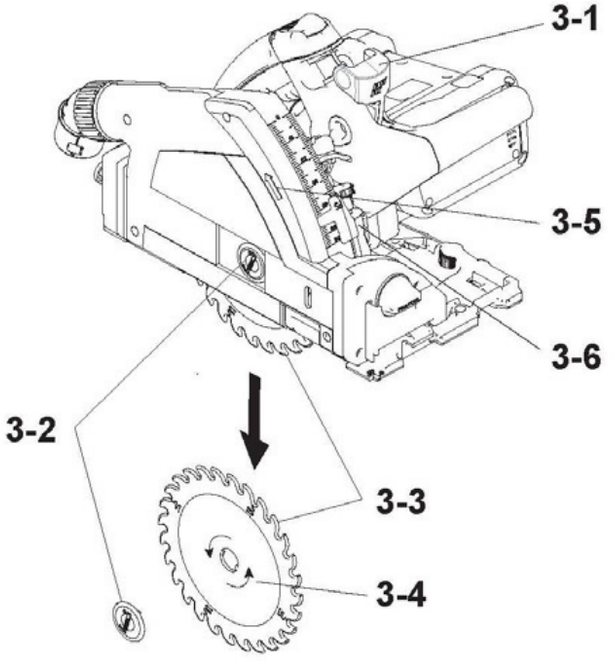


[B] Inserimento della batteria - fino allo scatto in posizione

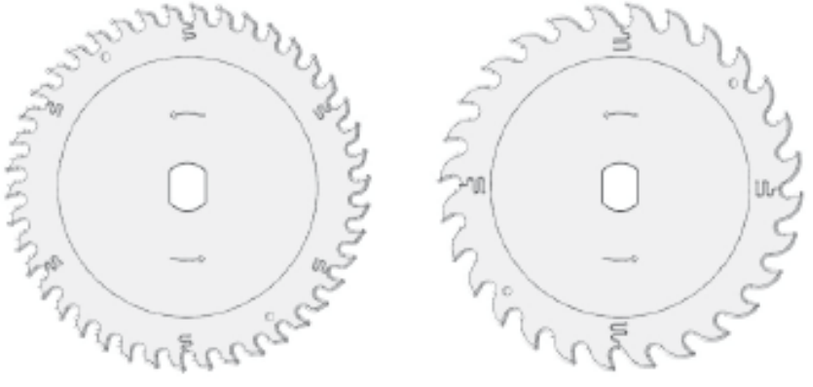


Sega ad affondamento giocattolo a batteria
Istruzioni per l'uso

[3]



Scelta della lama = 2 pz.



Lama a denti fini Lama a denti grossi

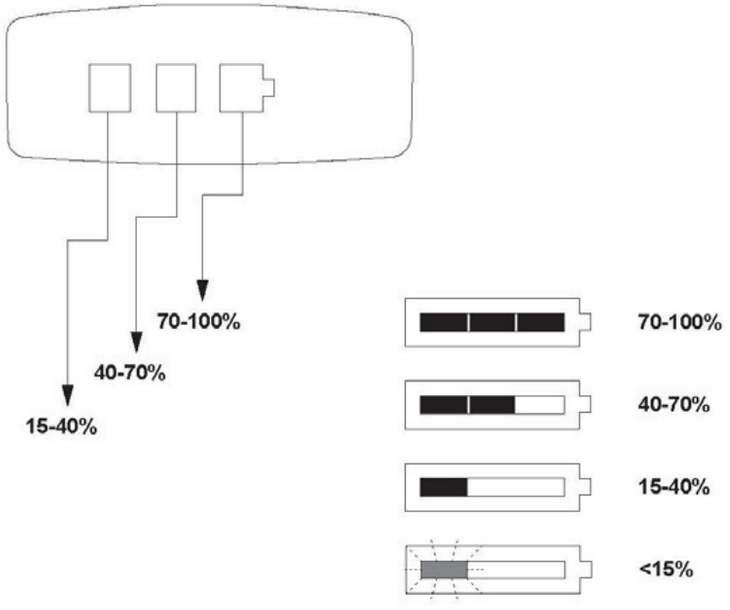
4. Sostituzione della lama [3]

Rimozione della lama
Impostare la massima profondità di taglio [3-6].
Ruotare la leva [3-1] fino a battuta. Azionare la leva solo quando la lama è ferma!
Spingere la sega verso il basso fino allo scatto in posizione.
Allentare la vite [3-2] ruotandola in senso orario.
Rimuovere la lama [3-4].
avvertenza:
Tenere ben salda la sega, chiudere la leva [3-1] e spingere la sega completamente verso il basso.
Rilasciare la leva [3-1] e inserire la lama.

Inserimento della lama
Tenere la sega per l'impugnatura e ruotare la leva [3-1] fino all'arresto.
Riportare la sega nella posizione di blocco superiore e inserire una nuova lama.
Avvertenza: il senso di rotazione della lama [3-4] e della sega [3-5] deve coincidere. La mancata osservanza di questa regola può causare danni. Serrare la vite [3-2] ruotandola in senso antiorario.
Tenere saldamente la lama per l'impugnatura, chiudere la leva [3-1] e riportare la lama verso l'alto.

Sega ad affondamento giocattolo a batteria
Istruzioni per l'uso

[4]



5. Indicatore della capacità [4] (vedere Parti dell'apparecchio [1])
L'indicatore di capacità [1-7] indica lo stato di carica della batteria dopo aver premuto il pulsante di prova [1-6].

Consiglio: caricare la batteria quando la spia LED lampeggia.

Avvertenze inerenti alla batteria

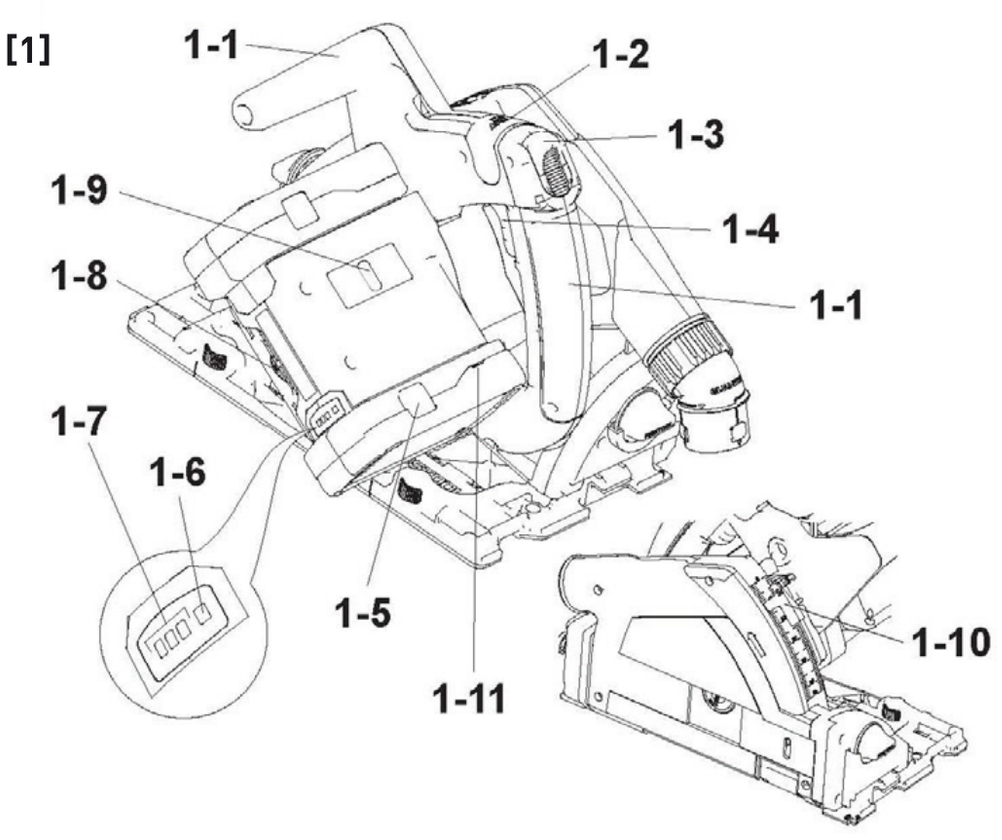
01. Batteria - la batteria in dotazione è ricaricabile batteria agli ioni di litio da 2400 mAh.
02. Questa batteria non è sostituibile.
03. La batteria deve essere ricaricata sotto la supervisione di un adulto.
04. Per il giocattolo Festool deve essere utilizzato lo stesso tipo di batteria.
05. Ricaricare la batteria quando la potenza viene meno o la batteria è completamente scarica o vuota.
06. I morsetti dell'alimentazione di corrente non devono essere cortocircuitati.
07. Per evitare incidenti non aprire la batteria scarica né la sua custodia e non gettarla su fiamme vive o nell'acqua.
08. La tensione nominale del caricabatterie deve essere di 5 V DC. È normale che il caricabatterie e la batteria si scaldino leggermente durante la carica.
09. La batteria deve essere rimossa dal giocattolo prima di caricarla o pulirla.
10. Prima della ricarica, controllare che i cavi, le spine, l' alloggiamento e gli altri componenti non siano danneggiati. Se si riscontrano danni, non utilizzare il dispositivo finché non è stato completamente riparato.
11. Inserire la batteria nel giocattolo rispettando la corretta polarità. .
12. Non è consigliabile sostituire la batteria: Ciò comporta un maggior rischio di danni a cavi, spine, componenti e accessori.
13. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
14. Le batterie vuote devono essere rimosse dal giocattolo.

⚠ Avvertenze

- Utilizzare solo sotto la diretta supervisione di un adulto.
- Pericolo di soffocamento a causa delle piccole parti. Non adatto per bambini al di sotto dei 3 anni.
- Pulire la superficie con un panno pulito.
- Questo giocattolo può essere collegato solo a caricabatterie che riportano il seguente simbolo ⧈ .
- Per caricare la batteria utilizzare esclusivamente l'adattatore di rete staccabile in dotazione.
- L'imballaggio deve essere conservato perché contiene informazioni importanti.

Attenzione: Questo giocattolo produce lampi di luce che possono scatenare l'epilessia in persone sensibili.

Žaislinis akumuliatorinis įleidžiamasis pjūklas
Naudojimo instrukcija



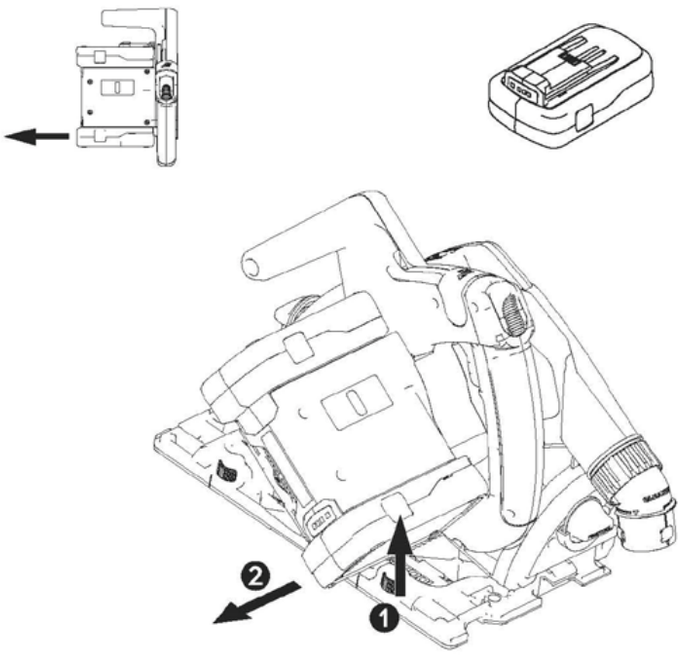
1. Įrenginio dalys [1]
[1–1] rankenos
[1–2] svirtis pjūklo disko keitimui
[1–3] saugiklis
[1–4] įjungimo / išjungimo jungiklis
[1–5] akumuliatorių atblokuojantis mygtukas
[1–6] mygtukas, parodantis akumuliatoriaus talpą
[1–7] akumuliatoriaus talpos rodinys
[1–8] garso reguliatorius; Garso įjungimo / išjungimo jungiklis
[1–9] LED lemputė (įjungimo būsena)
[1–10] Pjūvio aukščio atrama
[1–11] įkrovimo jungtis (USB-C)

2. Įjungimas ir išjungimas
Paspaudus įjungimo saugiklį atblokuojamas įleidimo mechanizmas.
Pastumkite įjungimo saugiklį [1–3] aukštyn ir paspauskite įjungimo / išjungimo jungiklį [1–4] [paspausti = ĮJUNGTI / atleisti = IŠJUNGTI].
Dabar galima nuleisti pjūklo diską žemyn. Taip pjovimo diskas ištraukiamas iš apsauginio gaubto.

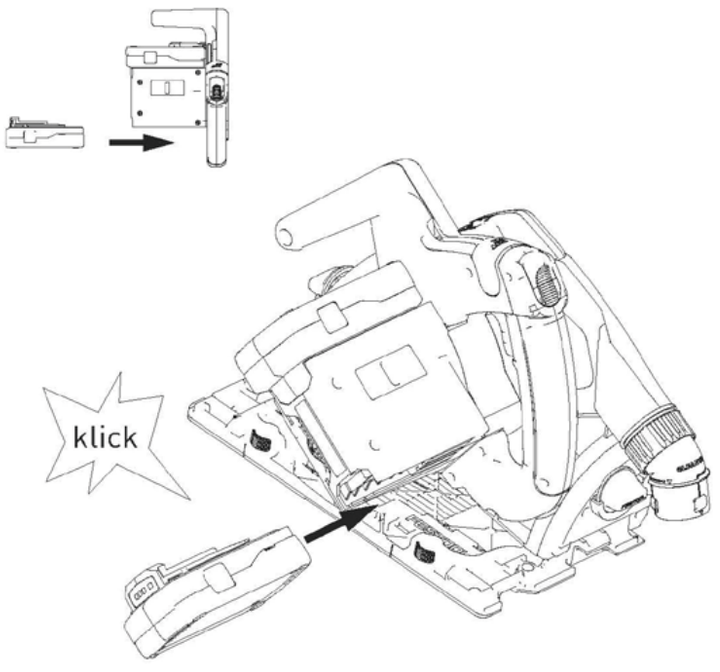
Žaislinis akumuliatorinis įleidžiamasis pjūklas
Naudojimo instrukcija

3. Akumuliatorius [A] ir [B]
Prieš naudodami akumuliatorių įsitikinkite, kad akumuliatoriaus sąsaja yra švari. Bet kokie nešvarumai akumuliatoriaus sąsajoje gali paveikti kontaktą ir pažeisti kontaktus.

[A] Akumuliatoriaus išėmimas

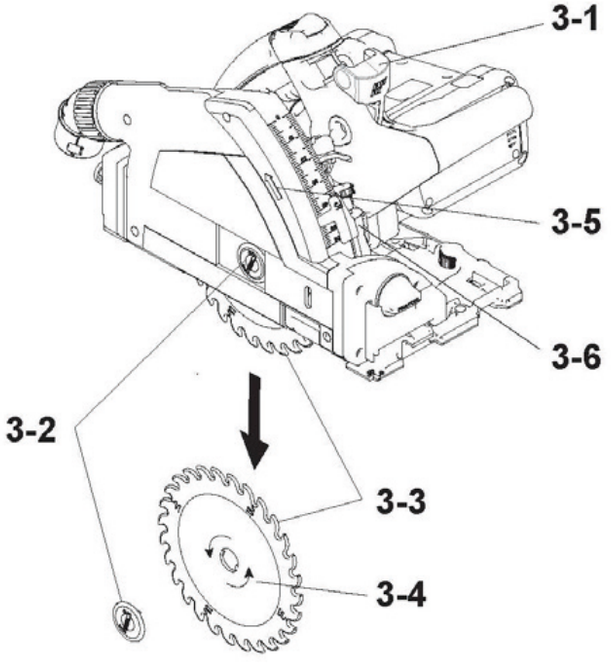


[B] Akumuliatoriaus įdėjimas – kol užsifiksuoja



Žaislinis akumuliatorinis įleidžiamasis pjūklas
Naudojimo instrukcija

[3]



Pjūklo disko pasirinkimas = 2 vnt.



Pjūklo diskas smulkiais dantimis



Pjūklo diskas stambiais dantimis

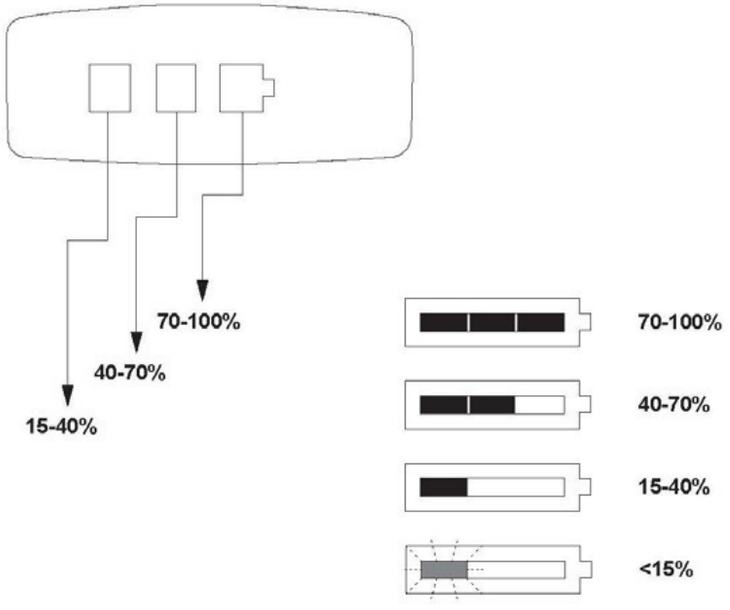
4. Pjūklo disko keitimas [3]

Pjūklo disko nuėmimas
Nustatykite maksimalų pjovimo aukštį [3–6].
Sukite svirtį [3–1] iki atramos. Svirtį naudokite tik neveikiant pjūklui!
Spauskite pjūklą žemyn tol, kol jis užsifiksuos.
Atsukdami pagal laikrodžio rodyklę atlaisvinkite varžtus [3–2].
Nuimkite pjūklo diską [3–4].
Nuoroda:
Tvirtai paėmę už rankenos laikykite pjūklą, patraukite svirtį [3–1] ir nuspauskite pjūklą žemyn iki pat galo.
Vėl atleiskite svirtį [3–1] ir užfiksuokite pjūklo diską.

Pjūklo disko įdėjimas
Tvirtai paėmę už rankenos laikykite pjūklą ir sukite svirtį [3–1] iki atramos.
Vėl įstatykite pjūklą į viršutinę užfiksavimo padėtį ir įdėkite naują pjūklo diską.
Įspėjimas. Pjūklo disko [3–4] ir pjūklo [3–5] sukimosi kryptys turi sutapti. To nepaisant galima padaryti žalos. Priveržkite varžtą [3–2] sukdami prieš laikrodžio rodyklę.
Tvirtai paėmę už rankenos laikykite pjūklą, patraukite svirtį [3–1] ir dar kartą nustumkite pjūklą iki galo aukštyn.

Žaislinis akumuliatorinis įleidžiamasis pjūklas
Naudojimo instrukcija

[4]



5. Talpos rodmuo [4] (žr. įrenginio dalis [1])
Talpos rodmuo [1–7] paspaudus patikrinimo mygtuką [1–6] parodo akumuliatoriaus įkrovimo būseną.

Rekomendacija Kai mirksi LED lemputė, įkraukite akumuliatorių.

Nurodymai dėl akumuliatoriaus

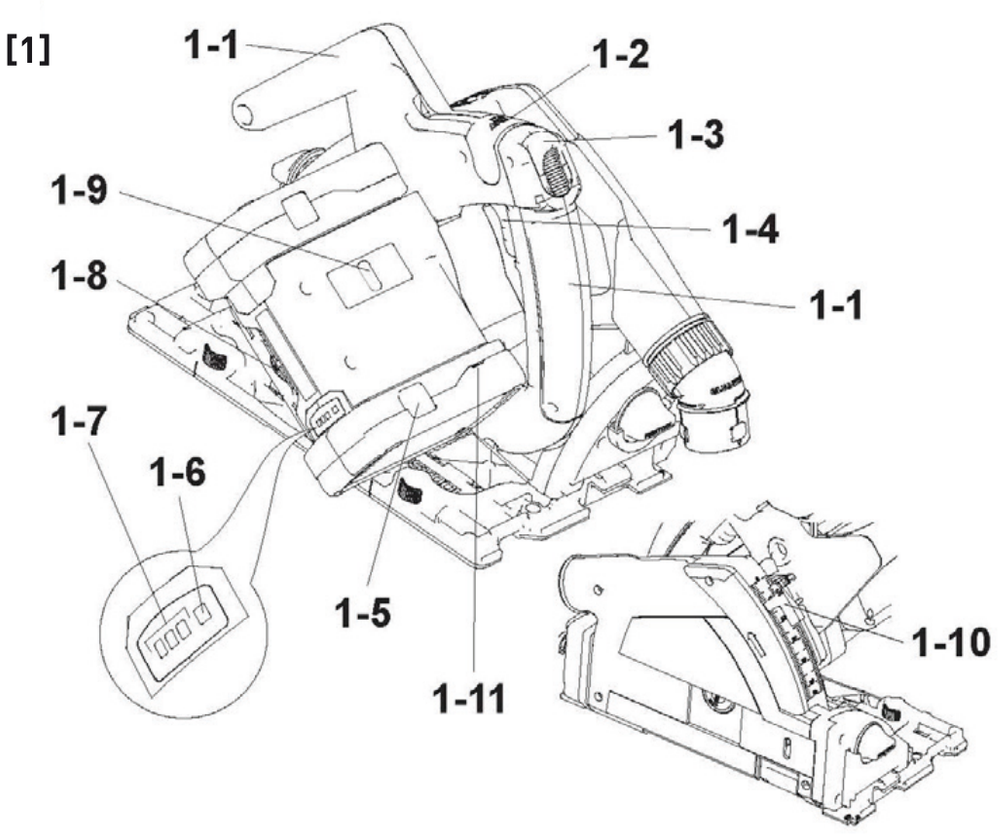
01. Akumuliatorius: į komplektą įeina pakartotinai įkraunamas akumuliatorius 2400 mAh ličio jonų akumuliatorius.
02. Šis akumuliatorius nekeičiamas.
03. Akumuliatorių reikia krauti prižiūrint suaugusiesiems.
04. Galima naudoti tik to paties tipo akumuliatorių, skirtą „Festool" žaislams.
05. Įkraukite akumuliatorių, kai galia sumažėja arba akumuliatorius yra visiškai išsikrovęs.
06. Maitinimo gnybtuose neturi būti trumpojo jungimo.
07. Kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų, neardykite išsikrovusio akumuliatoriaus arba akumuliatoriaus korpuso ir nemeskite akumuliatoriaus į ugnį arba į vandenį.
08. Įkroviklio vardinė įvesties įtampa turi būti 5 V DC. Tai, kad įkroviklis ir akumuliatorius įkrovimo metu šiek tiek sušyla, yra normalu.
09. Prieš įkraunant arba valant akumuliatorių reikia išimti iš žaislo.
10. Prieš įkraudami patikrinkite, ar nepažeistas kabelis, kištukas, korpusas ir kiti komponentai. Pastebėję pažeidimą prietaiso nenaudokite tol, kol jis nebus visiškai sutaisytas.
11. Įdėkite akumuliatorių į žaislą atsižvelgdami į teisingą poliškumą.
12. Akumuliatoriaus keisti nerekomenduojama: Tai kelia riziką pažeisti kabelius, kištukus, konstrukcines dalis ir priedus.
13. Neįkraunamų akumuliatorių negalima pakartotinai įkrauti.
14. Tuščius akumuliatorius reikia išimti iš žaislo.

⚠ Įspėjimai

- Naudoti tik prižiūrint suaugusiesiems.
- Pavojus užspringti smulkiomis dalimis. Netinka jaunesniems nei 3 metų vaikams.
- Paviršių valykite tik sausa šluoste.
- Šį žaislą galima prijungti tik prie įkroviklių, pažymėtų simboliu⧈.
- Akumuliatoriui įkrauti naudokite tik komplektacijoje esantį nuimamą maitinimo bloką.
- Neišmeskite pakuotės, nes joje yra svarbios informacijos.

Dėmesio: Šis žaislas skleidžia šviesos blyksnius, kurie jautriems žmonėms gali sukelti epilepsiją.

Spillgezei Akkutauchsee
Gebrauchsanweisung



1. Apparatdeel [1]
[1-1] Gréffer
[1-2] Hiewel fir d'Wiessele vum Seeblat
[1-3] Sécherheetsspär
[1-4] An-/Aus-Schalter
[1-5] Tast fir d'Entrigele vum Akkupack
[1-6] Tast fir Kapazitéitsusiicht um Akkupack
[1-7] Usiicht vun der Akkukapazitéit
[1-8] Lautstäerktreegler; An-/Aus-Schalter Lautstäerkt
[1-9] LED-Liicht (Aschaltstatus)
[1-10] Schnëttdéiftenuschlag
[1-11] Lueduschloss (USB-C)

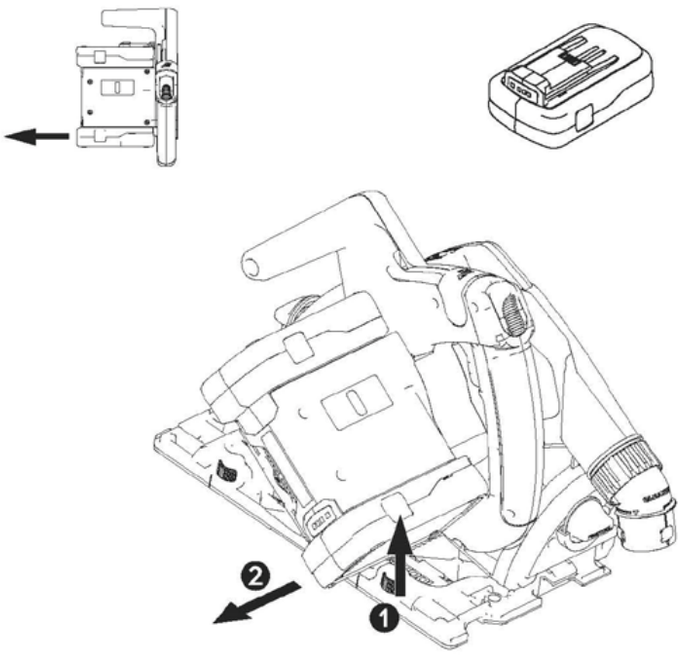
2. An- an Ausschalten
Duerch d'Drécke vun der Aschaltspär gëtt den Antauchmechanismus entrigelt.
Schuppt d'Aschaltspär [1-3] no uewen an dréckt den An-/Aus-Schalter [1-4] [drécken = AN / lassloossen = AUS].
D'Seeblat kann nëmmen no ënne beweegt ginn. Doduerch gett d'Seeblat aus der Schutzhauf erausgefuer.

Spillgezei Akkutauchsee
Gebrauchsanweisung

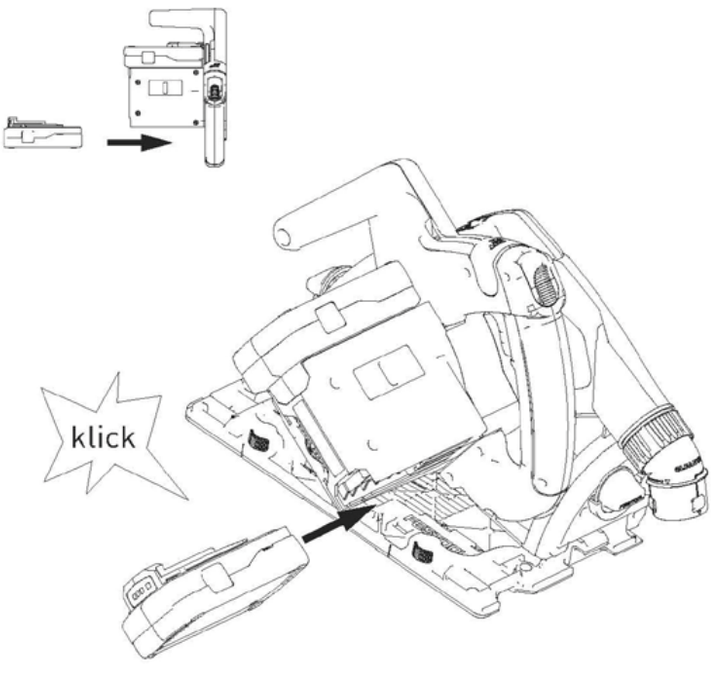
3. Akkupack [A] a [B]

Vergewëssert lech virun der Verwendung vum Akkupack, datt d'Akkuschnëttstell propper ass. All Veronrengegung vun der Akkuschnëttstell kann de korrekte Kontakt beanträchtegen an zu enger Beschiedegung vun de Kontakter féieren.

[A] Ewechhuele vum Akkupack

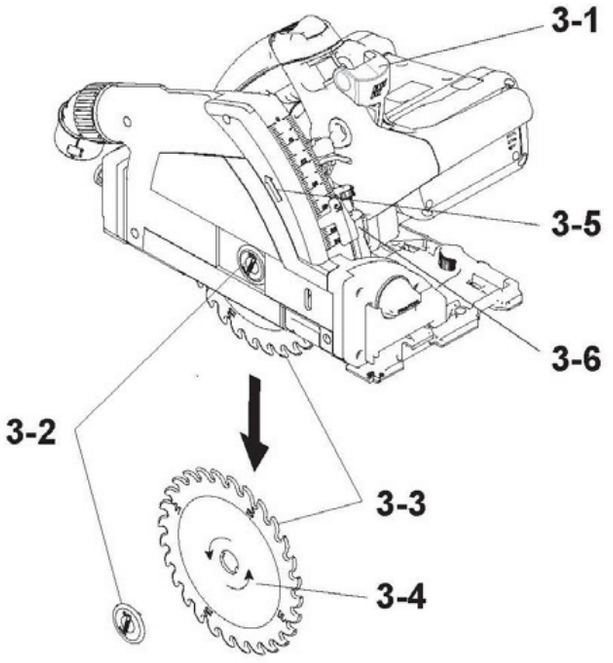


[B] Asetze vum Akkupack – bis en arast



Spillgezei Akkutauchsee
Gebrauchsanweisung

[3]



Auswiel vum Seeblat = 2 Stk.



Feinverzännt Seeblat



Graffverzännt Seeblat

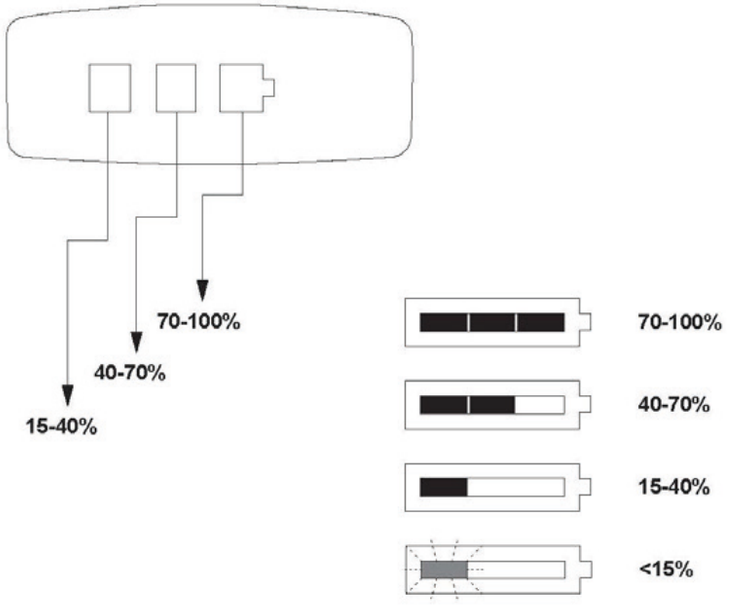
4. Auswiessele vum Seeblat [3]

Ewechhuele vum Seeblat
Stellt déi maximal Schnëttdéift [3-6] an.
Dréit den Hiewel [3-1] bis zum Uschlag. Betätegt den Hiewel nëmme bei stëllstoender See!
Dréckt d'Seewierk no ënnen, bis et arast.
Léist d'Schrauf [3-2] duerch Dréien am Auerzärsënn.
Huelt d'Seeblat [3-4] ewech.
Hiweis:
Haalt d'Seewierk um Grëff fest, maacht den Hiewel [3-1] zou an dréckt d'Seewierk ganz no ënnen.
Loosst den Hiewel [3-1] nees lass a klickt d'Seeblat an.

Asetze vum Seeblat
Haalt d'Seeeenheet um Grëff fest an dréit den Hiewel [3-1] bis zum Uschlag.
Bréngt d'Seewierk nees an déi ieweschst Verrigelungspositioun a setzt en neit Seeblat an.
Warnhiweis: D'Dréirichtung vu Seeblat [3-4] a See [3-5] mussen iwwereneestëmmen. Bei Netbeuechtung kann et zu Schied kommen.
Zitt d'Schrauf [3-2] duerch Dréie géint den Auerzärsënn fest.
Haalt d'Seewéierk um Grëff fest, maacht den Hiewel [3-1] zou a féiert d'Seewierk nees no uewen.

Spillgezei Akkutauchsee
Gebrauchsanweisung

[4]



5. Kapazitéitsusiicht [4] (kuckt Apparatdeeler [1])
D'Kapazitéitsusiicht [1-7] weist de Luedzoustand vum Akkupack un, nodeem d'Préiftast [1-6] gedréckt gouf.

Empfielung: Luet den Akku op, wann d'LED-Liicht blénkt.

Hiweiser zum Akku

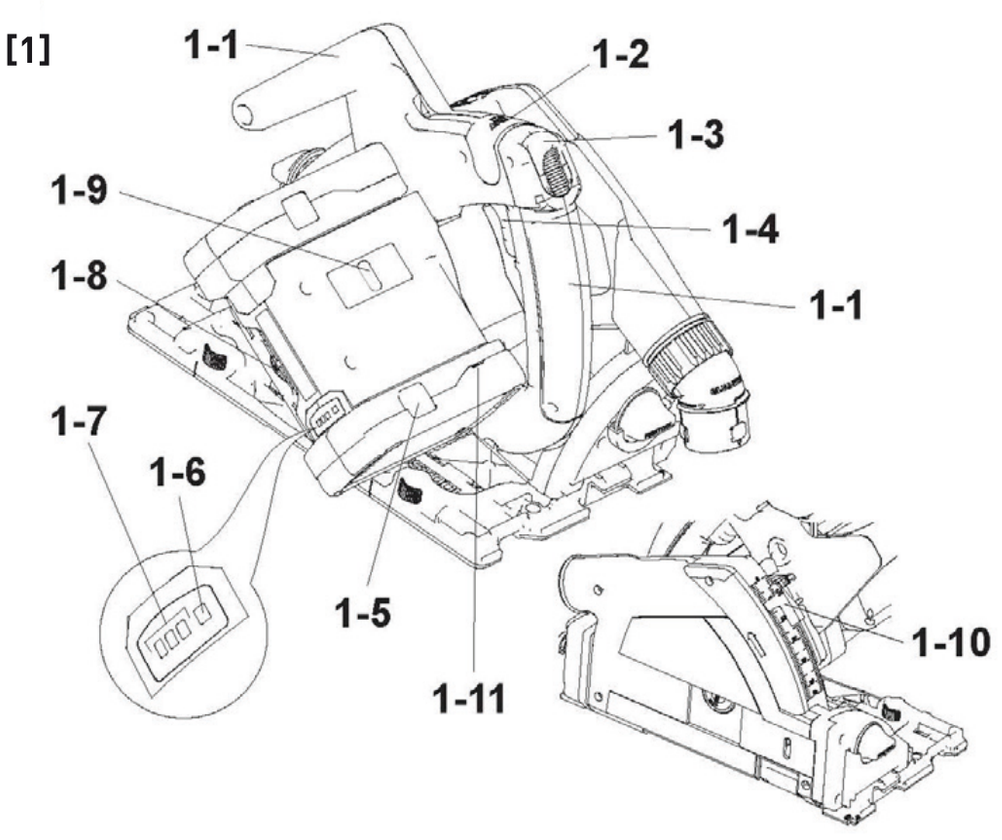
01. Akku – de matgeliwwerten Akku ass en erëmopluedbare Lithium-Ionen-Akku mat 2400 mAh.
02. Dësen Akkupack ass net austauschbar.
03. Den Akkupack muss ënner Opsiicht vun Erwuessenen opgeluede ginn.
04. Et däerf nëmmen de selwechten Akkutyp fir Festool-Spillgezei benotzt ginn.
05. Luet den Akkupack op, wann d'Leeschtung noléisst oder den Akku vollstänneg entlueden oder eidel ass.
06. D'Stroumversuergungsklemmen däerfen net kuerzgeschloss ginn.
07. Fir Accidenter ze vermeiden, däerft Dir den entluedenen Akku oder d'Akkugehais net zerleeën an den Akku net an d'Feier oder Waasser geheien.
08. D'Nennagangsspannung vum Luedapparat muss 5 V DC bedroen. Et ass normal, datt de Luedapparat an den Akkupack wärend dem Luedvirgang liicht waarm ginn.
09. Den Akkupack sollt virum Oplueden oder Rengegen aus dem Spillgezei ewechgeholl ginn.
10. Iwwerpréift virum Oplueden d'Kabelen, Steckeren, d' Gehais an aner Komponenten op Beschiedegungen. Wann Dir e Schued feststellt, benotzt den Apparat net, bis e vollstänneg reparéiert ass.
11. Leet den Akkupack mat richteger Polung an d'Spillgezei an.
12. Et gëtt net empfuel, den Akkupack auszetauschen: Dat biergt e gréissere Risiko fir Schied a Kabelen, Steckeren, Baudeeler an Accessoiren.
13. Net erëmopluedbar Akkuen däerfen net erëm opgeluede ginn.
14. Eidel Akkue mussen aus dem Spillgezei ewechgeholl ginn.

⚠ Warnhiweiser

- Benotzung nëmmen ënner direkt Opsiicht vun engem Erwuessenen.
- Erstéckungsgefor duerch Klengdeeler. Net gëeegent fir Kanner ënner 3 Joer.
- Rengegt d'Uewerfläch nëmme mat engem dréchenen Duch.
- Dëst Spillgezei däerf nëmmen u Luedapparater ugeschloss ginn, déi dat follgend Symbol ⧈ droen.
- Fir d'Opluede vun den Akkuen nëmmen dat matgeliwwert ofhuelbaart Netzdeel benotzen.
- D'Verpackung muss versuergt ginn, well se wichteg Informatiounen enthält.

Opgepasst: Dëst Spillgezei generéiert Liichtblëtzer, déi bei empfindleche Persounen Epilepsie ausléise kënnen.

Rotaļlieta - akumulatora gremdzāģis
Lietošanas pamācība



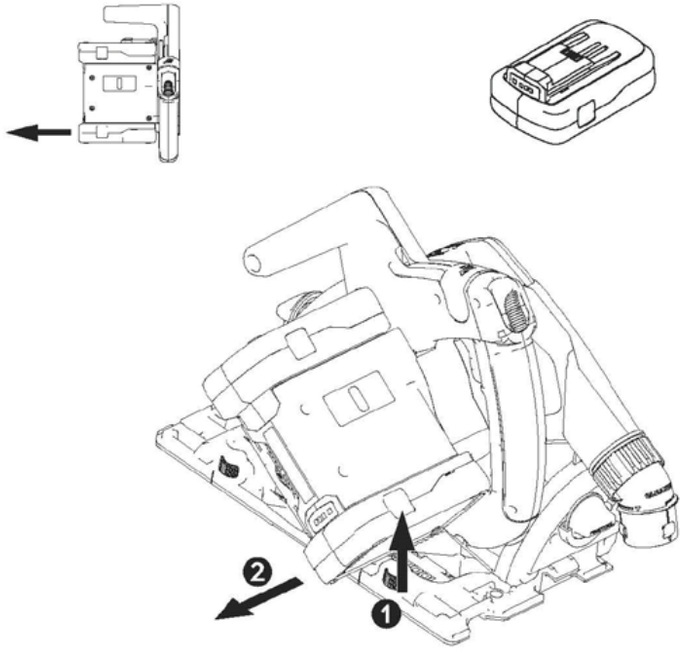
1. Ierīces daļas [1]
[1-1] Rokturi
[1-2] Svira zāģa plātnes nomaiņai
[1-3] Drošības bloķētājs
[1-4] Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
[1-5] Poga akumulatora atbloķēšanai
[1-6] Akumulatora kapacitātes indikatora poga
[1-7] Akumulatora kapacitātes indikators
[1-8] Skaļuma regulators; skaļuma ieslēgšanas/ izslēgšanas slēdzis
[1-9] LED lampiņa (ieslēgšanas statuss)
[1-10] Griešanas dziļuma ierobežotājs
[1-11] Uzlādes pieslēgvieta (USB-C)

2. Ieslēgšana un izslēgšana
Nospiežot ieslēgšanas bloķētāju, tiek atbloķēts iegremdēšanas mehānisms. Pabīdiet ieslēgšanas bloķētāju [1-3] uz augšu un nospiediet ieslēgšanas/ izslēgšanas slēdzi [1-4] [nospiežot = IESL. / atlaižot = IZSL.].
Tagad zāģa plātni var virzīt uz leju. Tādējādi zāģa plātne tiek izvirzīta ārpus aizsargpārsega.

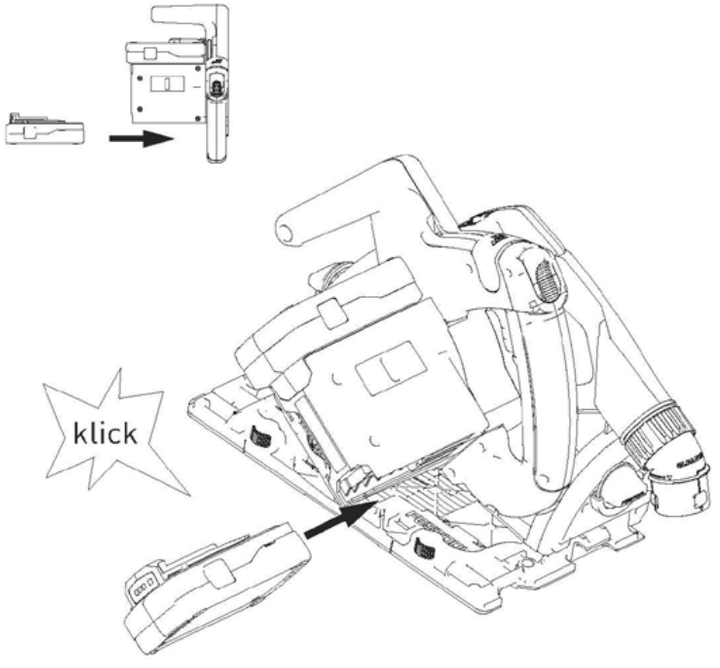
Rotaļlieta - akumulatora gremdzāģis
Lietošanas pamācība

3. Akumulators [A] un [B]
Pirms akumulatora izmantošanas pārliecinieties, ka akumulatora saskarne ir tīra. Jebkuri netīrumi uz akumulatora saskarnes var negatīvi ietekmēt pareizu kontaktu un izraisīt kontaktu bojājumu.

[A] Akumulatora noņemšana

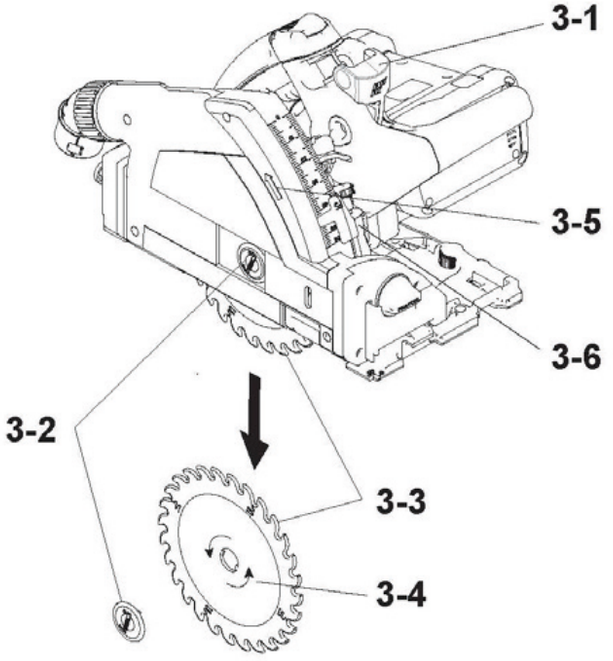


[B] Akumulatora ievietošana - līdz tas nofiksējas



Rotaļlieta - akumulatora gremdzāģis
Lietošanas pamācība

[3]



Zāģa plātnes izvēle = 2 gab.



Zāģa plātne ar smalkiem zobiem



Zāģa plātne ar rupjiem zobiem

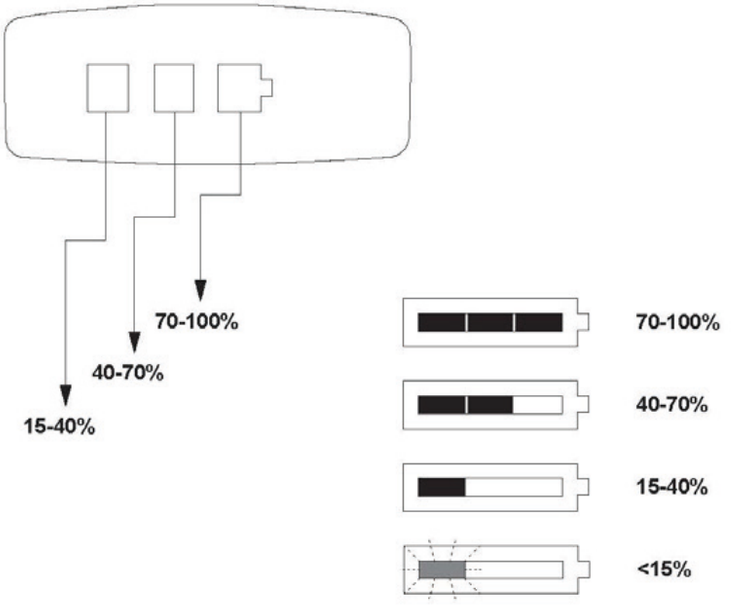
4. Zāģa plātnes nomaiņa [3]

Zāģa plātnes noņemšana
Iestatiet maksimālo griešanas dziļumu [3-6].
Pagrieziet sviru [3-1] līdz galam. Darbiniet sviru tikai tad, kad zāģis stāv!
Spiediet zāģi uz leju, līdz tas nofiksējas.
Atlaidiet skrūvi [3-2], griežot pulksteņrādītāju kustības virzienā.
Noņemiet zāģa plātni [3-4].
Norādījums:
Turiet zāģi cieši aiz roktura, aizveriet sviru [3-1] un nospiediet zāģi pilnībā uz leju.
Atkal atlaidiet sviru [3-1] un iespraudiet zāģa plātni.

Zāģa plātnes ievietošana
Turiet zāģi cieši aiz roktura un grieziet sviru [3-1] līdz galam.
Atgrieziet zāģi augšējā bloķēšanas pozīcijā un ievietojiet jaunu zāģa plātni.
Brīdinājuma norādījums: Zāģa plātnes [3-4] un zāģa [3-5] rotācijas virzienam jāsakrīt.
Ja tas netiek ievērots, var rasties bojājumi.
Pievelciet skrūvi [3-2], griežot pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.
Turiet zāģi cieši aiz roktura, aizveriet sviru [3-1] un paceliet zāģi atkal uz augšu.

Rotaļlieta - akumulatora gremdzāģis
Lietošanas pamācība

[4]



5. Kapacitātes indikators [4] (skat. Ierīces daļas [1])
Kapacitātes indikators [1-7], nospiežot pārbaudes pogu [1-6], rāda akumulatora uzlādes līmeni.

Ieteikums: Uzlādējiet akumulatoru, kad LED lampiņa mirgo.

Norādījumi par akumulatoru

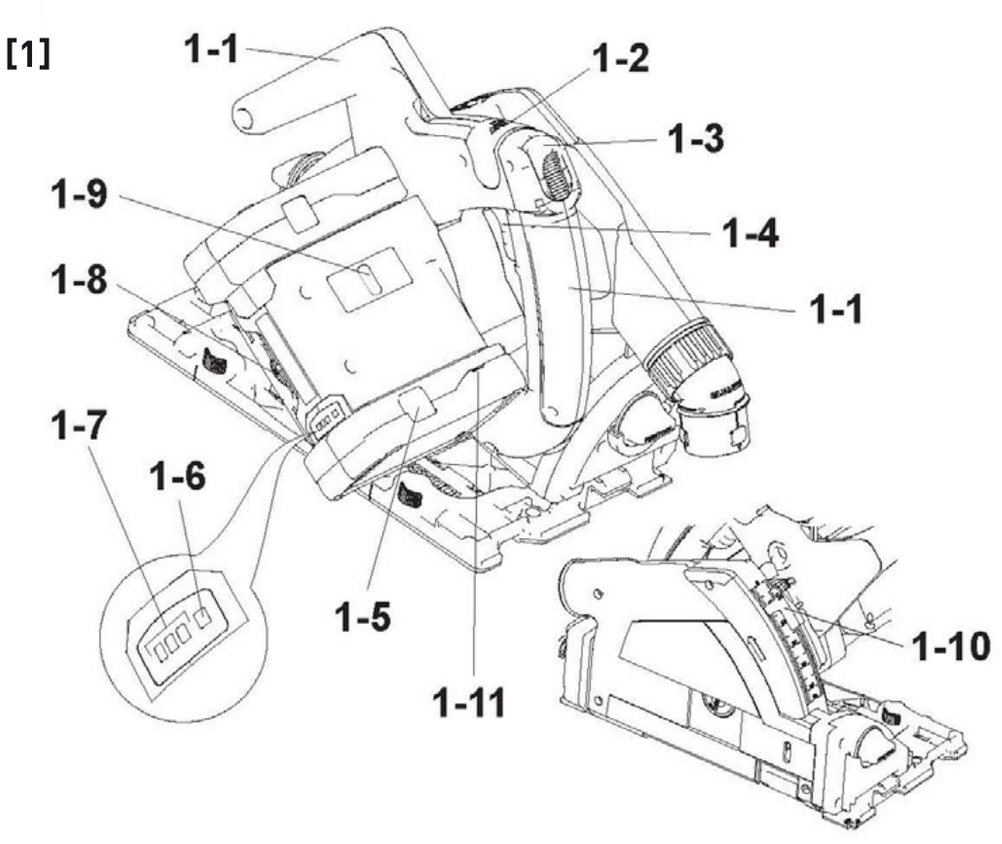
01. Akumulators - komplektā ir uzlādējams 2400 mAh litija jonu ąkumulators.
02. Šis akumulators nav nomaināms.
03. Akumulators jālādē pieaugušo uzraudzībā.
04. Festool rotaļlietām drīkst izmantot tikai viena tipa akumulatoru.
05. Uzlādējiet akumulatoru, ja jauda samazinās vai akumulators ir pilnībā izlādējies vai tukšs.
06. Strāvas padeves spailes nedrīkst saslēgt īsslēgumā.
07. Lai izvairītos no negadījumiem, izlādēto akumulatoru vai akumulatora korpusu nedrīkst izjaukt un akumulatoru nedrīkst mest ugunī vai ūdenī.
08. Lādētāja nominālajam ieejas spriegumam jābūt 5 V DC . Ir normāli, ka lādētājs un akumulators uzlādes procesa laikā nedaudz uzsilst.
09. Pirms uzlādes vai tīrīšanas akumulators jāizņem no rotaļlietas.
10. Pirms uzlādes pārbaudiet, vai kabeļi, spraudņi, korpuss un citi komponenti nav bojāti. Konstatējot bojājumu, neizmantojiet ierīci, līdz tā ir pilnībā salabota.
11. Ievietojiet akumulatoru rotaļlietā, ievērojot pareizo polaritāti.
12. Nav ieteicams nomainīt akumulatoru: Tas rada lielāku kabeļu, spraudņu, detaļu un piederumu bojājumu risku.
13. Neuzlādējamus akumulatorus nedrīkst atkārtoti uzlādēt.
14. Tukšus akumulatorus no rotaļlietas jāizņem.

⚠ Brīdinājuma norādījumi

- Lietot tikai tiešā pieaugušā uzraudzībā.
- Aizrīšanās risks mazu detaļu dēļ. Nav piemērots bērniem, kas jaunāki par 3 gadiem.
- Virsmu tīriet tikai ar sausu drānu.
- Šo rotaļlietu drīkst pievienot tikai lādētājiem, kuriem ir šāds simbols ⧈ .
- Akumulatora uzlādei izmantojiet tikai komplektā iekļauto noņemamo barošanas bloku.
- Iepakojums ir jāsaglabā, jo uz tā ir svarīga informācija.

Uzmanību: Šī rotaļlieta rada gaismas zibšņus, kas jutīgiem cilvēkiem var izraisīt epilepsiju.

Ġugarell – sega plunge-cut bil-batterija
Manwal tal-istruzzjonijiet



1. Partijiet tat-tagħmir [1]

[1-1] Manki
[1-2] Lieva biex tbiddel ix-xafra tas-sega
[1-3] Lokk tas-sigurtà
[1-4] Swiċċ ON/OFF
[1-5] Buttuna biex issakkar l-unità tal-batterija rikarikabbli
[1-6] Buttuna biex tintwera l-kapaċità tal-unità tal-batterija
[1-7] Wirja tal-kapaċità tal-batterija
[1-8] Regolatur tal-livell tal-ħoss; Swiċċ ON/OFF tal-ħoss
[1-9] Indikatur tal-LED (stat tax-xegħil)
[1-10] Tagħmir li jirregola l-fond tal-qtugħ
[1-11] Port tal-iċċarġjar (USB-C)

2. Kif tixgħel u titfi l-ġugarell

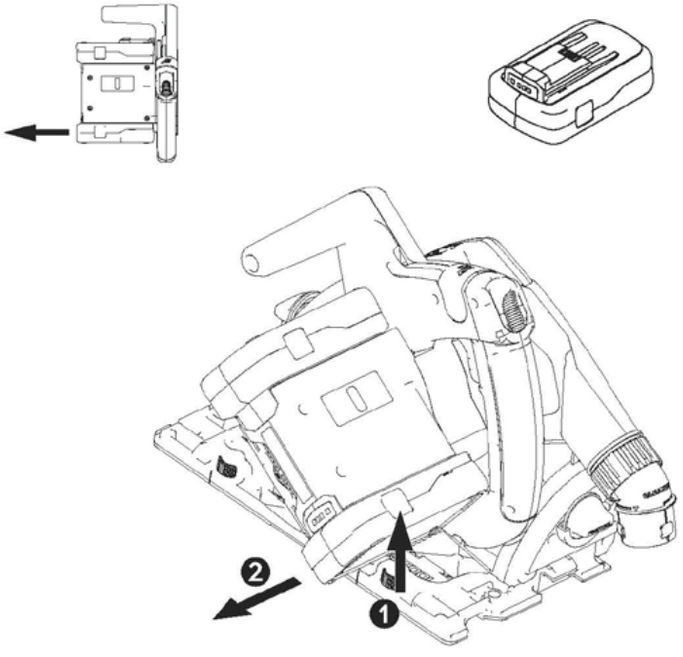
Meta tagħfas il-buttuna tax-xegħil li tillokkja jinħall il-mekkaniżmu li jbaxxi t-tagħmir.
Iġbed il-buttuna tax-xegħil li tillokkja [1-3] 'il fuq u agħfas l-iswiċċ ON/OFF [1-4] [agħfas = ON / itlaq = OFF].
Issa tista' tbaxxi x-xafra tas-sega. Dan iġiegħel lix-xafra tas-sega tersaq 'il barra mill-kappa protettiva.

Ġugarell – sega plunge-cut bil-batterija
Manwal tal-istruzzjonijiet

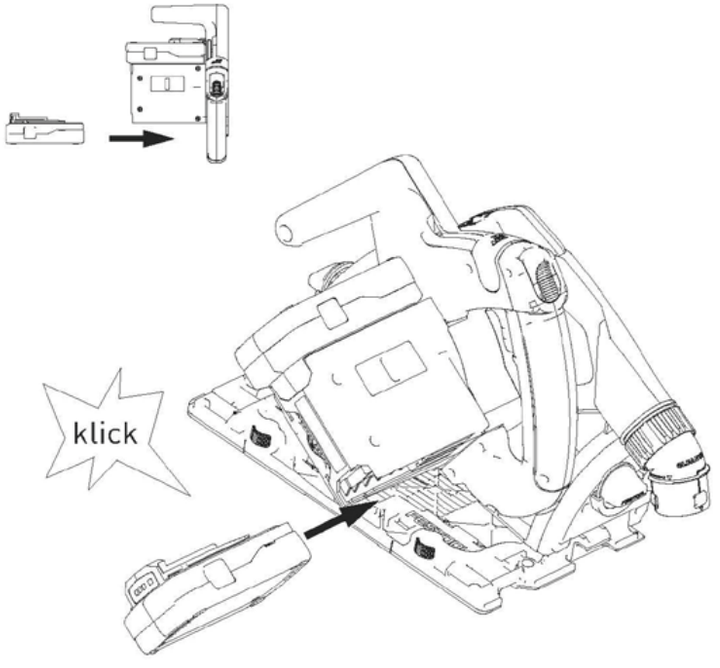
3. Unità tal-batterija [A] & [B]

Qabel ma tuża l-unità tal-batterija, iżgura li l-interfaċċja tal-batterija tkun nadifa. Kwalunkwe kontaminazzjoni fl-interfaċċja tal-batterija tista' toħloq kuntatt mhux korrett u twassal għal ħsara lill-kuntatti.

[A] Neħħi l-unità tal-batterija

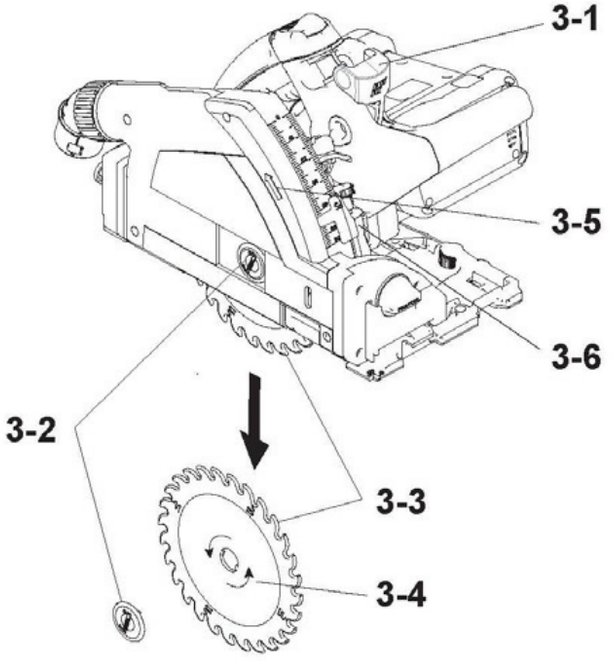


[B] Agħfas l-unità tal-batterija 'l ġewwa sakemm tikklikkja f'postha



Ġugarell – sega plunge-cut bil-batterija
Manwal tal-istruzzjonijiet

[3]



Għażla ta' xfafar tas-sega = 2 unitajiet.



Sega bi snien fini



Sega bi snien kbar

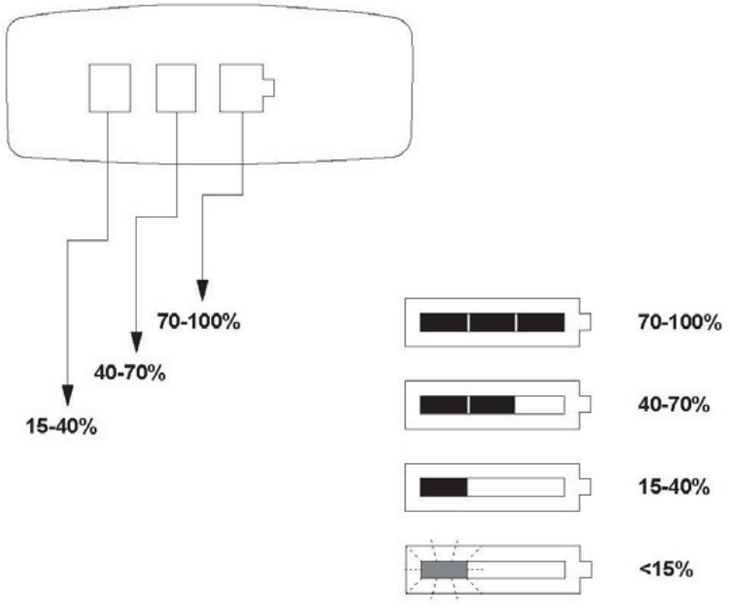
4. Tibdil tax-xafra tas-sega [3]

Tneħħija tax-xafra tas-sega
Issettja l-fond massimu tal-qtugħ [3-6].
Dawwar il-lieva [3-1] kompletament. Tużax il-lieva jekk is-sega ma tkunx wieqfa!
Agħfas il-mekkaniżmu tas-sega 'l isfel, sakemm jikklikkja f'postu.
Ħoll il-vit [3-2] billi ddawwru skont kif idur l-arloġġ.
Neħħi x-xafra tas-sega [3-4].
Nota:
Żomm il-mekkaniżmu tas-sega sew b'idejk agħlaq il-lieva [3-1] u agħfas il-mekkaniżmu tas-sega kompletament 'l isfel.
Erġa' itlaq il-lieva [3-1] u deffes ix-xafra tas-sega sakemm tikklikkja.

Inserzjoni tax-xafra tas-sega
Żomm l-unità tas-sega sew mill-manku u dawwar il-lieva [3-1] kompletament.
Erġa' ressaq il-mekkaniżmu tas-sega fil-pożizzjoni msakkra ta' fuq u deffes xafra ġdida tas-sega.
Avviż: Id-direzzjoni tat-tidwir tax-xafra tas-sega [3-4] u dik tas-sega stess [3-5] għandhom jaqblu. Jekk dan l-avviż jiġi injorat, tista' ssir il-ħsara. Issikka sew il-vit [3-2] billi ddawwru kontra kif idur l-arloġġ.
Żomm il-mekkaniżmu tas-sega sew b'idejk, agħlaq il-lieva [3-1] u erġa' ressaq il-mekkaniżmu tas-sega 'l fuq.

Ġugarell – sega plunge-cut bil-batterija
Manwal tal-istruzzjonijiet

[4]



5. Wirja tal-kapaċità [4] (ara l-partijiet tat-tagħmir [1])

Il-wirja tal-kapaċità [1-7] turi l-istat tal-iċċarġjar tal-unità tal-batterija wara li tingħafas il-buttuna tal-iċċekkjar [1-6].

Rakkomandazzjoni: Iċċarġja l-batterija meta l-indikatur tal-LED ipetpet.

Noti għall-batterija rikarikabbli

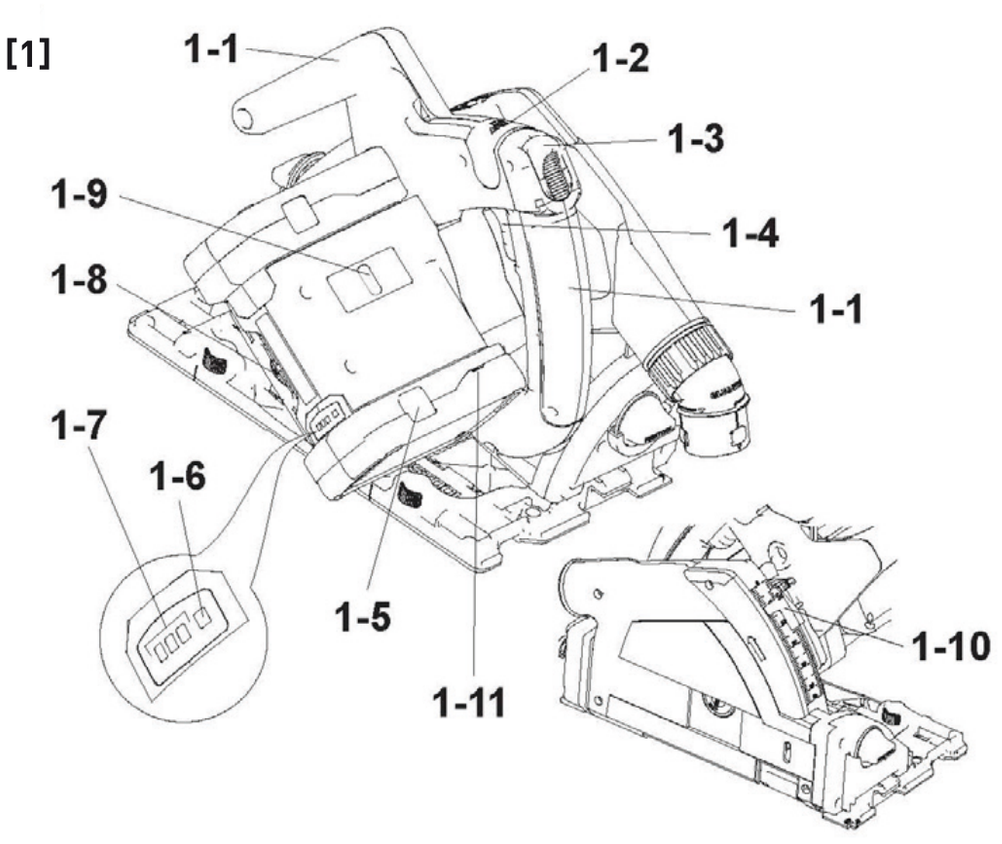
01. Batterija rikarikabbli – il-batterija pprovduta hija batterija tal-jone tal-litju ta' 2400 mAh.
02. Din l-unità tal-batterija mhix sostitwibbli.
03. L-unità tal-batterija għandha tiġi ċċarġjata taħt is-sorveljanza ta' persuni adulti.
04. Dejjem uża l-istess tip ta' batterija rikarikabbli għall-ġugarell Festool tiegħek.
05. Iċċarġja mill-ġdid l-unità tal-batterija meta tonqos il-prestazzjoni tagħha jew meta l-batterija tkun skarikat jew żvojtat komplet-tament.
06. M'għandek qatt tixxortja t-terminali tal-provvista tal-enerġija.
07. Biex tevita l-inċidenti, tipprovax iżżarma l-batterija skarikata jew l-ilqugħ protettiv tagħha u tgarax il-batterija fin-nar jew fl-ilma.
08. Il-vultaġġ nominali tad-dħul taċ-ċarġer għandu jkun 5V DC. Hija ħaġa normali li ċ-ċarġer u l-unità tal-batterija jisħnu kemmxejn waqt l-iċċarġjar.
09. L-unità tal-batterija għandha titneħħa mil-ġugarell qabel l-iċċarġjar u t-tindif.
10. Qabel ma tiċċarġja l-batterija, iċċekkja li l-kejbils, il-konnetturi, l-ilqugħ protettiv u l-komponenti l-oħra ma jkollhomx il-ħsara. Jekk tiskopri xi ħsara, tużax it-tagħmir qabel ma jissewwa għal kollox.
11. Daħħal l-unità tal-batterija fil-ġugarell bil-polarità korretta.
12. Mhux rakkomandat li tissostitwixxi l-unità tal-batterija: Dan iġorr riskju akbar ta' ħsara lill-kejbils, il-konnetturi il-komponenti u l-aċċessorji.
13. Il-batteriji mhux rikarikabbli m'għandhom qatt jiġu ċċarġjati mill-ġdid.
14. Il-batteriji vojta għandhom jitneħħew mill-ġugarell.

⚠ Twissijiet

- It-tagħmir għandu jintuża biss taħt is-superviżjoni diretta ta' persuna adulta.
- Periklu ta' fgar minn partijiet żgħar. Mhux xieraq għal tfal taħt it-tliet snin.
- Naddaf il-wiċċ b'ċarruta niexfa biss.
- Dan il-ġugarell jista' jitqabbad biss ma' ċarġers li jkollhom is-simbolu li ġej ⧈ .
- Biex tiċċarġja l-batterija, uża biss l-unità rimovibbli inkluża għall-provvista tal-enerġija.
- L-imballaġġ m'għandux jintrema peress li fih informazzjoni importanti.

Twissija: Dan il-ġugarell jipproduċi raġġi intermittenti ta' dawl li jistgħu jikkawżaw epilessija f'nies sensittivi.

Speelgoed-accu-invalcirkelzaag
Gebruiksaanwijzing



1. Onderdelen van het apparaat [1]
[1-1] Grepen
[1-2] Hendel voor het wisselen van het zaagblad
[1-3] Veiligheidsgrendel
[1-4] Aan-/uit-schakelaar
[1-5] Toets om de accu te ontgrendelen
[1-6] Toets voor de capaciteitsindicatie op de accu
[1-7] Indicatie van de accucapaciteit
[1-8] Luidsterkteregelaar; aan-/uit-schakelaar geluidssterkte
[1-9] LED-lamp (inschakelstatus)
[1-10] Zaagdiepteaanslag
[1-11] Laadaansluiting (USB-C)

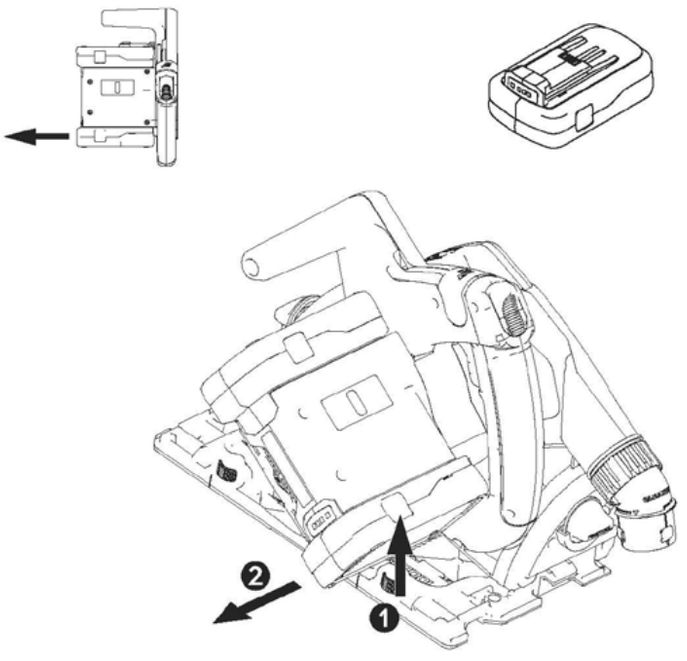
2. In- en uitschakelen
Door op de inschakelblokkering te drukken, wordt het invalmechanisme ontgrendeld.
Schuif de inschakelblokkering [1-3] naar boven en druk op de aan-/uit-schakelaar [1-4] (drukken = AAN / loslaten = UIT).
Het zaagblad kan nu naar beneden worden bewogen. Daardoor wordt het zaagblad uit de beschermkap geschoven.

Speelgoed-accu-invalcirkelzaag
Gebruiksaanwijzing

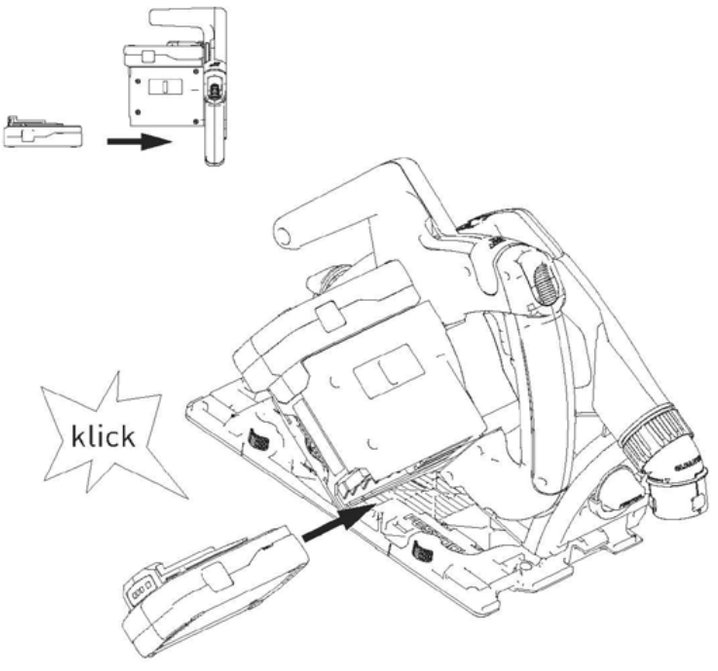
3. Accu [A] & [B]

Zorg ervoor dat de accu-aansluiting schoon is voordat de accu wordt gebruikt. Elke verontreiniging van de accu-aansluiting kan een goed contact belemmeren en tot schade aan de contacten leiden.

[A] Verwijderen van de accu

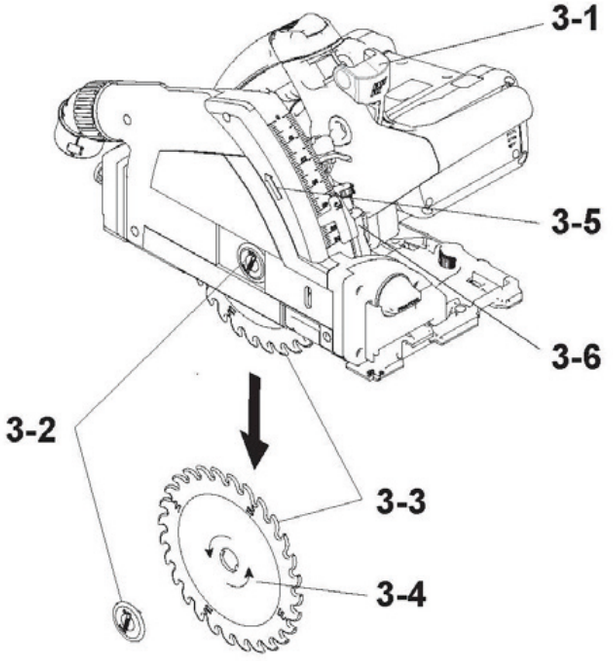


[B] Plaatsen van de accu tot deze vastklikt

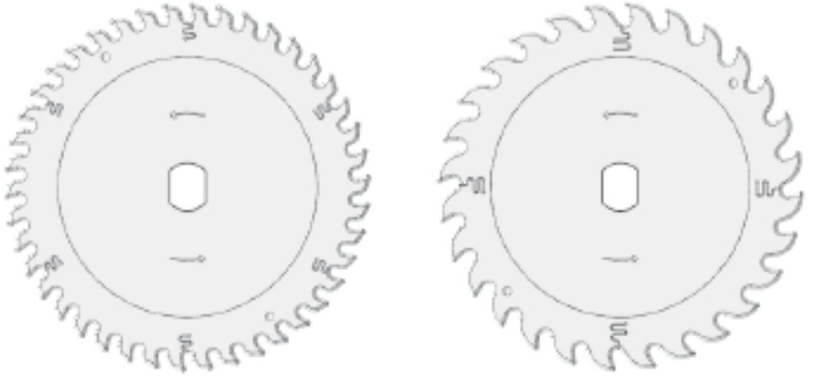


Speelgoed-accu-invalcirkelzaag
Gebruiksaanwijzing

[3]



Keuze van het zaagblad = 2 stuks



Fijnvertand zaagblad

Grofvertand zaagblad

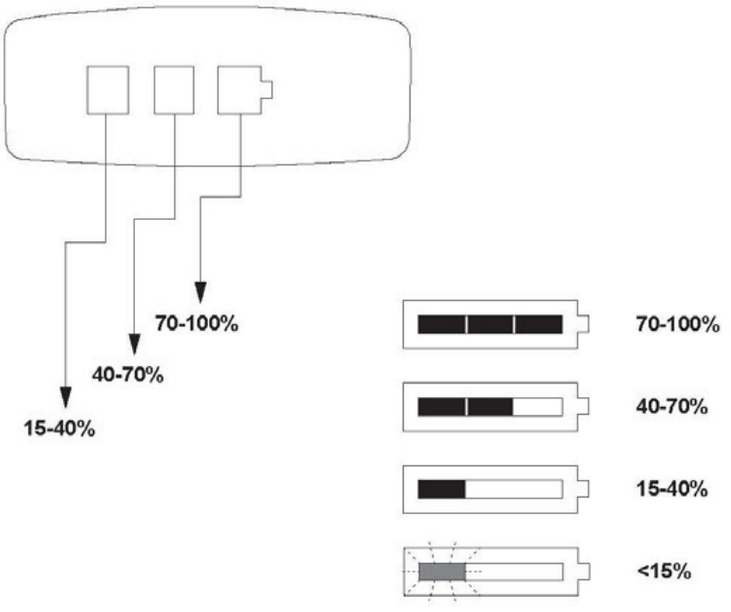
4. Vervangen van het zaagblad [3]

Verwijderen van het zaagblad
Stel de maximale zaagdiepte [3-6] in.
Draai de hendel [3-1] tot aan de aanslag.
Bedien de hendel alleen bij stilstand van de zaag!
Druk het zaagaggreaat naar beneden tot het vastklikt.
Maak de schroef [3-2] los door deze rechtsom te draaien.
Verwijder het zaagblad [3-4].
Aanwijzing:
Houd het zaagaggregraat aan de greep vast, sluit de hendel [3-1] en druk
het zaagaggregaat geheel naar beneden.
Laat de hendel [3-1] weer los en klik het zaagblad vast.

Plaatsen van het zaagblad
Houd de zaageenheid aan de greep vast en draai de hendel [3-1] tot aan de aanslag.
Breng het zaagaggregaat weer in de bovenste vergrendelingspositie en plaats een nieuw zaagblad.
Waarschuwing: De draairichting van zaagblad [3-4] en zaag [3-5] moet overeenstemmen. Wordt dit niet in acht genomen, dan kan dit tot beschadiging leiden. Draai de schroef [3-2] vast door deze linkssom te draaien.
Houd het zaagaggregraat aan de greep vast, sluit de hendel [3-1] en leid het zaagaggregaat weer naar boven.

Speelgoed-accu-invalcirkelzaag
Gebruiksaanwijzing

[4]



5. Capaciteitsindicatie [4] (zie onderdelen [1])
De capaciteitsindicatie [1-7] toont de laadtoestand van de accu nadat op testtoets [1-6] werd gedrukt.

Aanbeveling: Laad de accu op als de LED-lamp knippert.

Aanwijzingen voor de accu

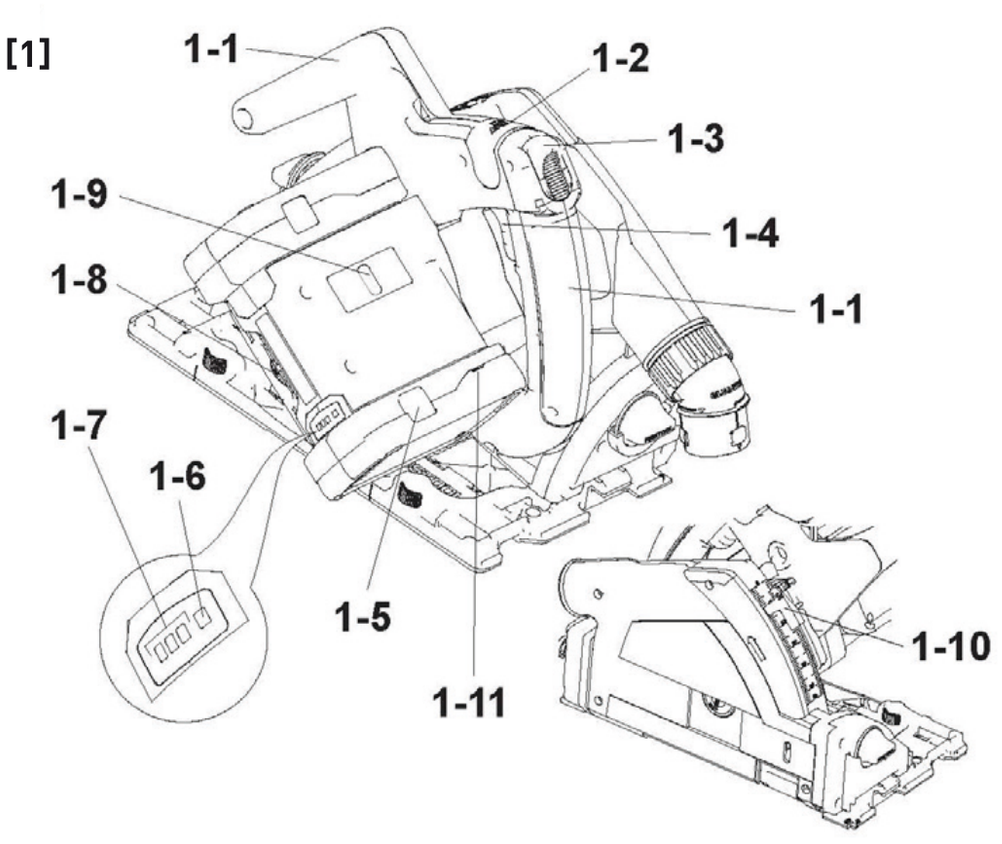
01. Accu - de meegeleverde accu is een heroplaadbare lithium-ionen-accu met 2400 mAh.
02. Deze accu kan niet worden vervangen.
03. De accu moet onder toezicht van volwassenen opgeladen worden.
04. Voor Festool-speelgoed mag uitsluitend hetzelfde accutype worden gebruikt.
05. Laad de accu op wanneer de prestaties afnemen of de accu geheel ontladen of leeg is.
06. De voedingsklemmen mogen niet worden kortgesloten.
07. Om ongelukken te voorkomen, mag je de lege accu of accubehuizing niet demonteren en de accu niet in vuur of water gooien.
08. De nominale ingangsspanning van het oplaadapparaat moet 5 V DC bedragen. Het is normaal dat het oplaadapparaat en de accu tijdens het opladen licht warm worden.
09. De accu moet vóór het opladen of reinigen uit het speelgoed verwijderd worden.
10. Controleer vóór het opladen de kabels, stekkers, de behuizing en andere componenten op beschadigingen. Als je een beschadiging vaststelt, gebruik het apparaat dan niet tot het volledig gerepareerd is.
11. Plaats de accu met de juiste polariteit in het speelgoed.
12. Aangeraden wordt om de accu niet te vervangen: Hierdoor bestaat er een groter risico op beschadiging van kabels, stekkers, componenten en accessoires.
13. Niet-heroplaadbare accu's mogen niet weer opgeladen worden.
14. Lege accu's moeten uit het speelgoed verwijderd worden.

⚠ Waarschuwingen

- Gebruik alleen onder direct toezicht van een volwassen persoon.
- Gevaar voor verstikking door kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar.
- Reinig het oppervlak alleen met een droge doek.
- Dit speelgoed mag alleen op oplaadapparaten aangesloten worden die het volgende symbool ⧈ bezitten.
- Gebruik alleen de meegeleverde verwijderbare voedingsadapter om de accu op te laden.
- De verpakking moet bewaard worden, omdat die belangrijke informatie bevat.

Let op: Dit speelgoed produceert lichtflitsen die bij gevoelige mensen epilepsie kunnen veroorzaken.

Speelgoed accu-invalcirkelzaag bedieningshandleiding



1. Onderdelen apparaat [1]

[1-1] Grepen
[1-2] Hendel voor het vervangen van het zaagblad
[1-3] Veiligheidsgrendel
[1-4] Aan-uitschakelaar
[1-5] Toets voor het ontgrendelen van het accu-pack
[1-6] Toets voor de capaciteitsaanduiding aan het accu-pack
[1-7] Aanduiding van de accucapaciteit
[1-8] Volumeregelaar; aan-uitschakelaar volume
[1-9] Ledlamp (inschakelstatus)
[1-10] Zaagdiepteaanslag
[1-11] Laadaansluiting (USB-C)

2. In- en uitschakelen

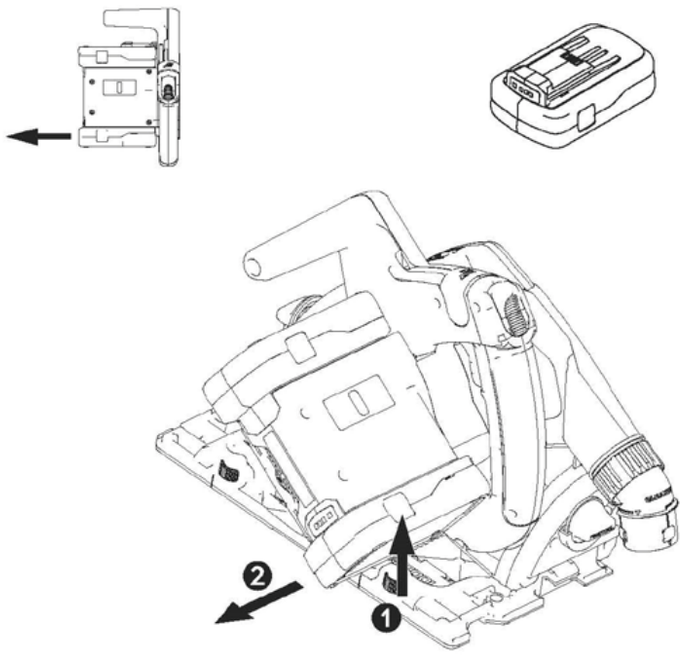
Door het indrukken van de inschakelblokkering wordt het invalmechanisme ontgrendeld.
Schuif de inschakelblokkering [1-3] omhoog en druk op de aan-uitschakelaar [1-4] [indrukken = AAN / loslaten = UIT].
Het zaagblad kan nu naar beneden verplaatst worden. Daardoor wordt het zaagblad uit de beschermkap geschoven.

Speelgoed accu-invalcirkelzaag bedieningshandleiding

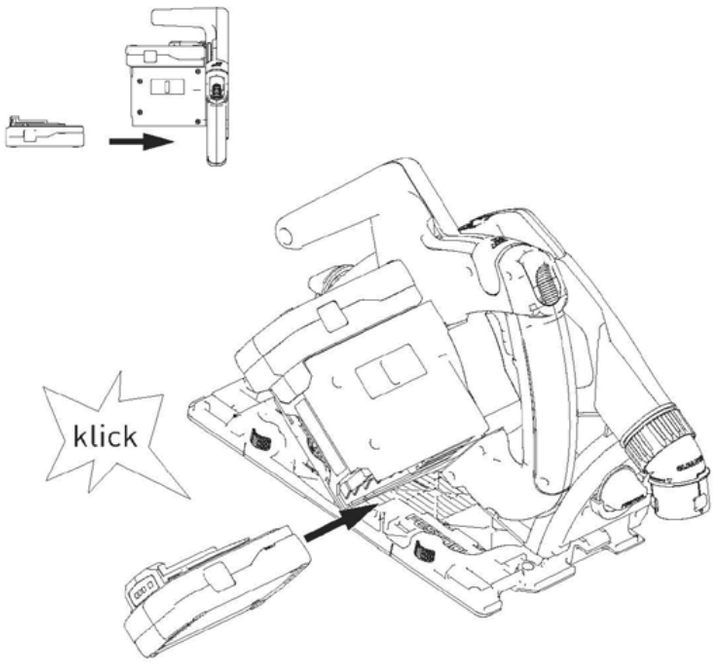
3. Accu-pack [A] & [B]

Controleer vóór het gebruik van het accu-pack of de accu-interface schoon is. Elke verontreiniging van de accu-interface kan het correcte contact belemmeren en tot schade aan de contacten leiden.

[A] Verwijderen van het accu-pack

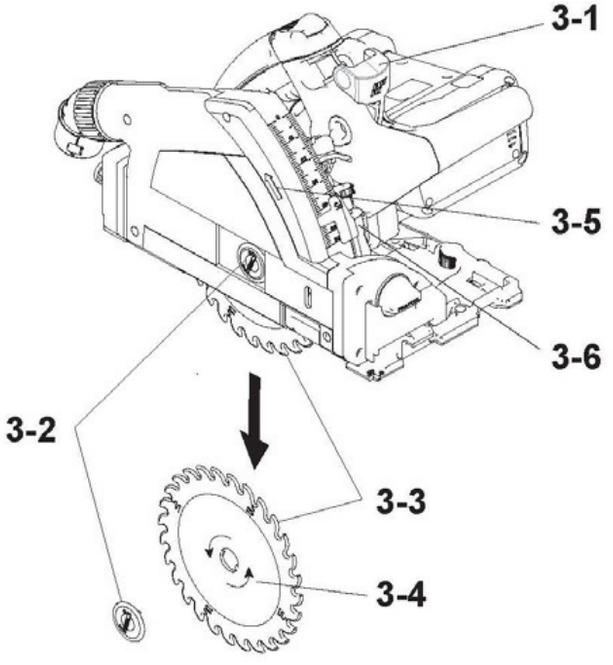


[B] Plaatsen van het accu-pack - tot het vast klikt

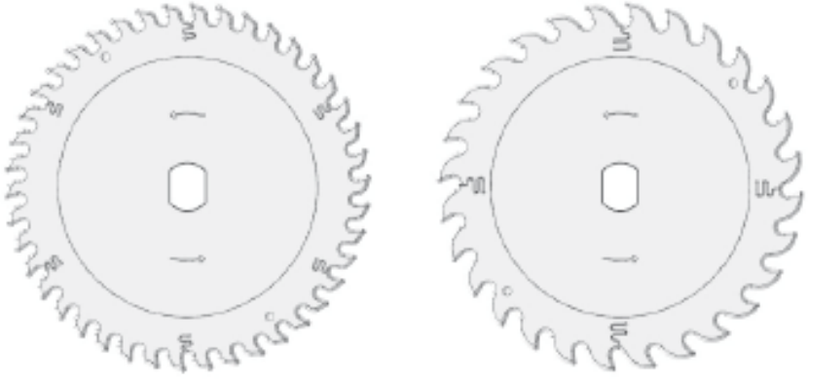


Speelgoed accu-invalcirkelzaag bedieningshandleiding

[3]



Keuze van het zaagblad = 2 st.



Fijnvertand zaagblad Grof vertand zaagblad

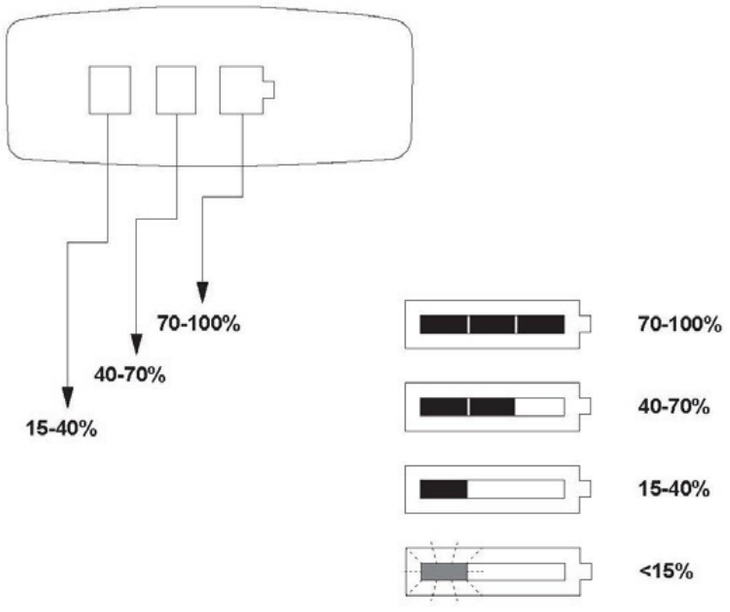
4. Vervangen van het zaagblad [3]

Verwijderen van het zaagblad
Stel de maximale zaagdiepte [3-6] in.
Draai de hendel [3-1] tot aan de aanslag.
Bedien de hendel alleen als de zaag stilstaat!
Druk de zaag omlaag tot het vastklikt.
Draai de schroef [3-2] los door rechtsom te draaien.
Verwijder het zaagblad [3-4].
Aanwijzing:
Houd de zaag aan de greep vast, sluit de hendel [3-1] en druk de zaag helemaal omlaag.
Laat de hendel [3-1] weer los en klik het zaagblad vast.

Plaatsen van het zaagblad
Houd de zaag aan de greep vast en draai de hendel [3-1] tot aan de aanslag.
Breng de zaag weer in de bovenste vergrendelingspositie en plaats een nieuw zaagblad.
Waarschuwing: De draairichting van zaagblad [3-4] en zaag [3-5] moet overeenkomen. Wordt dit niet nageleefd, dan kan er schade ontstaan. Draai de schroef [3-2] vast door linksom te draaien.
Houd de zaag aan de greep vast, sluit de hendel [3-1] en leid de zaag weer naar boven.

Speelgoed accu-invalcirkelzaag bedieningshandleiding

[4]



5. Capaciteitsaanduiding [4] (zie onderdelen apparaat [1])

De capaciteitsaanduiding [1-7] geeft de laadtoestand van het accu-pack weer nadat de controletoets [1-6] ingedrukt werd.

Advies: laad de accu op als de ledlamp knippert.

Aanwijzingen m.b.t. de accu

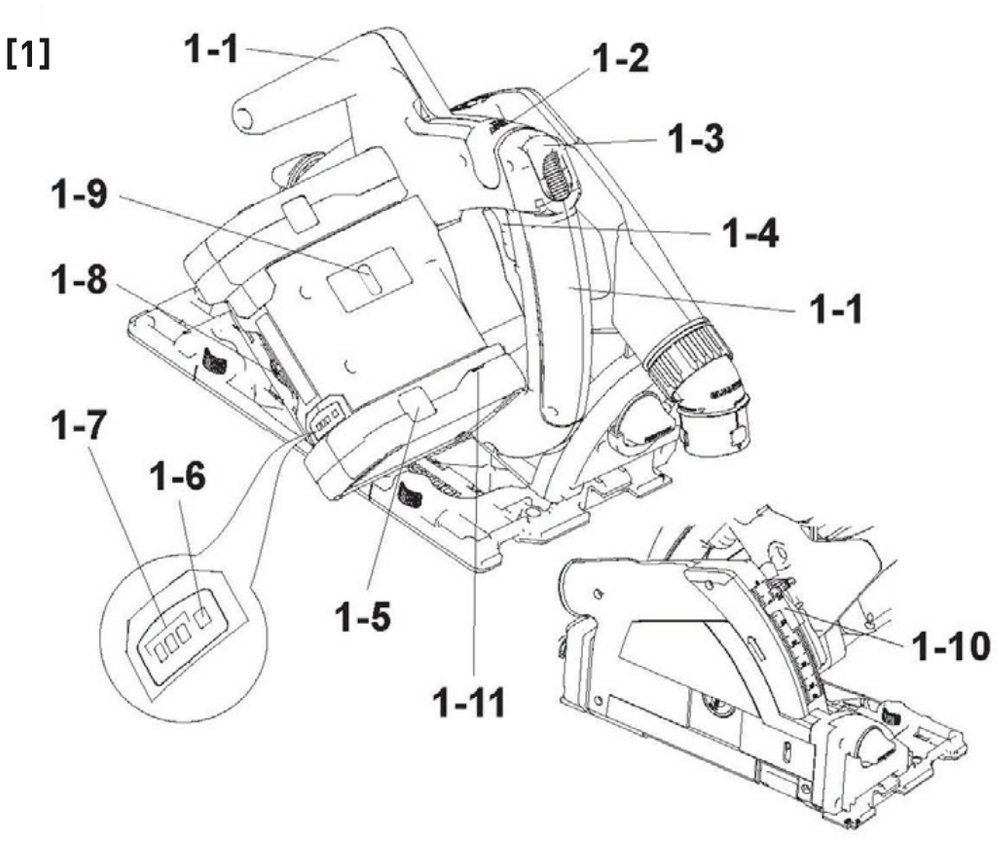
01. Accu - de meegeleverde accu is een heroplaadbare lithuimionaccu met 2400 mAh.
02. Dit accu-pack kan niet worden vervangen.
03. Het accu-pack moet onder toezicht van volwassenen opgeladen worden.
04. Alleen hetzelfde type accu mag voor Festool-speelgoed gebruikt worden.
05. Laad het accu-pack op als het vermogen vermindert of als de accu volledig ontladen of leeg is.
06. De stroomvoorzieningsklemmen mogen niet kortgesloten worden.
07. Om ongevallen te vermijden, mag u de ontladen accu of de accubehuizing niet uit elkaar halen en de accu niet in het vuur of in het water gooien.
08. De nominale ingangsspanning van het oplaadapparaat moet 5 V DC bedragen. Het is normaal dat het oplaadapparaat en het accu-pack tijdens het opladen lichtjes warm worden.
09. Het accu-pack moet vóór het opladen of reinigen uit het speelgoed worden verwijderd.
10. Controleer vóór het opladen de kabels, stekkers, de behuizing en andere componenten op beschadigingen. Als u schade vaststelt, gebruik het apparaat dan niet tot het volledig gerepareerd is.
11. Leg het accu-pack met de polen in de juiste richting in het speelgoed .
12. Er wordt niet aanbevolen om het accu-pack te vervangen: dit gaat gepaard met een groter risico op schade aan kabels, stekkers, componenten en toebehoren.
13. Niet heroplaadbare accu's mogen niet opnieuw opgeladen worden.
14. Lege accu's moeten uit het speelgoed worden verwijderd.

⚠ Waarschuwingen

- Gebruik alleen onder direct toezicht van een volwassene.
- Verstikkingsgevaar door kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.
- Reinig het oppervlak alleen met een droge doek.
- Dit speelgoed mag alleen op oplaadapparaten worden aangesloten het volgende symbool ⧈ hebben.
- Om de accu op te laden alleen de meegeleverde afneembare netadapter gebruiken.
- De verpakking moet bewaard worden omdat deze belangrijke informatie bevat.

Let op: Dit speelgoed maakt lichtflitsen die bij gevoelige personen epilepsie kunnen veroorzaken.

Batteridrevet lekedykksag
Brukerveiledning



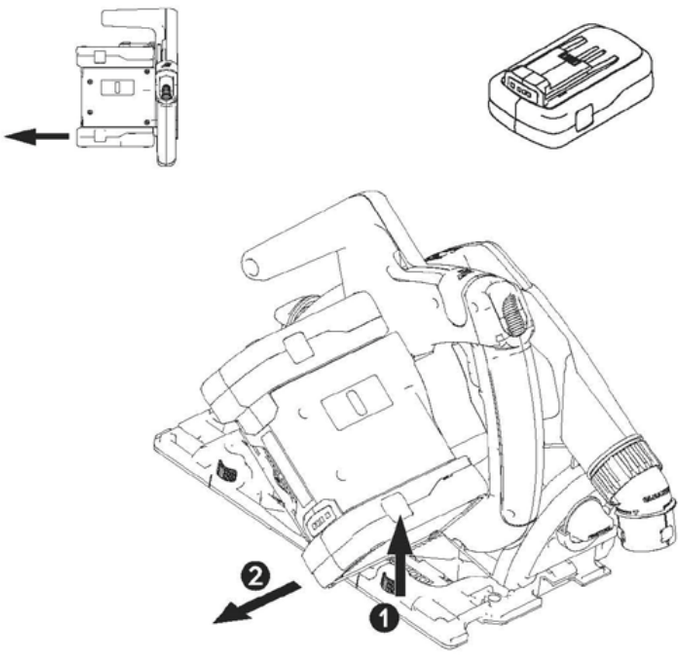
1. Apparatdeler [1]
[1-1] Håndtak
[1-2] Spak for å skifte sagblad
[1-3] Sikkerhetssperre
[1-4] Av/på-bryter
[1-5] Knapp for å låse opp batteripakken
[1-6] Knapp for å vise batteripakkens kapasitet
[1-7] Visning av batterikapasitet
[1-8] Volumregulator Av/på-bryter for lyd
[1-9] LED-lys (status for av/på)
[1-10] Dybdeanlegg
[1-11] Ladekontakt (USB-C)

2. Slå av og på
Nedsenkingsmekanismen åpnes ved å trykke på innkoblingssperren.
Skyv innkoblingssperren [1-3] oppover og trykk på av/på-bryteren [1-4] (trykk = PÅ / slipp opp = AV).
Sagbladet kan nå beveges nedover.
Dette fører til at sagbladet beveger seg ut av vernedekselet.

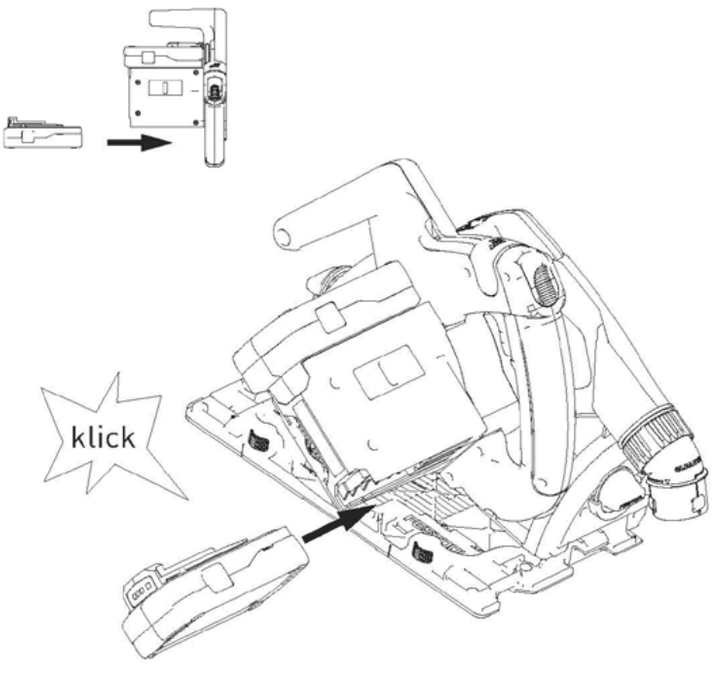
Batteridrevet lekedykksag
Brukerveiledning

3. Batteripakke [A] og [B]
Før du bruker batteripakken må du kontrollere at batterikontaktflatene er rene. TIlsmussing av batterikontaktflatene kan gi dårlig kontakt og føre til skade på selve kontaktene.

[A] Ta ut batteripakken

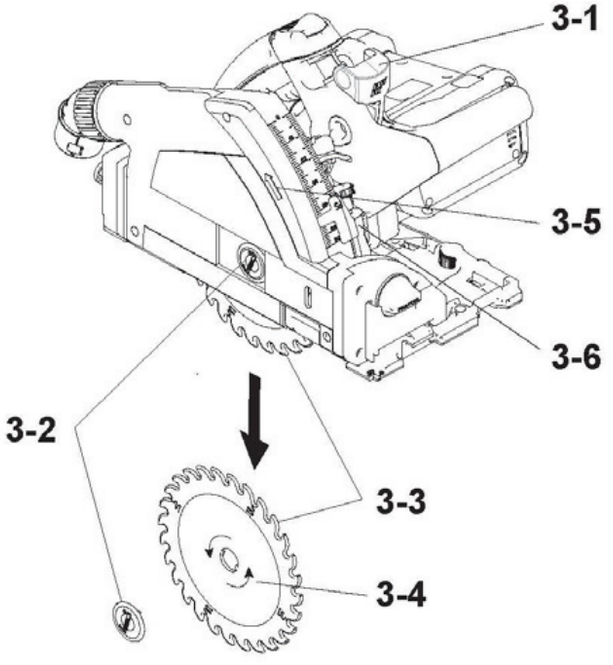


[B] La batteripakken klikke på plass

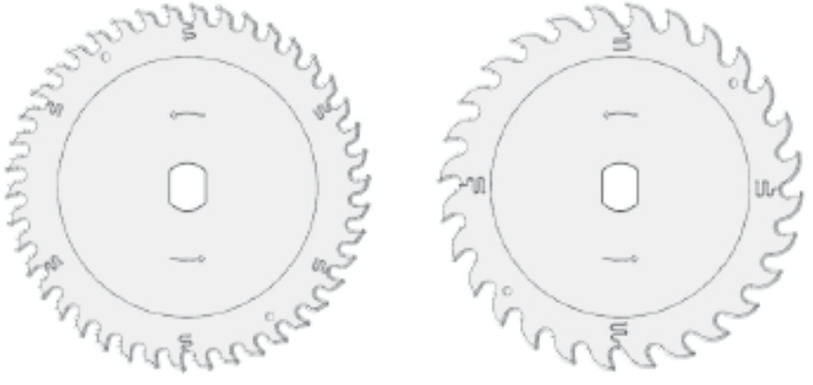


Batteridrevet lekedykksag
Brukerveiledning

[3]



Valg av sagblad = 2 stk.



Fintannet sagblad Grovtannet sagblad

4. Bytte sagblad [3]

Ta av sagbladet

Still inn maksimal sagdybde [3-6].
Vri spaken [3-1] så langt det går. Bruk kun spaken når sagen står stille!
Skyv sagdelen nedover til den klikker på plass.
Løsne skruen [3-2] ved å vri med klokken.
Ta av sagbladet [3-4].

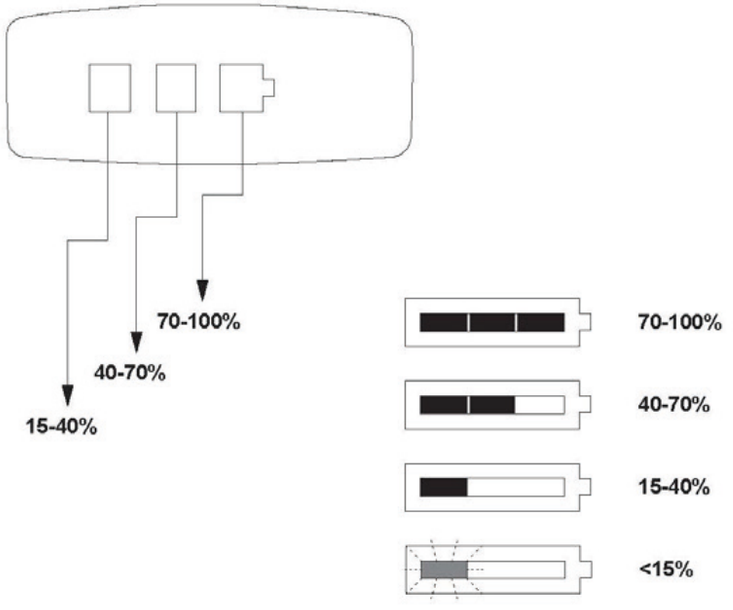
MERK:
Hold sagdelen i håndtaket, steng spaken [3-1] og trykk sagdelen helt ned.
Slipp spaken [3-1] og la sagbladet klikke på plass.

Sette inn sagbladet

Hold sagenheten fast i håndtaket og vri spaken [3-1] så langt den går.
Før sagdelen tilbake til øvre låseposisjon og sett inn et nytt sagblad.
Advarsel: Rotasjonsretningen til sagbladet [3-4] og sagen [3-5] må stemme overens. Ellers kan det oppstå skader. Løsne skruen [3-2] ved å vri mot klokken.
Hold sagdelen i håndtaket, steng spaken [3-1] og før sagdelen oppover igjen.

Batteridrevet lekedykksag
Brukerveiledning

[4]



5. Kapasitetsvisning [4] (se Apparatdeler [1])
Kapasitetsvisningen [1-7] viser ladestatusen til batteripakken etter at testknappen [1-6] er trykket inn.

Anbefaling: Lad batteriet når LED-lyset blinker.

Informasjon om batteriet

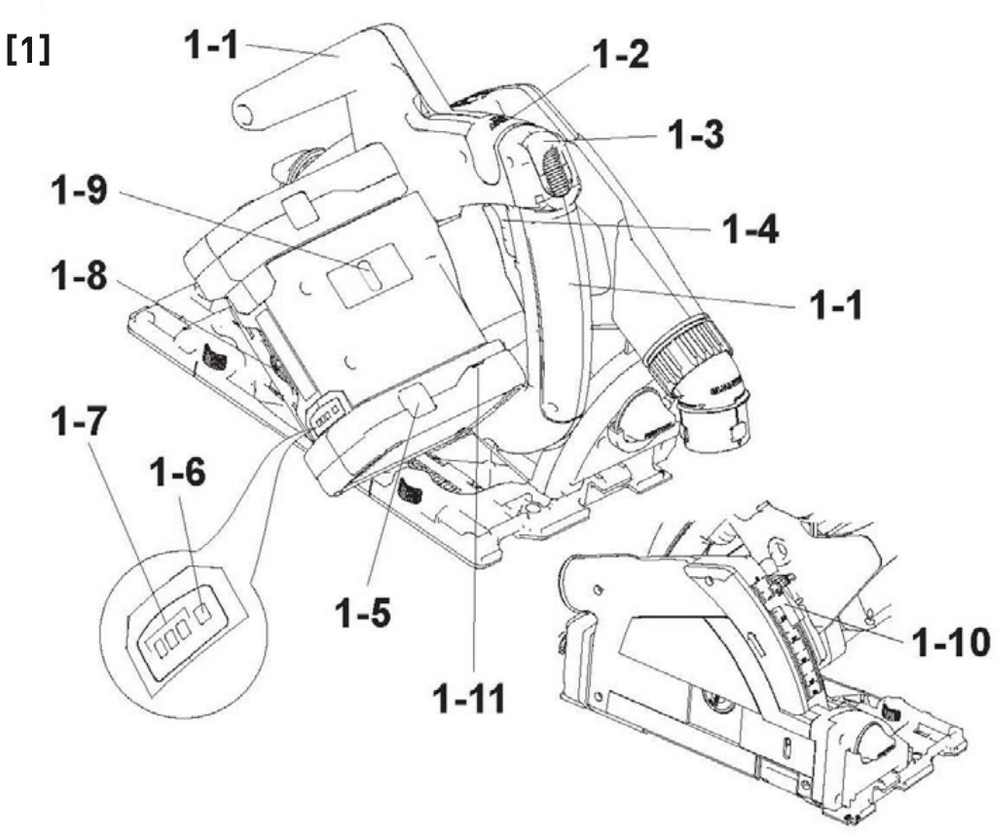
01. Batteri - det medfølgende batteriet er et oppladbart litiumionbatteri med 2400 mAh.
02. Denne batteripakken kan ikke byttes ut.
03. Batteripakken må lades under tilsyn av voksne.
04. Bruk bare samme batteritype til Festool-leker.
05. Lad batteripakken når ytelsen går ned eller batteriet er helt utladet eller tomt.
06. Strømforsyningsklemmene må ikke kortsluttes.
07. For å unngå ulykker må du ikke ta fra hverandre det utladede batteriet eller batterihuset og ikke kaste batteriet i åpen ild eller i vann.
08. Laderens inngående merkespenning må være 5 V DC. Det er normalt at laderen og batteripakken blir noe varme under lading.
09. Før lading eller rengjøring skal batteripakken fjernes fra leketøyet.
10. Kontroller at ledningene, kontaktene, huset og andre komponenter ikke er skadet før du lader. Hvis du oppdager en skade, må du ikke bruke apparatet før det er fullstendig reparert.
11. Legg batteripakken inn i leketøyet med riktig polretning.
12. Det anbefales ikke å bytte batteripakke: Det medfører større risiko for skade på ledninger, kontakter, komponenter og tilbehør.
13. Ikke-oppladbare batterier må aldri lades opp.
14. Tomme batterier må fjernes fra leketøyet.

⚠ Advarsler

- Brukes kun under direkte tilsyn av en voksen.
- Fare for kvelning på grunn av små deler. Ikke egnet for barn under 3 år.
- Overflaten skal kun rengjøres med en tørr klut.
- Dette leketøyet kan kun kobles til ladere som har følgende symbol ⧈.
- Ved lading av batteriet brukes kun den medfølgende, avtakbare strømadapteren.
- Ta vare på emballasjen, da den inneholder viktig informasjon.

Obs! Dette leketøyet avgir lysglimt som kan forårsake epilepsi hos ømfintlige mennesker.

Zabawka w kształcie zagłębiarki akumulatorowej
Instrukcja obsługi



1. Elementy urządzenia [1]

[1-1] Uchwyty
[1-2] Przycisk do wymiany tarczy pilarskiej
[1-3] Blokada bezpieczeństwa
[1-4] Włącznik/wyłącznik
[1-5] Przycisk do odblokowania akumulatora
[1-6] Przycisk do wyświetlania pojemności akumulatora
[1-7] Wskaźnik pojemności akumulatora
[1-8] Regulator głośności; włącznik/wyłącznik głośności
[1-9] Lampka LED (stan włączenia)
[1-10] Ogranicznik głębokości cięcia
[1-11] Złącze do ładowania (USB-C)

2. Włączanie i wyłączanie

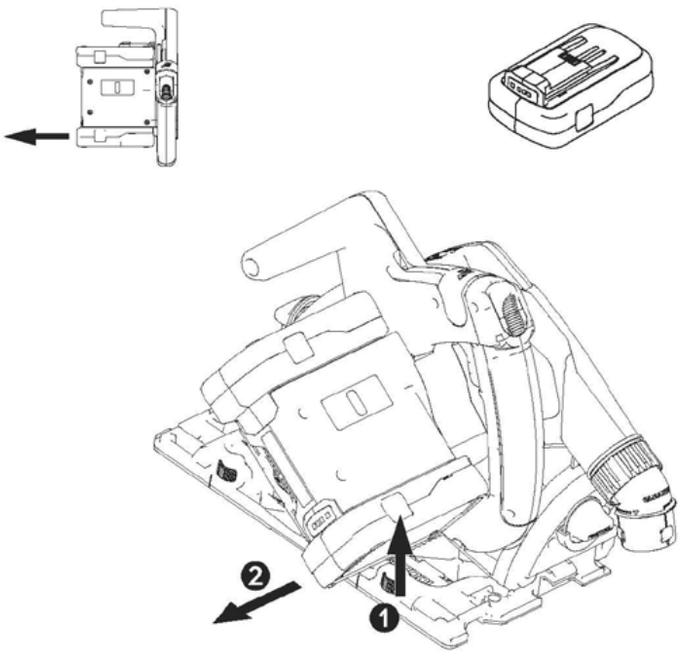
Po naciśnięciu blokady włączania następuje odblokowanie mechanizmu zagłębiania.
Przesunąć blokadę włączania [1-3] do góry i nacisnąć włącznik/wyłącznik [1-4] [naciśnięcie= WŁ. / zwolnienie = WYŁ.].
Tarcza pilarska może teraz poruszać się w dół. Spowoduje to wysunięcie tarczy pilarskiej z osłony.

Zabawka w kształcie zagłębiarki akumulatorowej
Instrukcja obsługi

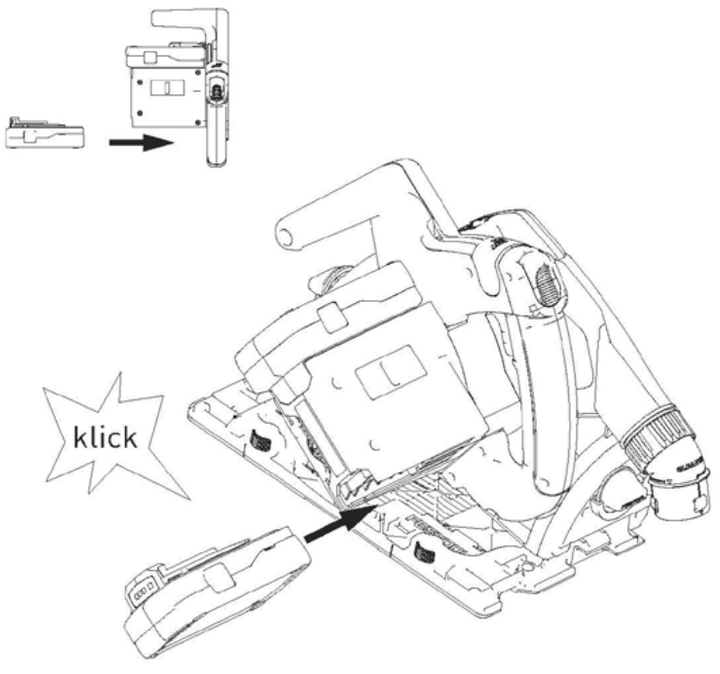
3. Akumulator [A] i [B]

Przed użyciem akumulatora należy upewnić się, że złącze akumulatora jest czyste. Każde zanieczyszczenie złącza akumulatora może zaburzyć prawidłowe działanie i spowodować uszkodzenie styków.

[A] Wyjmowanie akumulatora

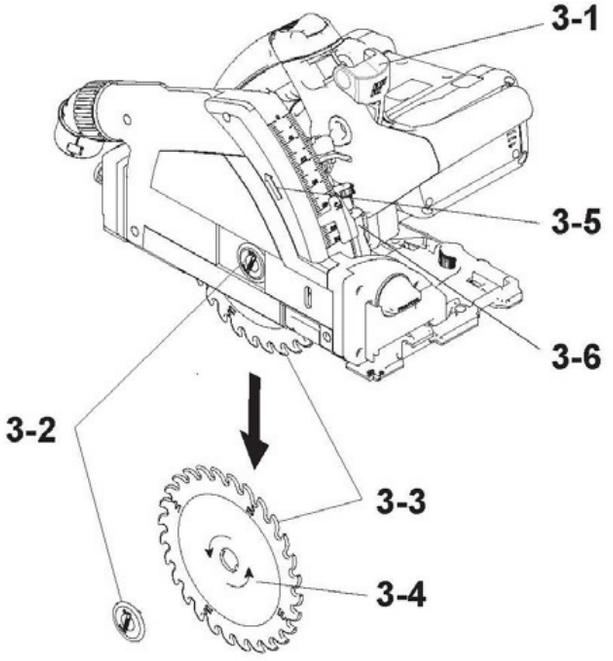


[B] Wkładanie akumulatora – do wyraźnego zatrzaśnięcia



Zabawka w kształcie zagłębiarki akumulatorowej Instrukcja obsługi

[3]



Wybór tarczy tnącej = 2 szt.



Tarcza pilarska z zębem drobnym



Tarcza pilarska z zębem grubym

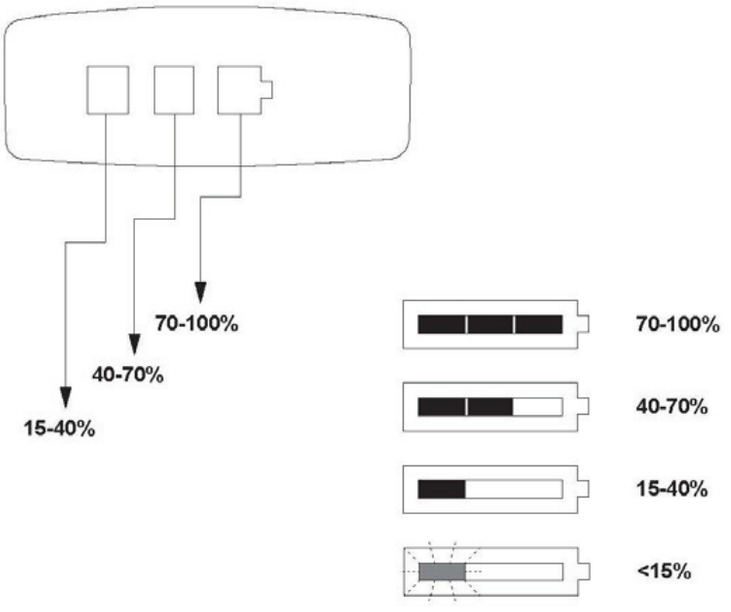
4. Wymiana tarczy pilarskiej [3]

Wyjmowanie tarczy pilarskiej
Ustawić maksymalną głębokość cięcia [3-6].
Obrócić dźwignię [3-1] do oporu. Dźwignię uruchamiać wyłącznie, gdy pilarka nie pracuje!
Nacisnąć zespół tnący w dół aż do jego zablokowania.
Odkręcić śrubę [3-2], obracając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
Zdjąć tarczę pilarską [3-4].
Wskazówka:
Przytrzymać zespół tnący za uchwyt, zamknąć dźwignię [3-1] i popchnąć zespół tnący całkowicie w dół.
Ponownie zwolnić dźwignię [3-1] i zatrzasnąć tarczę pilarską.

Wkładanie tarczy pilarskiej
Przytrzymać jednostkę pilarską za uchwyt i obrócić dźwignię [3-1] do oporu.
Ponownie ustawić zespół tnący w górnym położeniu blokującym i założyć nową tarczę pilarską.
Wskazówka ostrzegawcza: Kierunek obrotów tarczy pilarskiej [3-4] i pilarki [3-5] musi być taki sam. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować uszkodzenia. Dokręcić śrubę [3-2], obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
Przytrzymać zespół tnący za uchwyt, zamknąć dźwignię [3-1] i ponownie przesunąć zespół tnący w górę.

Zabawka w kształcie zagłębiarki akumulatorowej
Instrukcja obsługi

[4]



5. Wskaźnik pojemności [4] (patrz Elementy urządzenia [1])
Wskaźnik pojemności [1-7] pokazuje po naciśnięciu przycisku kontrolnego [1-6] stan naładowania akumulatora.

Zalecenie: Naładować akumulator, gdy lampka LED miga.

Wskazówki dotyczące akumulatora

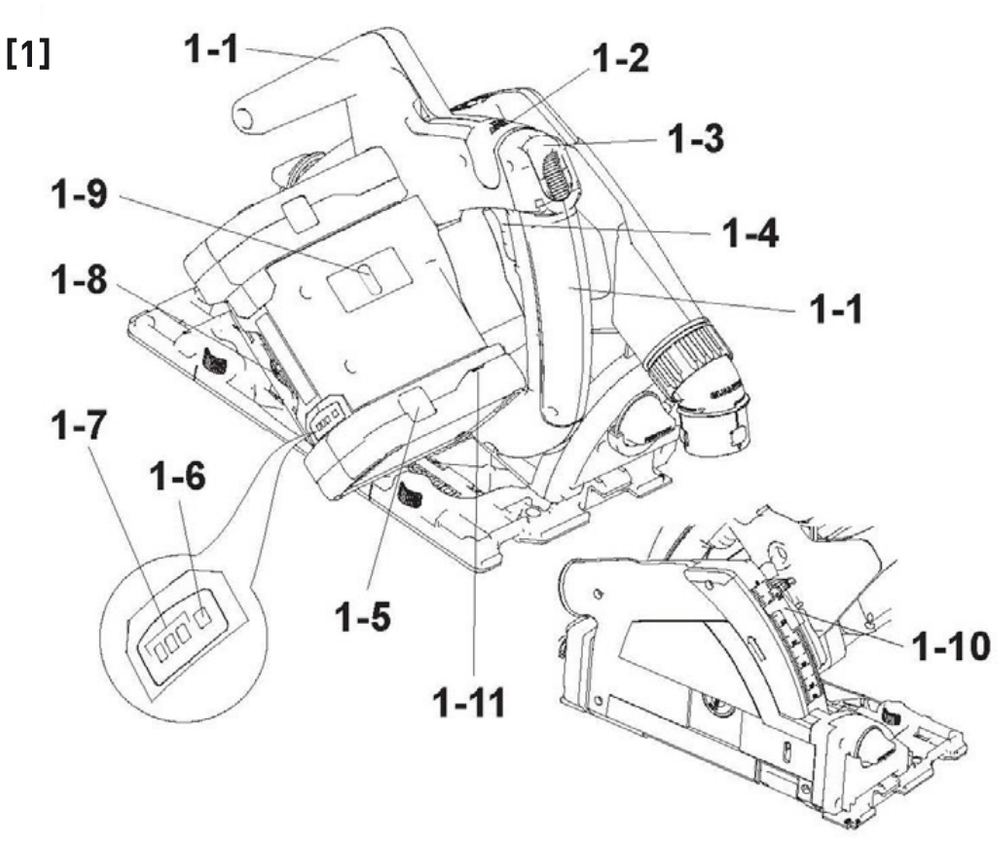
01. Akumulator – w zestawie dostarczany jest akumulator litowo-jonowy o pojemności 2400 mAh z możliwością ponownego naładowania.
02. Ten akumulator nie jest wymienny.
03. Ładowanie akumulatora musi odbywać się pod nadzorem osoby dorosłej.
04. W zabawkach Festool można stosować wyłącznie akumulatory tego samego typu.
05. Naładować akumulator, gdy wydajność pracy spada lub akumulator jest całkowicie rozładowany lub wyczerpany.
06. Zacisków zasilania nie wolno zwierać.
07. Aby uniknąć wypadków, nie należy rozkładać rozładowanego akumulatora lub obudowy akumulatora ani wrzucać akumulatora do ognia lub wody.
08. Znamionowe napięcie wejściowe ładowarki musi mieć wartość 5 V DC . Lekkie nagrzewanie się ładowarki i akumulatora w trakcie procesu ładowania jest normalnym zjawiskiem.
09. Przed ładowaniem lub czyszczeniem należy wyjąć akumulator z zabawki.
10. Przed ładowaniem należy sprawdzić przewód, wtyczkę, obudowę oraz inne elementy pod kątem uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia nie korzystać z urządzenia do czasu jego całkowitej naprawy.
11. Przy wkładaniu akumulatora do zabawki zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość.
12. Nie zaleca się wymiany akumulatora: Wymiana wiąże się to z podwyższonym ryzykiem uszkodzenia przewodów, wtyczek, elementów i wyposażenia.
13. Akumulatory, które nie są przeznaczone do wielokrotnego ładowania, nie mogą być ładowane.
14. Wyładowane akumulatory należy wyjąć z zabawki.

⚠ Wskazówki ostrzegawcze

- Używanie wyłącznie pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej.
- Ryzyko zakrztuszenia ze względu na drobne elementy. Nie nadaje się do użytkowania przez dzieci w wieku poniżej 3 lat.
- Powierzchnię czyścić wyłącznie suchą ściereczką.
- Ta zabawka może być podłączana wyłącznie do ładowarek, które są oznaczone następującym symbolem ⧈ .
- Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie dołączonego, wyjmowanego zasilacza sieciowego.
- Opakowanie należy zachować, ponieważ zawiera ważne informacje.

Uwaga: Ta zabawka emituje błyski światła, które u wrażliwych osób mogą wywołać epilepsję.

Serra de incisão de bateria de brincar
Manual de instruções



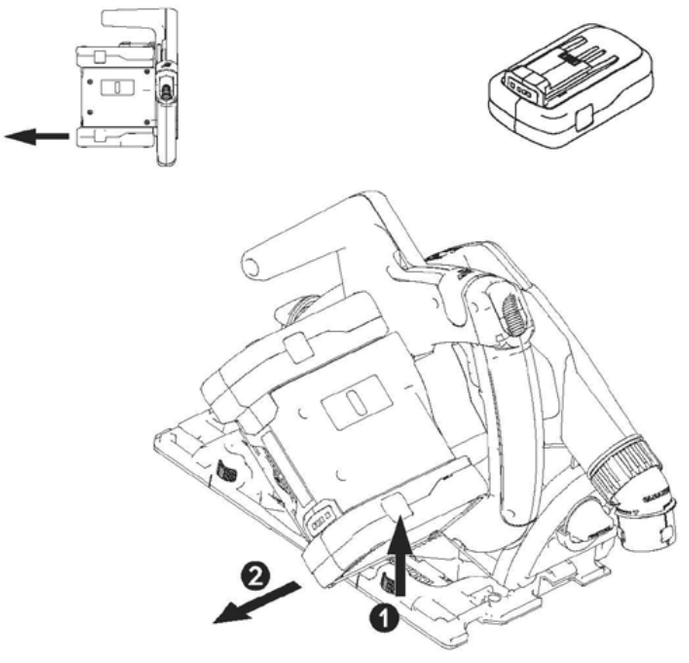
1. Peças da ferramenta [1]
[1-1] Pegas
[1-2] Alavanca para trocar a lâmina de serra
[1-3] Bloqueio de segurança
[1-4] Interruptor de ligar/desligar
[1-5] Tecla para desbloquear a bateria
[1-6] Tecla para indicação da capacidade na bateria
[1-7] Indicação da capacidade da bateria
[1-8] Regulador do volume; interruptor de ligar/desligar o volume
[1-9] Luz LED (estado de ativação)
[1-10] Batente de profundidade de corte
[1-11] Porta de carregamento (USB-C)

2. Ligar e desligar
Premindo o bloqueio de ativação, o mecanismo de incisão é bloqueado. Empurre o bloqueio de ativação [1-3] para cima e prima o interruptor de ligar/desligar [1-4] [premir = ligar / soltar = desligar].
Agora, a lâmina de serra pode ser movida para baixo. Desta forma, a lâmina de serra é extraída da cobertura de proteção.

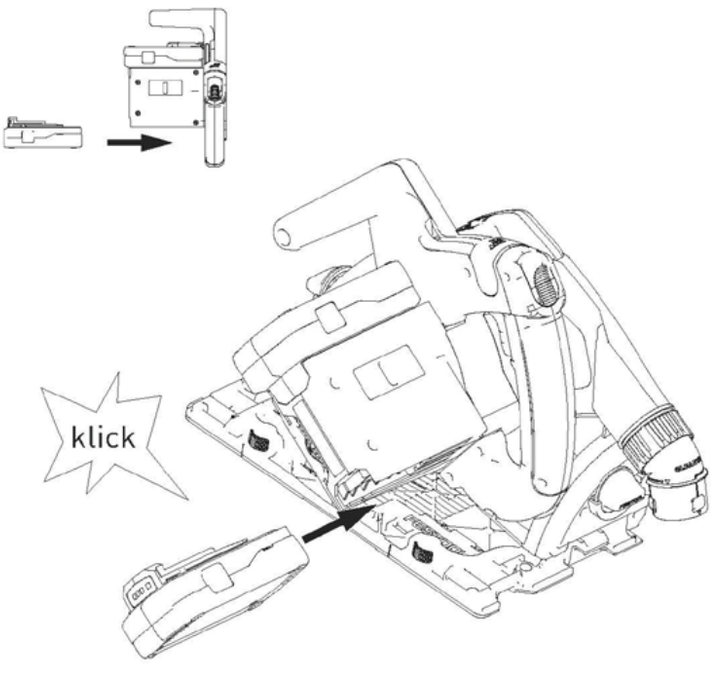
Serra de incisão de bateria de brincar
Manual de instruções

3. Bateria [A] e [B]
Antes de utilizar a bateria, certifique-se de que a interface da bateria está limpa. Qualquer sujidade na interface da bateria pode afetar o contacto correto e provocar danos nos contactos.

[A] Retirar a bateria

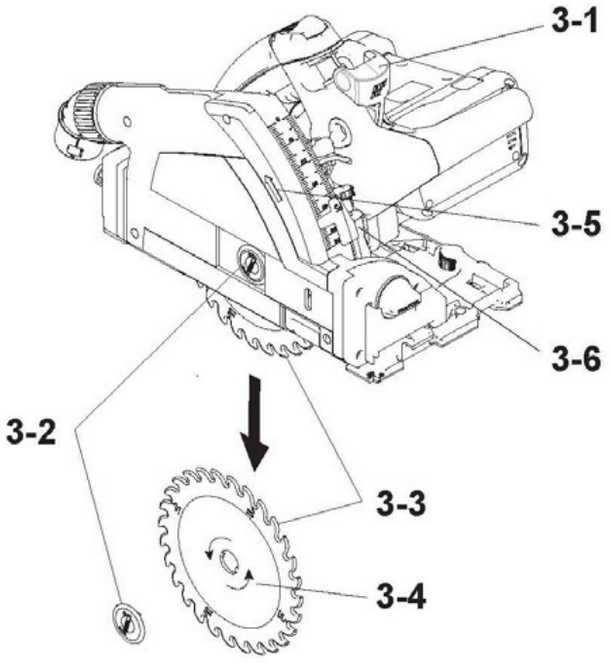


[B] Inserir a bateria - até engatar



Serra de incisão de bateria de brincar
Manual de instruções

[3]



Seleção da lâmina de serra = 2 peças



Lâmina de serra com dentado fino



Lâmina de serra com dentado grosso

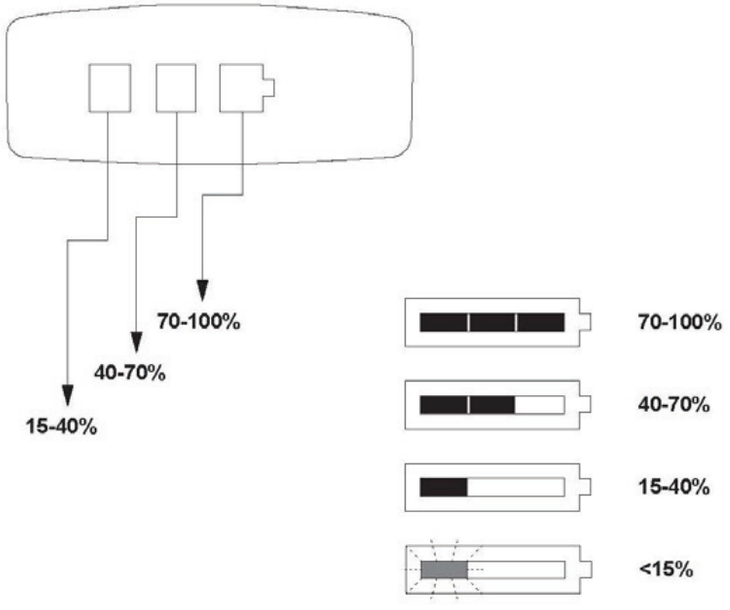
4. Substituição da lâmina de serra [3]

Remoção da lâmina de serra
Regule a profundidade de corte máxima [3-6].
Rode a alavanca [3-1] até ao batente. Acione a alavanca apenas com a serra parada!
Pressione a unidade da serra para baixo, até engatar.
Solte o parafuso [3-2], rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio.
Retire a lâmina de serra [3-4].
Indicação:
Segure a unidade de serra pelo punho, feche a alavanca [3-1] e pressione a unidade de serra totalmente para baixo.
Solte novamente a alavanca [3-1] e encaixe a lâmina de serra.

Inserção da lâmina de serra
Segure a unidade de serra pelo punho e rode a alavanca [3-1] até ao batente.
Coloque de novo a unidade de serra na posição de bloqueio superior e insira uma nova lâmina de serra.
Advertência: o sentido de rotação da lâmina de serra [3-4] e da serra [3-5] têm de coincidir. Se tal não for respeitado, podem ocorrer danos. Aperte o parafuso [3-2], rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
Segure a unidade de serra pelo punho, feche a alavanca [3-1] e conduza de novo a unidade de serra para cima.

Serra de incisão de bateria de brincar
Manual de instruções

[4]



5. Indicação da capacidade [4] (ver Peças da ferramenta [1])
A indicação da capacidade [1-7] mostra o estado de carga da bateria depois de se premir a tecla de verificação [1-6].

Recomendação: carregue a bateria quando a luz LED piscar.

Indicações sobre a bateria

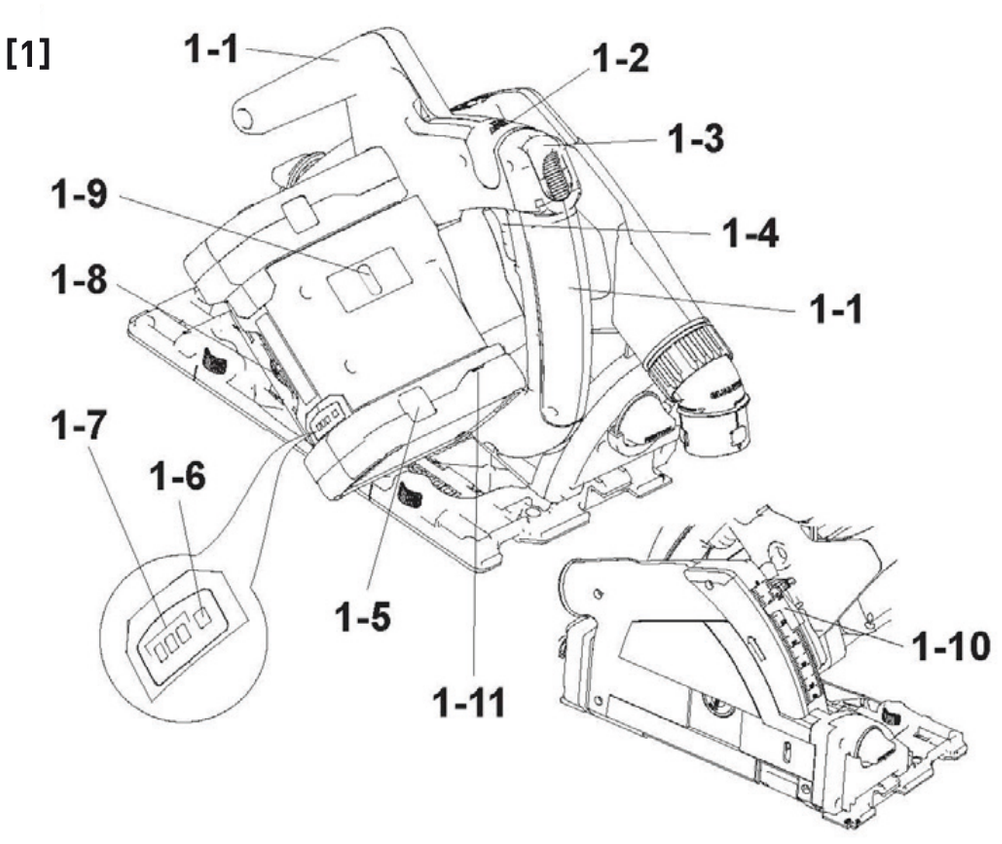
01. Bateria - a bateria fornecida é uma bateria recarregável de iões de lítio com 2400 mAh.
02. Esta bateria não é substituível.
03. A bateria tem de ser carregada sob a supervisão de adultos.
04. Só pode ser utilizado o mesmo tipo de bateria para brinquedos Festool.
05. Carregue a bateria quando a potência diminuir ou quando a bateria estiver totalmente descarregada ou vazia.
06. Os terminais de alimentação de corrente não podem ser curto-circuitados.
07. Para evitar acidentes, não pode desmontar a bateria descarregada ou o compartimento da bateria, nem deitar a bateria para o fogo ou a água.
08. A potência nominal de entrada do carregador tem de ser de 5 V CC. É normal que o carregador e a bateria fiquem ligeiramente quentes durante o processo de carga.
09. A bateria deve ser retirada antes de o brinquedo ser carregado ou limpo.
10. Antes de carregar, verifique se os cabos, as fichas, a caixa e outros componentes estão danificados. Se detetar algum dano, não utilize a ferramenta até que tenha sido totalmente reparada.
11. Insira a bateria no brinquedo com a polaridade correta.
12. Não se recomenda a substituição da bateria: tal representa um maior risco de danos nos cabos, fichas, componentes e acessórios.
13. As baterias não recarregáveis não devem ser recarregadas.
14. As baterias vazias devem ser retiradas do brinquedo.

⚠ Advertências

- Utilizar apenas sob a supervisão direta de um adulto.
- Perigo de asfixia devido a peças pequenas. Não se adequa a crianças com idade inferior a 3 anos.
- Limpe a superfície com um pano seco.
- Este brinquedo só pode ser ligado a carregadores que possuam o símbolo seguinte ⧈.
- Para carregar a bateria, utilizar apenas a fonte de alimentação amovível fornecida.
- A embalagem tem de ser guardada, pois contém informações importantes.

Atenção: este brinquedo gera lampejos que podem provocar episódios de epilepsia em pessoas sensíveis.

Ferăstrău circular de jucărie cu acumulator
Manual de utilizare



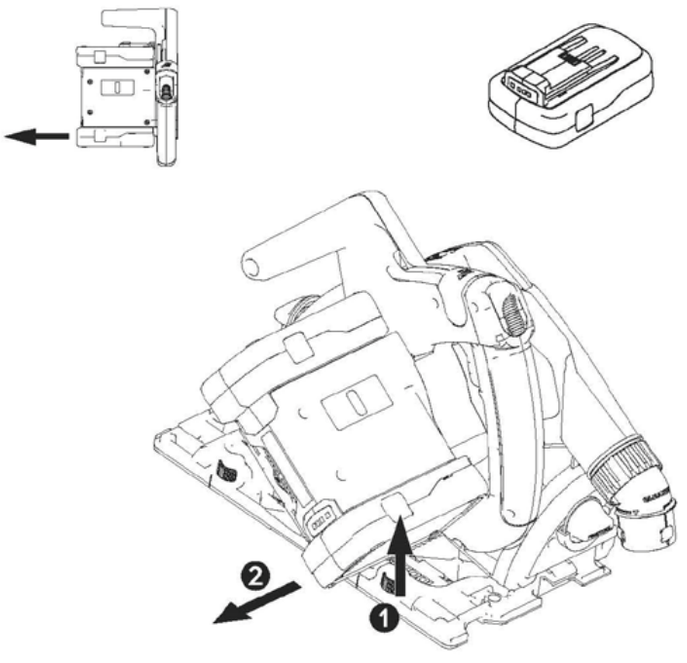
1. Componentele aparatului [1]
[1-1] Mânere
[1-2] Manetă pentru înlocuirea pânzei de ferăstrău
[1-3] Blocator de siguranță
[1-4] Comutator de pornire/oprire
[1-5] Tastă de deblocare a acumulatorului
[1-6] Tasta indicatorului de capacitate al acumulatorului
[1-7] Indicatorul capacității acumulatorului
[1-8] Regulator al volumului sonor; volum sonor comutator de pornire/oprire
[1-9] Lampă cu LED (stare de pornire)
[1-10] Opritor al adâncimii de tăiere
[1-11] Racord de încărcare (USB-C)

2. Pornire și oprirea
Prin apăsarea pe piedica de pornire, mecanismul de înlocuire este blocat. Împingeți în sus piedica de pornire [1-3] și apăsați comutatorul de pornire/oprire [1-4] [apăsare = PORNIRE/eliberare = OPRIRE].
Acum, pânza de ferăstrău poate fi deplasată în jos. Astfel, pânza de ferăstrău este scoasă din capota de protecție.

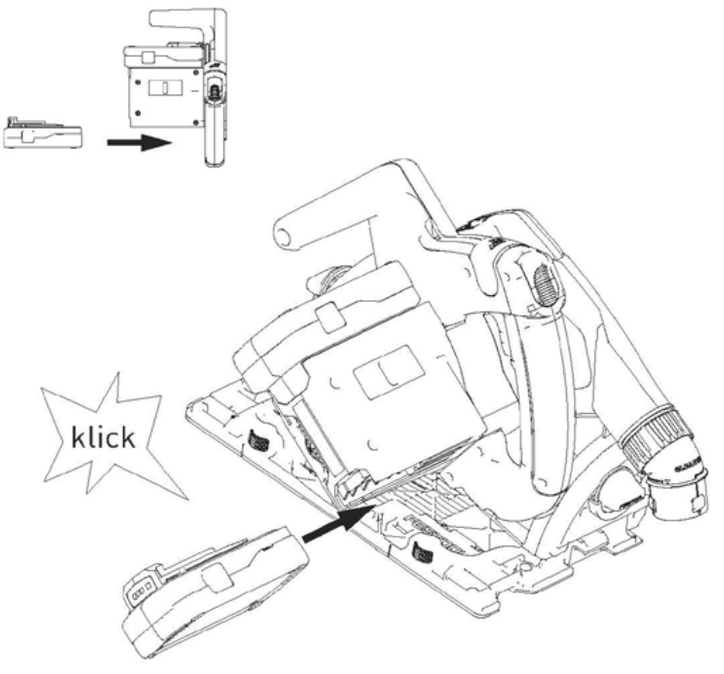
Ferăstrău circular de jucărie cu acumulator
Manual de utilizare

3. Acumulatori [A] și [B]
Înainte de a utiliza acumulatorul, asigurați-vă că suprafața acestuia este curată. Orice contaminare a suprafeței acumulatorului poate compromite contactul corect și poate duce la deteriorarea contactelor.

[A] Scoateți acumulatorii

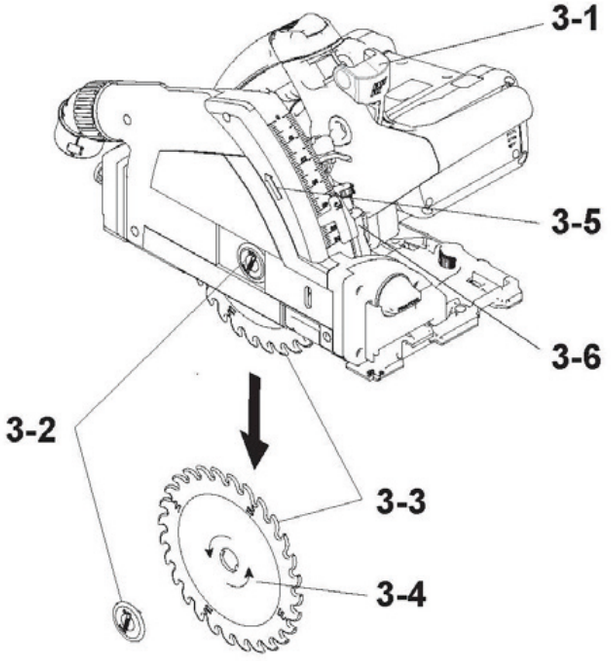


[B] Introduceți acumulatorul - până când se fixează



Ferăstrău circular de jucărie cu acumulator
Manual de utilizare

[3]



Înlocuirea pânzei de ferăstrău = 2 buc.



Pânză de ferăstrău cu dinți fini



Pânză de ferăstrău cu dinți groși

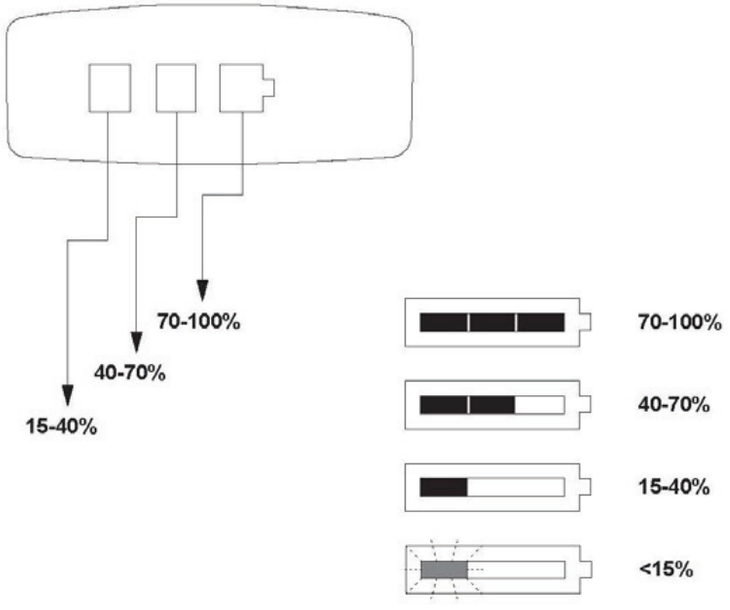
4. Înlocuirea pânzei de ferăstrău [3]

Extragerea pânzei de ferăstrău
Reglați adâncimea maximă de tăiere [3-6].
Rotiți maneta [3-1] până la opritor. Acționați maneta numai în timp ce ferăstrăul este oprit!
Apăsați în jos gaterul până când se fixează.
Desfiletați șurubul [3-2] răsucindu-l în sens orar.
Extrageți pânza de ferăstrău [3-4].
Observație:
Țineți ferm gaterul de mâner, închideți maneta [3-1] și apăsați complet gaterul în jos.
Eliberați maneta [3-1] și înclichetați pânza de ferăstrău.

Fixarea pânzei de ferăstrău
Țineți ferm unitatea de ferăstrău de mâner și răsuciți maneta [3-1] până la opritor.
Aduceți din nou gaterul în poziția superioară de blocare și introduceți o nouă pânză de ferăstrău.
Avertisment: Direcția de rotație a pânzei de ferăstrău [3-4] și ferăstrăului [3-5] trebuie să corespundă. În cazul nerespectării acestei condiții, pot rezulta deteriorări. Strângeți ferm șurubul [3-2] răsucindu-l în sens antiorar.
Țineți ferm gaterul de mâner, închideți maneta [3-1] și deplasați din nou în sus gaterul.

Ferăstrău circular de jucărie cu acumulator
Manual de utilizare

[4]



5. Indicator de capacitate [4] (consultați componentele aparatului [1])
Indicatorul de capacitate [1-7] indică starea de încărcare a acumulatorului, după apărea tastei de verificare [1-6].

Recomandare: Încărcați acumulatorul atunci când lampa cu LED începe să se aprindă intermitent.

Observații privind acumulatorul

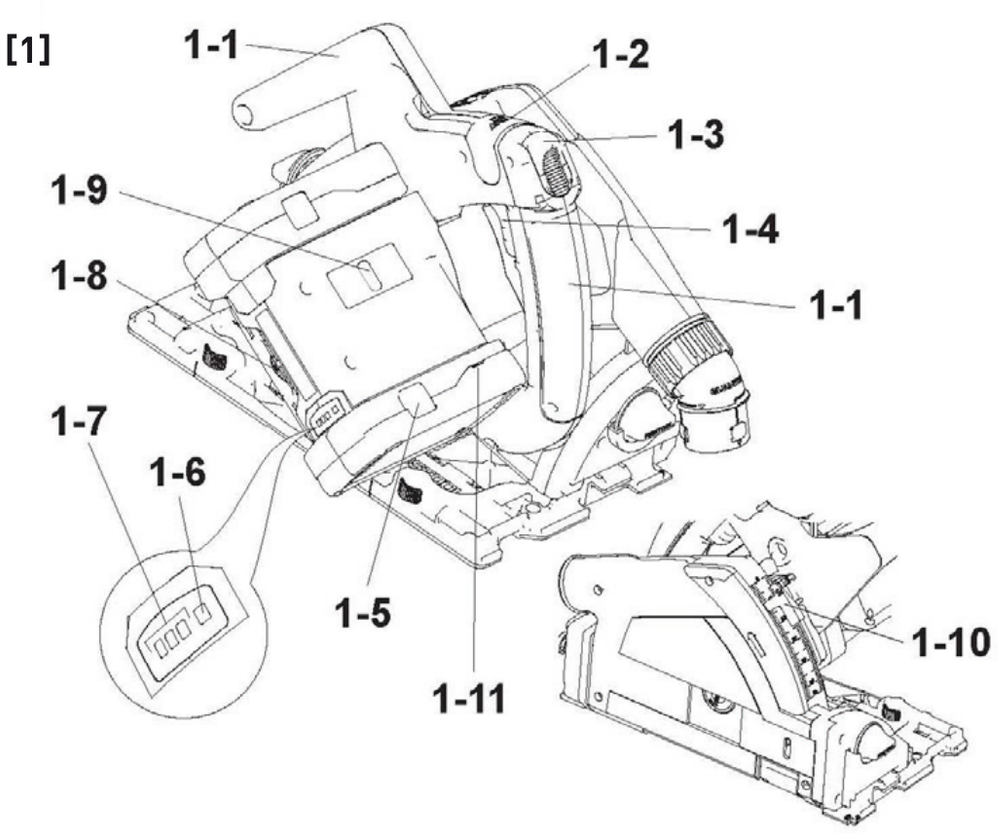
01. Acumulator - acumulatorul furnizat este un acumulator litiu-ion reîncărcabil, de 2400 mAh.
02. Acest acumulator nu este interschimbabil.
03. Acumulatorul trebuie încărcat sub supravegherea unui adult.
04. Pentru jucăriile Festool trebuie utilizat doar același tip de acumulator.
05. Încărcați acumulatorul atunci când performanța jucăriei scade sau când acumulatorul este descărcat complet sau gol.
06. Bornele de alimentare electrică nu trebuie să fie scurtcircuitate.
07. Pentru a evita accidentele, nu dezasamblați acumulatorul descărcat sau carcasa acestuia, nu aruncați acumulatorul în foc și nici nu-l scufundați în apă.
08. Tensiunea nominală de intrare a încărcătorului trebuie să fie de 5 VCC. Este normal ca încărcătorul și acumulatorul să se încălzească ușor în timpul procesului de încărcare.
09. Acumulatorul trebuie scos din jucărie înainte de încărcare sau curățare.
10. Înainte de încărcare, verificați cablul, fișa, carcasa și celelalte componente cu privire la deteriorări. Dacă depistați o deteriorare, nu utilizați aparatul decât după ce acesta este complet reparat.
11. Introduceți acumulatorul cu polaritatea corectă în jucărie.
12. Nu este recomandat să înlocuiți acumulatorul: În caz contrar, există un risc major de deteriorare a cablului, fișelor, componentelor și accesoriilor.
13. Acumulatorii nereîncărcabili nu trebuie reîncărcați.
14. Acumulatorii goliți trebuie scoși din jucărie.

⚠ Avertismente

- Utilizarea este permisă numai sub supravegherea unui adult.
- Pericol de asfixiere cu componentele mici. Nu este adecvat pentru copiii cu vârsta sub 3 ani.
- Curățați suprafața numai cu o lavetă uscată.
- Această jucărie trebuie conectată numai la încărcătoare care sunt prevăzute cu următorul simbol ⧈ .
- Pentru încărcarea acumulatorilor trebuie utilizat numai daptorul de alimentare detașabil furnizat.
- Ambalajul trebuie păstrat deoarece conține informați importante.

ATENȚIE: Această jucărie generează flash-uri de lumină, care pot provoca epilepsie la persoanele sensibile.

Leksakssänksåg
Bruksanvisning



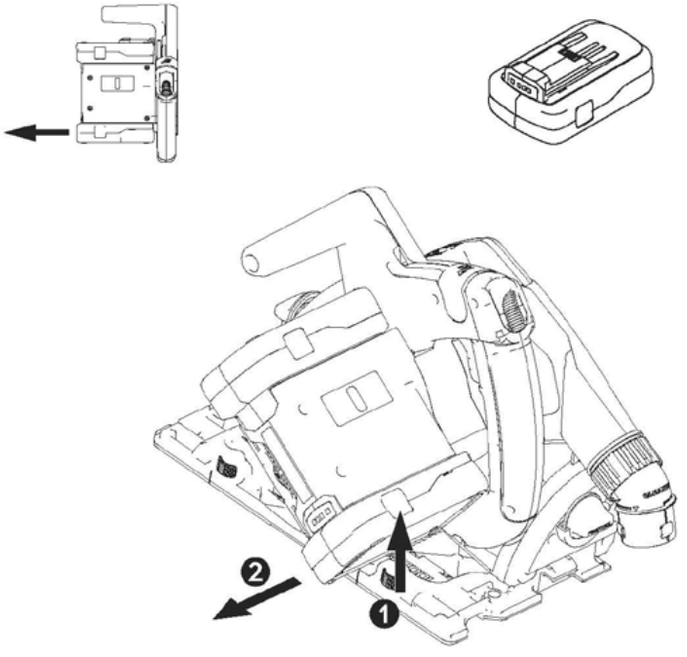
1. Verktygsdelar [1]
[1-1] Handtag
[1-2] Spak för byte av sågklinga
[1-3] Säkerhetsspärr
[1-4] Till/Från-knapp
[1-5] Knapp för att lossa batteriet
[1-6] Knapp för kapacitetsindikator på batteriet
[1-7] Visning av batterikapacitet
[1-8] Volymreglage; ljud Till/Från
[1-9] LED-lampa (tillkopplingsstatus)
[1-10] Djupanslag
[1-11] Laddningsanslutning (USB-C)

2. Koppla Till och Från
Man låser upp nedsänkningsmekanismen genom att trycka på säkerhetsspärren.
Skjut säkerhetsspärren [1-3] uppåt och tryck på Till/Från-knappen [1-4] [tryck = TILL / släpp = FRÅN].
Nu kan sågklingan röra sig nedåt. På så sätt fälls sågklingan ut ur skyddskåpan.

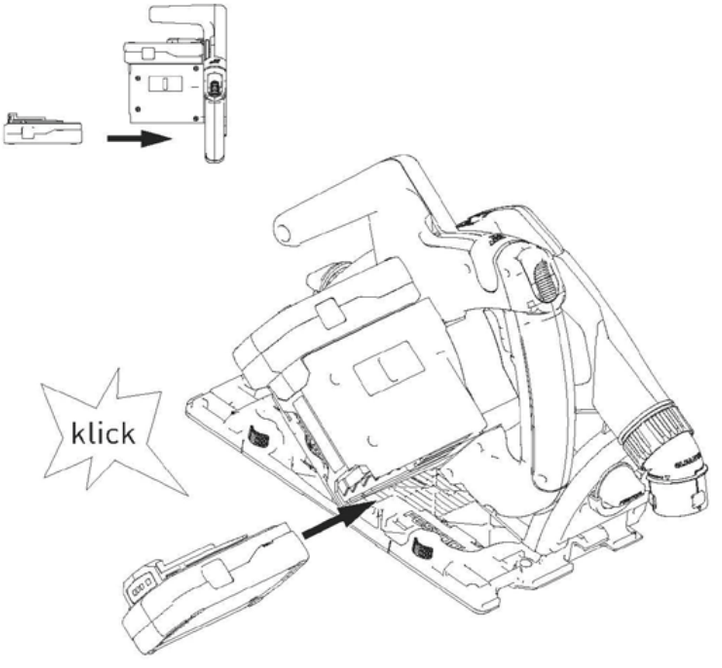
Leksakssänksåg
Bruksanvisning

3. Batteri [A] & [B]
Kontrollera att batterianslutningen är ren innan batteriet används. Alla föroreningar på batterianslutningen kan försämra kontaktförmågan och skada kontakterna.

[A] Ta bort batteriet

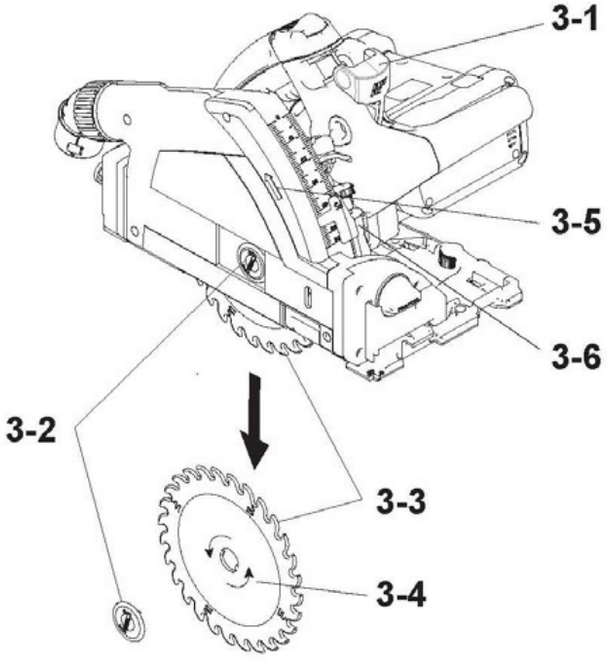


[B] Sätta i batteriet – tills det hakar i

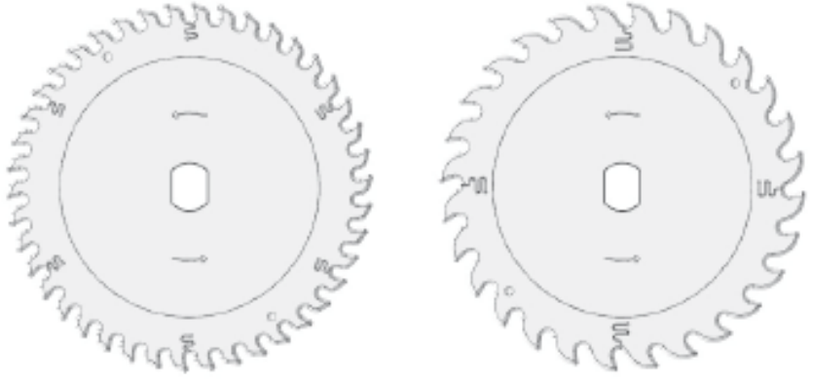


Leksakssänksåg
Bruksanvisning

[3]



Urval av sågklingor = 2 st



Fintandad klinga Grovtandad klinga

4. Byta sågklinga [3]

Ta bort sågklingan

Ställ in det maximala sågdjupet [3-6].
Vrid spaken [3-1] så långt det går. Använd bara spaken när sågen står stilla!
Tryck sågenheten nedåt tills den hakar i.
Lossa skruven [3-2] genom att vrida medurs.
Ta bort sågklingan [3-4].

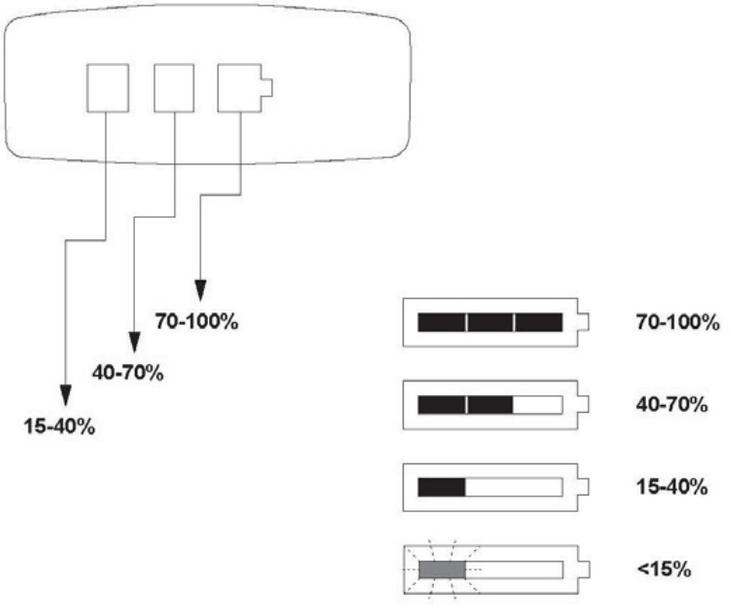
Anmärkning:
Håll fast sågenheten med handtaget, stäng spaken [3-1] och tryck ner sågenheten helt. Släpp spaken [3-1] igen och klicka fast sågklingan.

Sätta i sågklingan

Håll fast sågenheten med handtaget och vrid spaken [3-1] så långt det går.
För tillbaka sågenheten till det övre spärrläget och sätt i en ny sågklinga.
Varning: Sågklingan [3-4] och sågen [3-5] måste ha samma rotationsriktning. Har de inte det kan skador uppstå. Dra åt skruven [3-2] genom att vrida moturs.
Håll fast sågenheten med handtaget, stäng spaken [3-1] och för tillbaka sågenheten uppåt.

Leksakssänksåg
Bruksanvisning

[4]



5. Kapacitetsindikator [4] (se Verktygsdelar [1])
Kapacitetsindikatorn [1-7] visar batteriets laddningsstatus när man trycker på kontrollknappen [1-6].

Rekommendation: Ladda batteriet när LED-lampan blinkar.

Information om batteriet

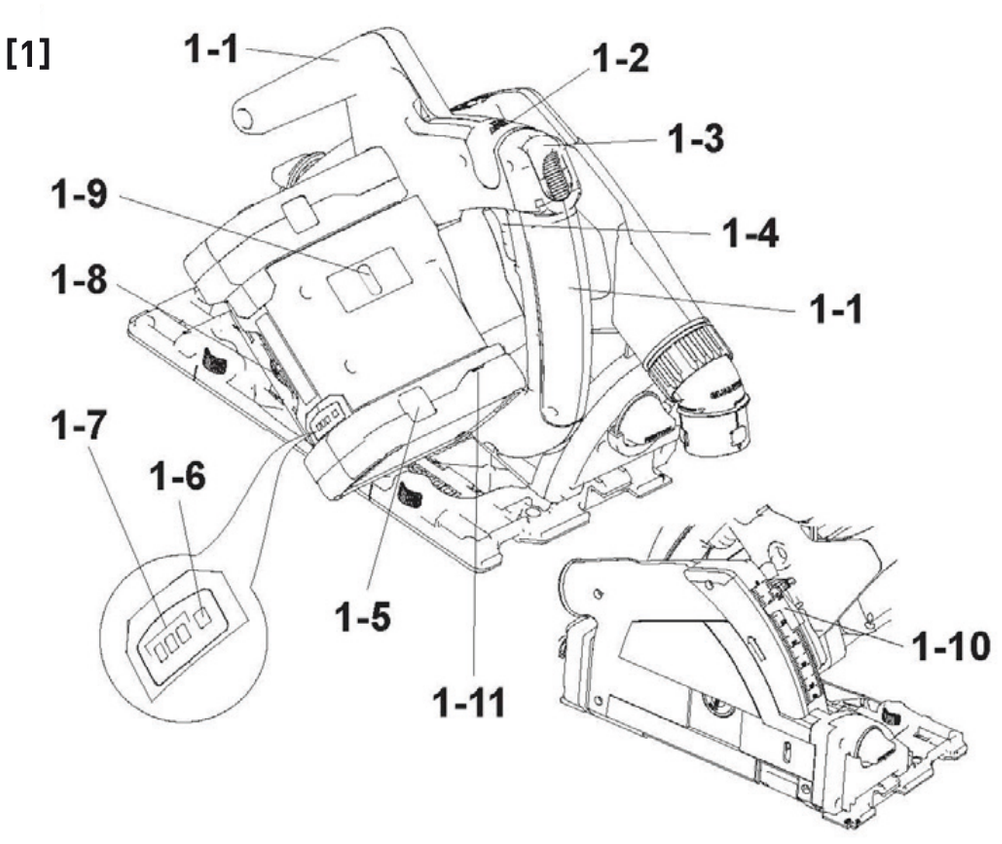
01. Batteri – det medföljande batteriet är ett laddningsbart litiumjon-batteri på 2 400 mAh.
02. Det här batteriet är inte utbytbart.
03. Batteriet måste laddas under uppsikt av vuxna.
04. Endast batterier av samma typ får användas i Festools leksaker.
05. Ladda batteriet när effekten avtar eller när batteriet är helt urladdat eller tomt.
06. Klämmorna för strömförsörjning får inte kortslutas.
07. För att undvika olyckor, ta inte isär det urladdade batteriet eller batterihöljet, och kasta inte batteriet i eld eller vatten.
08. Laddarens nominella ingångsspänning måste vara 5 V DC. Det är normalt att laddaren och batteriet värms upp lätt under laddningen.
09. Ta alltid bort batteriet från leksaken före laddning eller rengöring.
10. Kontrollera att kablar, stickkontakter, hölje och andra komponenter inte är skadade. Om du upptäcker en skada får leksaken inte användas förrän den är helt reparerad.
11. Se till att batteriets poler hamnar rätt när det ansluts till leksaken.
12. Batteriet bör inte bytas ut: det ökar risken för skador på kablar, stickkontakter, komponenter och tillbehör.
13. Ej laddningsbara batterier får inte laddas igen.
14. Ta bort tomma batterier från leksaken.

⚠ Varningsanvisningar

- Får endast användas under direkt uppsikt av en vuxen.
- Kvävningsrisk på grund av smådelar. Ej lämplig för barn under 3 år.
- Ytan får endast rengöras med en torr trasa.
- Den här leksaken får bara anslutas till laddare som är märkta med denna symbol ⧈.
- Använd endast den medföljande avtagbara nätadaptern för laddningen.
- Behåll förpackningen eftersom den innehåller viktig information.

OBS! Denna leksak avger blixtrande ljus som kan orsaka epilepsianfall hos känsliga personer.

Igrača v obliki akumulatorske potopne žage
Navodila za uporabo



1. Deli orodja [1]
[1-1] Ročaja
[1-2] Ročica za zamenjavo žaginega lista
[1-3] Varnostni zaklep
[1-4] Stikalo za vklop/izklop
[1-5] Tipka za sprostitev akumulatorske baterije
[1-6] Tipka za prikaz napolnjenosti na akumulatorski bateriji
[1-7] Prikaz napolnjenosti akumulatorske baterije
[1-8] Gumb za nastavitev glasnosti; Stikalo za vklop/izklop zvoka
[1-9] LED-lučka (prikaz vklopa)
[1-10] Omejevalnik za globino reza
[1-11] Priključek za polnjenje (USB-C)

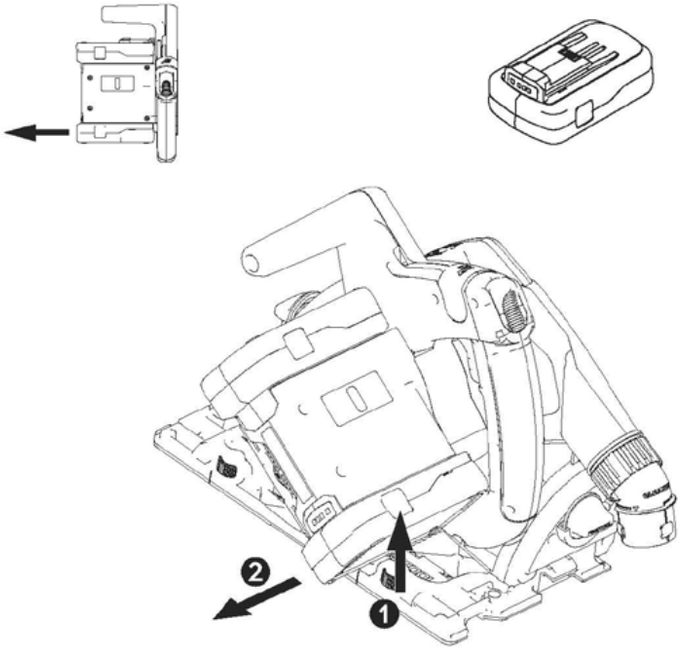
2. Vklop in izklop
S pritiskom zapore vklopa se sprosti potopni mehanizem.
Zaporo vklopa [1-3] potisnite navzgor in pritisnite stikalo za vklop/izklop [1-4] [pritisnjeno stikalo = VKLOP/izpuščeno stikalo = IZKLOP].
Žagin list se lahko zdaj premakne navzdol. S tem se žagin list izvleče iz zaščitnega pokrova.

Igrača v obliki akumulatorske potopne žage
Navodila za uporabo

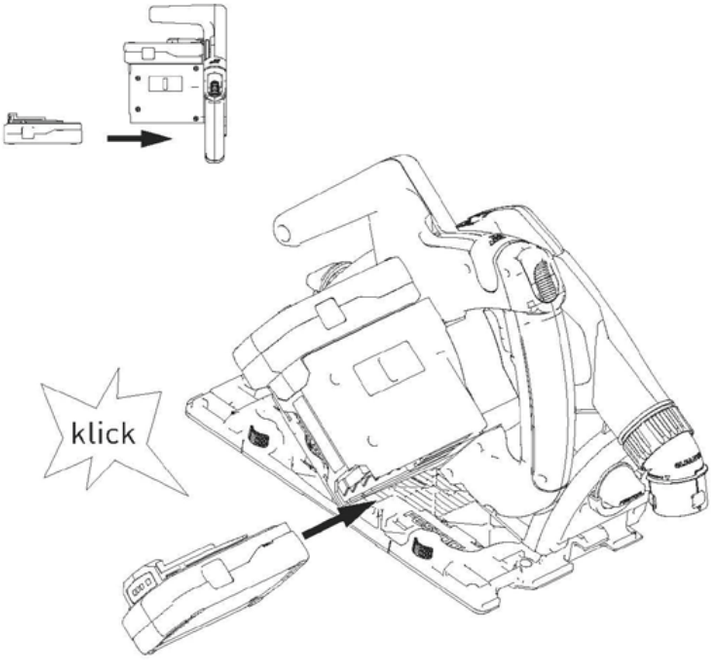
3. Akumulatorska baterija [A] in [B]

Pred uporabo akumulatorske baterije se prepričajte, da je pritrdišče za akumulatorsko baterijo čisto. Nečistoče na pritrdišču za akumulatorsko baterijo lahko negativno vplivajo na pravilen kontakt in poškodujejo kontakte.

[A] Odstranitev akumulatorske baterije

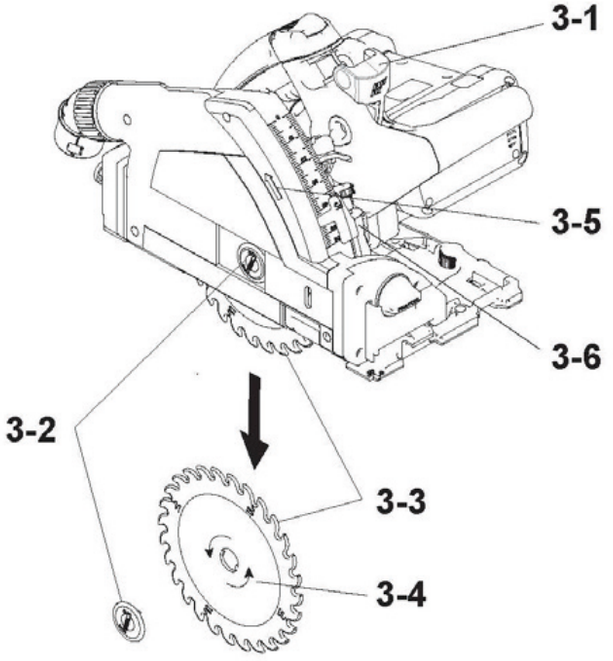


[B] Vstavitev akumulatorske baterije – da se zaskoči



Igrača v obliki akumulatorske potopne žage
Navodila za uporabo

[3]



Nabor žaginih listov = 2 kosa



Gosto nazobčan žagin list



Redko nazobčan žagin list

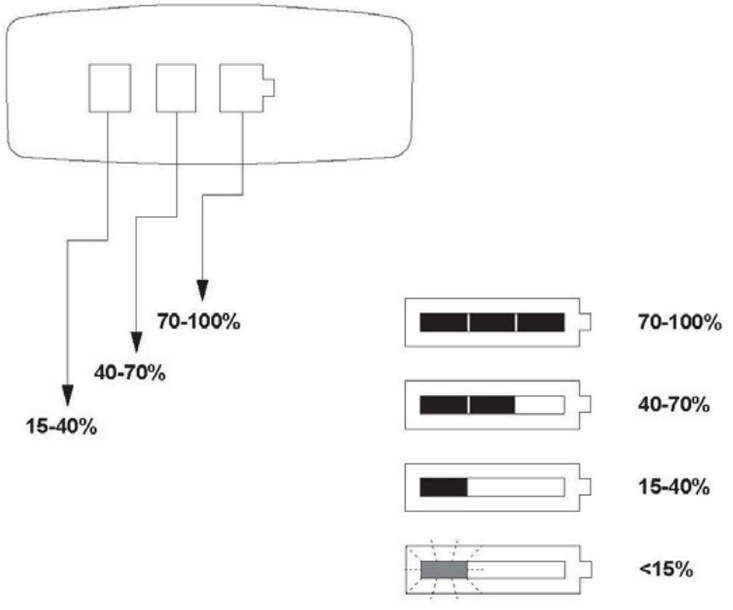
4. Menjava žaginega lista [3]

Odstranitev žaginega lista
Nastavite največjo globino reza [3-6].
Ročico [3-1] obrnite do prislona. Ročico premikajte le, ko žaga miruje!
Žago potisnite navzdol, da se zaskoči.
Vijak [3-2] odvijte v desno.
Odstranite žagin list [3-4].
Opomba:
Žago trdno držite za ročaj,
zategnite ročico [3-1] in žago potisnite povsem navzdol.
Ročico [3-1] znova sprostite in vstavite žagin list, da se zaskoči.

Vstavitev žaginega lista
Žagalno enoto trdno držite za ročaj in ročico [3-1] zavrtite do prislona.
Žagalno enoto znova dvignite v zgornji zaskočni položaj in vstavite nov žagin list.
Opozorilo: Smer vrtenja žaginega lista [3-4] in žage [3-5] se morata ujemati. Če tega ne upoštevate, lahko pride do poškodb. Vijak [3-2] zategnite v levo.
Žago trdno držite za ročaj, zategnite ročico [3-1] in žago znova pomaknite navzgor.

Igrača v obliki akumulatorske potopne žage
Navodila za uporabo

[4]



5. Prikaz napolnjenosti [4] (glejte razdelek Deli orodja [1])

Prikaz napolnjenosti [1-7] prikaže stanje napolnjenosti akumulatorske baterije, ko pritisnete tipko [1-6].

Priporočilo: Če LED-lučka utripa, napolnite akumulatorsko baterijo.

Opombe glede akumulatorske baterije

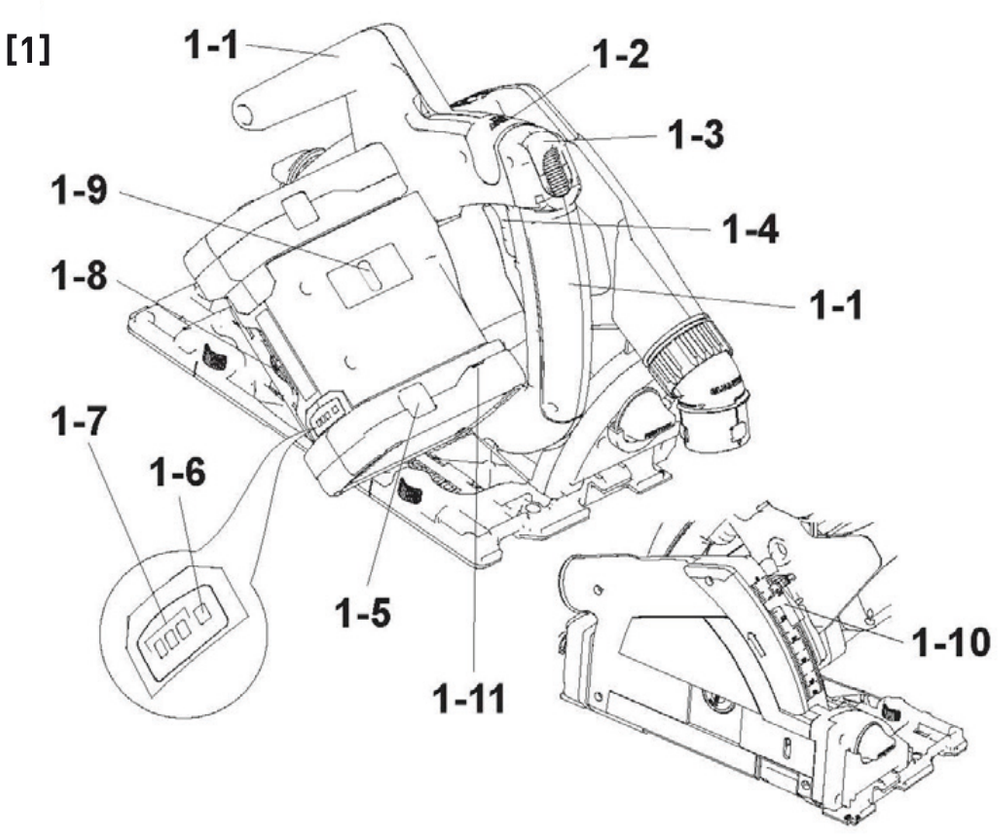
01. Akumulatorska baterija – priložena akumulatorska baterija je litij-ionska akumulatorska baterija s kapaciteto 2400 mAh.
02. Akumulatorske baterije ni mogoče zamenjati.
03. Akumulatorsko baterijo je dovoljeno polniti le pod nadzorom odrasle osebe.
04. Za igrače Festool je dovoljeno uporabljati le isti tip akumulatorskih baterij.
05. Akumulatorsko baterijo napolnite, ko se moč orodja zmanjša ali ko se akumulatorska baterija povsem izprazni.
06. Na kontaktih za napajanje ne sme priti do kratkega stika.
07. Za preprečitev nesreč izpraznjenih akumulatorskih baterij ali ohišja akumulatorske baterije ne smete razstavljati, akumulatorske baterije pa ne smete vreči na ogenj ali v vodo.
08. Nazivna vhodna napetost polnilnika mora znašati 5 V DC. Normalno je, da se polnilnik in akumulatorska baterija med polnjenjem rahlo segrejeta.
09. Akumulatorsko baterijo pred polnjenjem ali čiščenjem odstranite iz igrače.
10. Pred polnjenjem preverite, ali so kabel, vtič, ohišje in druge komponente poškodovani. Če odkrijete poškodbe, orodja ne uporabljajte, dokler ni ustrezno popravljeno.
11. Akumulatorsko baterijo vstavite v igračo in pri tem pazite na pravilno polariteto.
12. Menjava akumulatorske baterije ni priporočena: To poveča nevarnost za poškodbe kablov, vtičev, komponent in pribora.
13. Baterij za enkratno uporabo ne smete polniti.
14. Če je akumulatorska baterija prazna, jo odstranite iz igrače.

⚠ Opozorila

- Uporaba je dovoljena le pod neposrednim nadzorom odrasle osebe.
- Nevarnost zadušitve zaradi majhnih delov. Ni primerno za otroke, mlajše od 3 let.
- Za čiščenje površine uporabljajte suho krpo.
- Igračo je dovoljeno priključiti le na polnilnike, označene z naslednjim simbolom ⧈.
- Za polnjenje akumulatorske baterije uporabljajte le priloženi snemljivi polnilnik.
- Embalažo shranite, saj vsebuje pomembne informacije.

Pozor: Igrača oddaja utripajočo svetlobo, ki lahko pri občutljivih osebah sproži napad epilepsije.

Hračka – akumulátorová ponorná píla
Návod na obsluhu



1. Časti výrobku [1]
[1-1] rukoväti
[1-2] páčka na výmenu pílového kotúča
[1-3] bezpečnostná poistka
[1-4] vypínač ZAP/VYP
[1-5] tlačidlo na odistenie akumulátora
[1-6] tlačidlo indikátora kapacity na akumulátore
[1-7] indikátor kapacity akumulátora
[1-8] ovládanie hlasitosti; vypínač zvuku ZAP/VYP
[1-9] LED kontrolka (stav zapnutia)
[1-10] doraz hĺbky rezu
[1-11] nabíjací port (USB-C

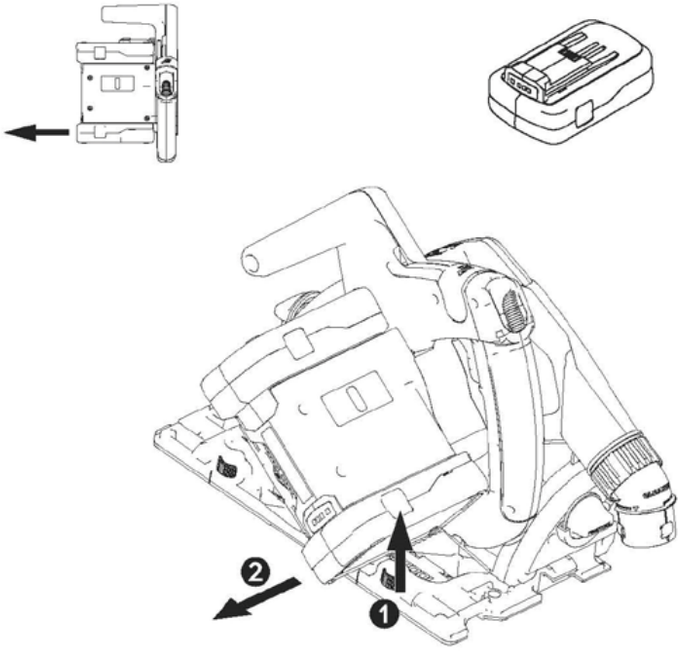
2. Zapínanie a vypínanie
Stlačením zablokovania proti zapnutiu sa odblokuje ponorný mechanizmus. Posuňte zablokovanie proti zapnutiu [1-3] nahor a stlačte vypínač ZAP/VYP [1-4] [stlačenie = ZAP / uvoľnenie = VYP]. Pílový kotúč je teraz možné spustiť nadol. Tým sa pílový kotúč vysunie z ochranného krytu.

Hračka – akumulátorová ponorná píla
Návod na obsluhu

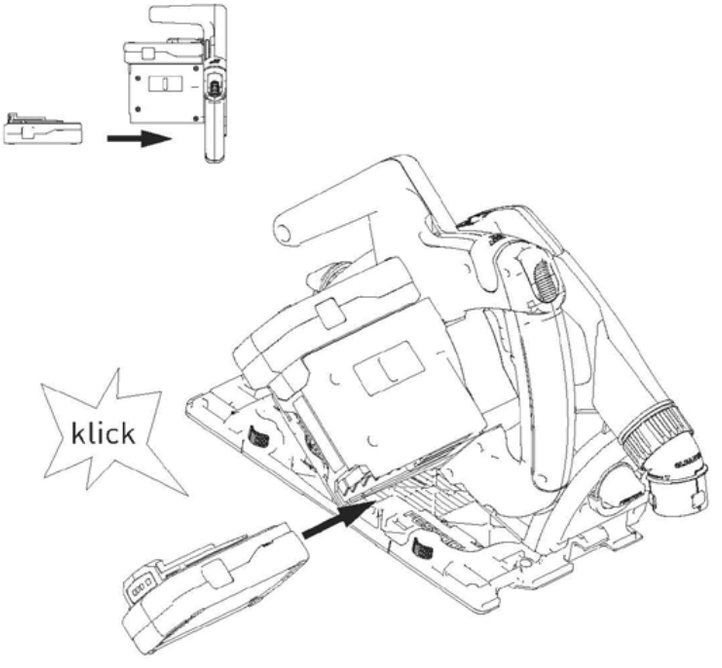
3. Akumulátor [A] a [B]

Pred použitím akumulátora sa uistite, že je rozhranie akumulátora čisté. Akékoľvek znečistenie rozhrania akumulátora môže narušiť správny kontakt a viesť k poškodeniu kontaktov.

[A] Vybratie akumulátora

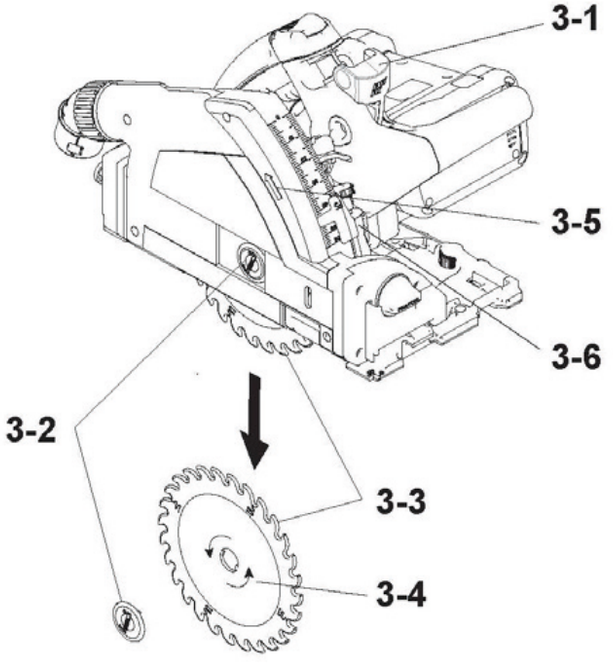


[B] Nasadenie akumulátora – musí byť počuť zacvaknutie



Hračka – akumulátorová ponorná píla
Návod na obsluhu

[3]



Výber pílového kotúča = 2 ks.



pílový kotúč s jemným ozubením



pílový kotúč s hrubým ozubením

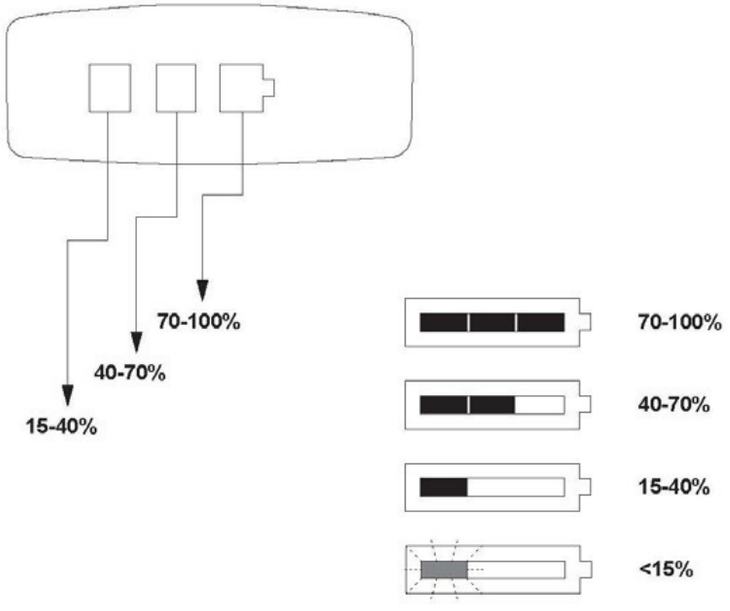
4. Výmena pílového kotúča [3]

Vybratie pílového kotúča
Nastavte maximálnu hĺbku rezu [3-6].
Páčku [3-1] otočte až na doraz. S páčkou manipulujte len vtedy, keď je píla v pokoji!
Zatlačte pílu nadol tak, aby zapadla na miesto.
Uvoľnite skrutku [3-2] otáčaním v smere hodinových ručičiek.
Pílový kotúč [3-4] vyberte.
Poznámka:
Pílu držte pevne za rukoväť, zatvorte páčku [3-1] a zatlačte pílu úplne nadol.
Páčku [3-1] znovu uvoľnite a pílový kotúč zacvaknite.

Nasadenie pílového kotúča
Pílu držte pevne za rukoväť a páčku [3-1] otočte až na doraz.
Pílu vráťte do hornej zaistenej polohy a nasaďte nový pílový kotúč.
Varovné upozornenie: Smer otáčania pílového kotúča [3-4] a píly [3-5] sa musí zhodovať. Nedodržanie tejto podmienky môže mať za následok poškodenie. Utiahnite skrutku [3-2] otáčaním proti smeru hodinových ručičiek. Pílu držte pevne za rukoväť, zatvorte páčku [3-1] a pílu veďte znova nahor.

Hračka – akumulátorová ponorná píla
Návod na obsluhu

[4]



5. Indikátor kapacity [4] (pozri Časti výrobku [1])
Indikátor kapacity [1-7] ukazuje stav nabitia akumulátora po stlačení kontrolného tlačidla [1-6].

Odporúčanie: Keď bliká LED kontrolka, akumulátor nabite.

Informácie o akumulátore

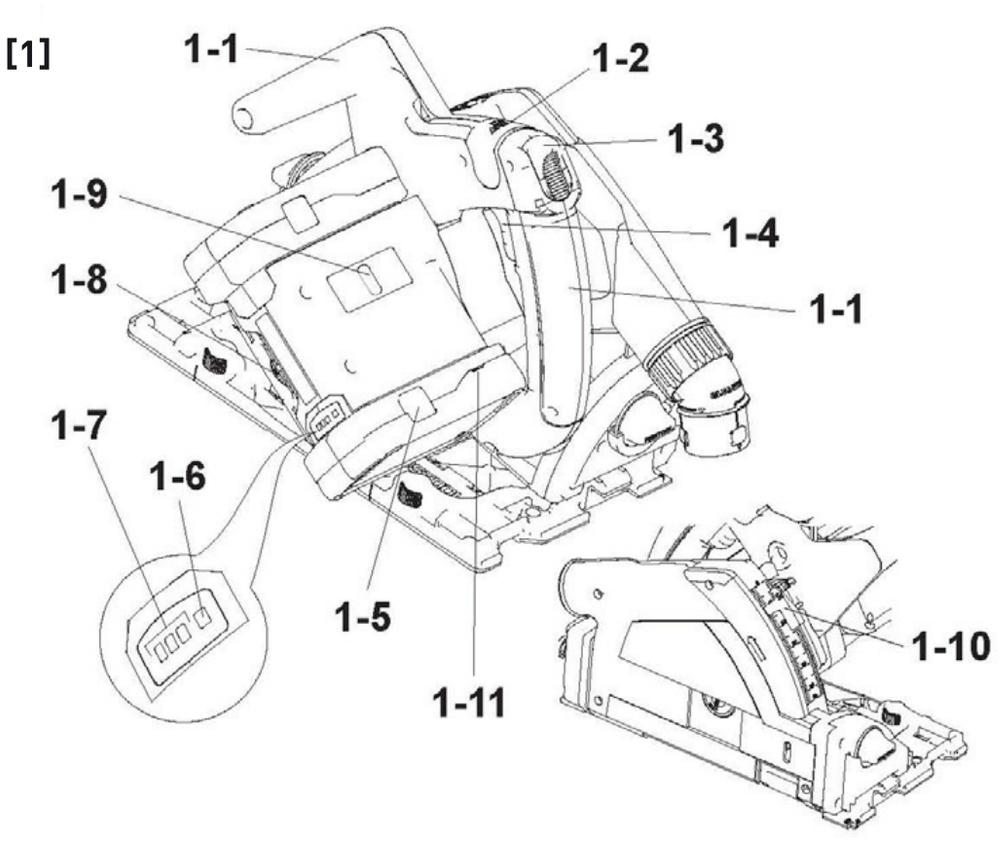
01. Akumulátor – súčasťou balenia je nabíjateľný lítiovo-iónový akumulátor s kapacitou 2 400 mAh.
02. Tento akumulátor nie je vymeniteľný.
03. Akumulátor sa musí nabíjať pod dohľadom dospelej osoby.
04. Pre hračky Festool sa smie používať len rovnaký typ akumulátora.
05. Akumulátor nabite, ak sa zníži jeho výkon alebo ak je akumulátor úplne vybitý alebo prázdny.
06. Svorky napájacieho zdroja nesmú byť skratované.
07. Aby ste predišli nehodám, nerozoberajte vybitý akumulátor ani kryt akumulátora a akumulátor nehádžte do ohňa ani do vody.
08. Menovité vstupné napätie nabíjačky musí byť 5 V DC. Je normálne, že sa nabíjačka a akumulátor počas nabíjania mierne zahrejú.
09. Pred nabíjaním alebo čistením by sa mal akumulátor z hračky vybrať.
10. Pred nabíjaním skontrolujte, či káble, zástrčky, kryt a ostatné komponenty nie sú poškodené. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, výrobok nepoužívajte, kým nebude úplne opravený.
11. Akumulátor vložte do hračky so správnou polaritou.
12. Výmena akumulátora sa neodporúča: Hrozí väčšie riziko poškodenia káblov, zástrčiek, komponentov a príslušenstva.
13. Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať.
14. Prázdne akumulátory je potrebné z hračky vybrať.

⚠ Varovné upozornenie

- Používanie je dovolené len pod priamym dohľadom dospelej osoby.
- Nebezpečenstvo udusenia malými časťami. Nevhodné pre deti mladšie ako 3 roky.
- Povrch čistite len suchou handričkou.
- Túto hračku možno pripojiť len k nabíjačkám, ktoré sú označené nasledujúcim symbolom ⧈ .
- Na nabíjanie akumulátora používajte iba pribalený odpojiteľný sieťový adaptér.
- Obal je potrebné uschovať, pretože obsahuje dôležité informácie.

Pozor: Táto hračka vytvára svetelné záblesky, ktoré môžu u citlivých ľudí vyvolať epileptický záchvat.

Igračka baterijska uranjajuća testera
Uputstvo za upotrebu



1. Delovi uređaja [1]
[1-1] Ručke
[1-2] Ručica za promenu lista testere
[1-3] Sigurnosna brava
[1-4] Prekidač za uključivanje/isključivanje
[1-5] Taster za otključavanje akumulatorskog pakovanja
[1-6] Taster za prikaz kapaciteta na akumulatorskom pakovanju
[1-7] Prikaz kapaciteta baterije
[1-8] Regulator jačine zvuka; prekidač za uključivanje/isključivanje jačine zvuka
[1-9] LED lampica (status uključivanja)
[1-10] Graničnik za dubinu rezanja
[1-11] Priključak za punjenje (USB-C)

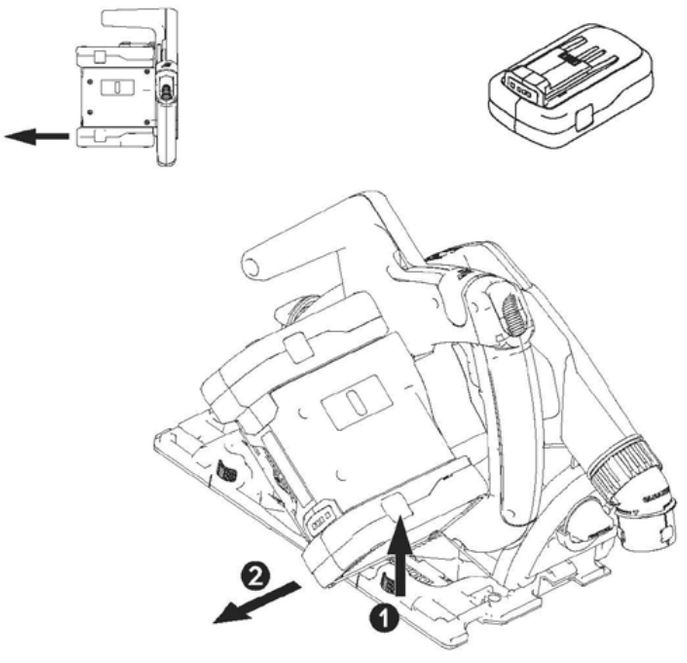
2. Uključivanje i isključivanje
Pritiskom na blokadu uključivanja otključava se mehanizam za uranjanje. Povucite blokadu uključivanja [1-3] nagore i pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje [1-4] [pritisnuti = UKLJUČENO / pustiti = ISKLJUČENO]. List testere se može pomerati nadole. To dovodi do pomeranja lista testere iz zaštitnog poklopca.

Igračka baterijska uranjajuća testera
Uputstvo za upotrebu

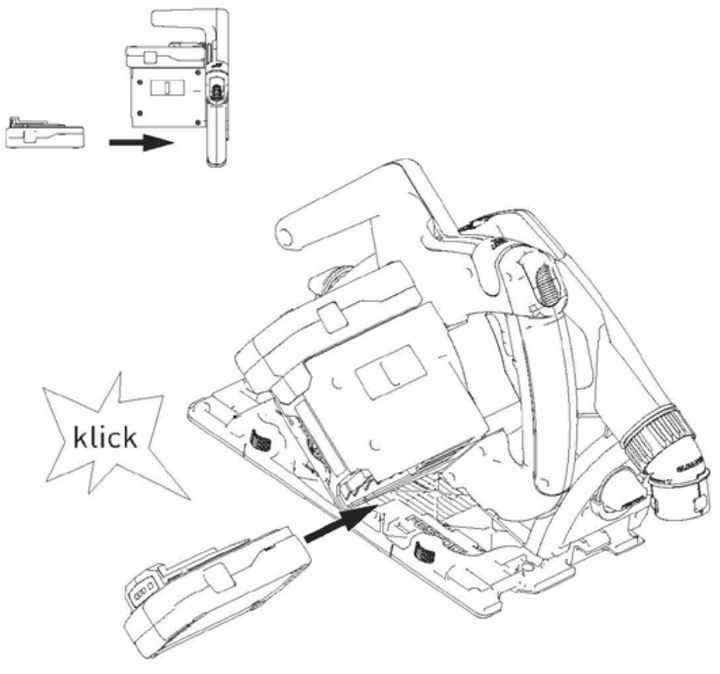
3. Akumulatorsko pakovanje [A] i [B]

Pre upotrebe akumulatorskog pakovanja se uverite da je interfejs za akumulator čist. Svaka nečistoća interfejsa za akumulator može negativno da utiče na kontakt i da dovede do oštećenja kontakata.

[A] Uklonite akumulatorsko pakovanje

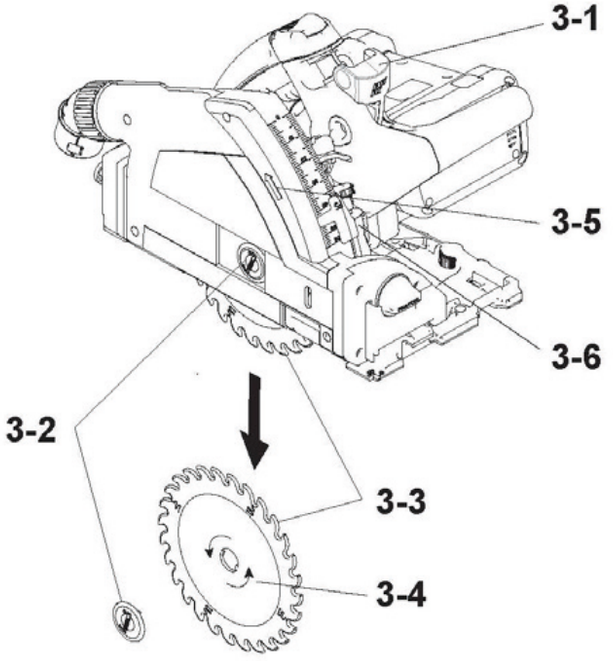


[B] Umetnite akumulatorsko pakovanje - tako da uskoči



Igračka baterijska uranjajuća testera
Uputstvo za upotrebu

[3]



Izbor lista testere = 2 komada



List testere sa finim zupcima



List testere sa grubim zupcima

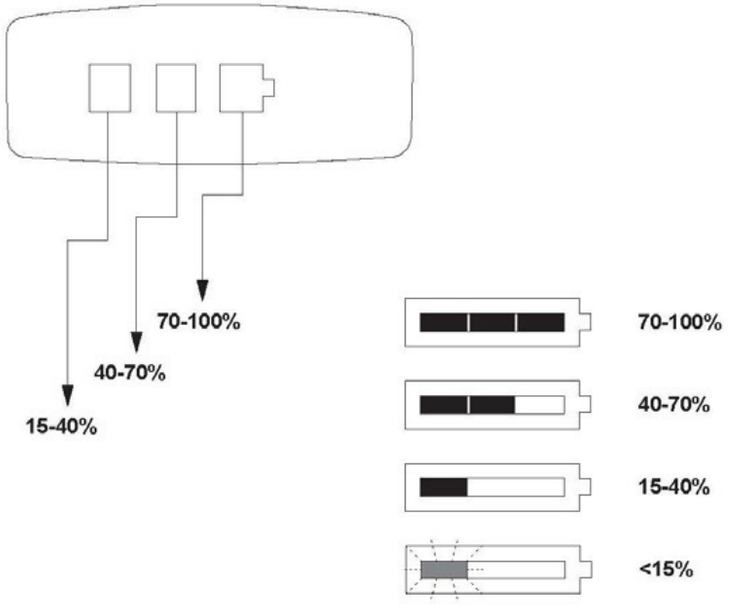
4. Zamena lista testere [3]

Uklanjanje lista testere
Podesite maksimalnu dubinu rezanja [3-6].
Okrenite ručicu [3-1] do graničnika. Koristite ručicu samo kada je testera u stanju mirovanja!
Gurnite uređaj za testerisanje dole tako da uskoči.
Otpustite zavrtanj [3-2] okretanjem u smeru kazaljke na satu.
Skinite list testere [3-4].
Napomena:
Držite uređaj za testerisanje za ručku, zatvorite ručicu [3-1] i pritisnite uređaj za testerisanje skroz nadole.
Otpustite ručicu [3-1] i kliknite na list testere.

Ubacivanje lista testere
Držite jedinicu testere za ručku i okrenite ručicu [3-1] do graničnika.
Vratite uređaj za testerisanje u gornji položaj za zaključavanje i umetnite novi list testere.
Upozorenje: Smer rotacije lista testere [3-4] i testere [3-5] moraju da se podudaraju. Nepoštovanje može dovesti do oštećenja.
Otpustite zavrtanj [3-2] okretanjem suprotno od smera kazaljke na satu.
Držite uređaj za testerisanje za ručku, zatvorite ručicu [3-1] i ponovo vodite uređaj za testerisanje ponovo nagore.

Igračka baterijska uranjajuća testera
Uputstvo za upotrebu

[4]



5. Prikaz kapaciteta [4] (pogledajte delove uređaja [1])

Prikaz kapaciteta [1-7] prikazuje status punjenja akumulatorskog pakovanja nakon što je pritisnut taster za testiranje [1-6].

Preporuka: Kada LED lampica treperi, napunite bateriju.

Napomene o bateriji

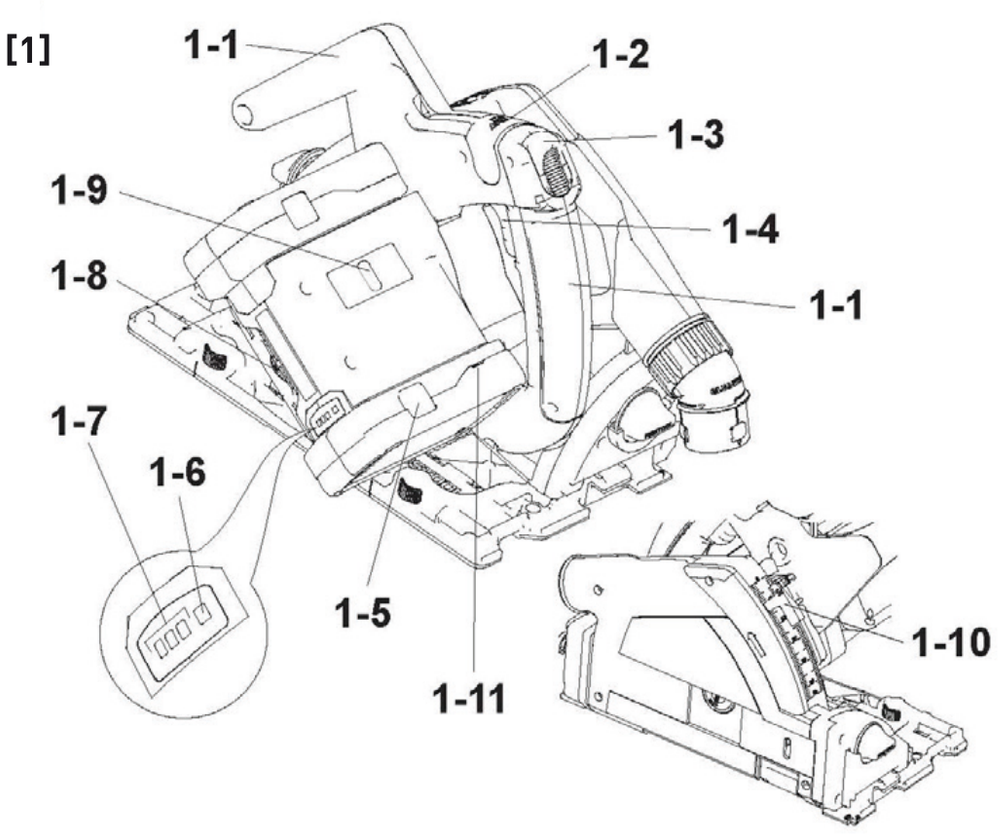
01. Baterija - isporučena baterija je punjiva litijum-jonska baterija sa 2400 mAh.
02. Ovo akumulatorsko pakovanje se ne može zameniti.
03. Akumulatorsko pakovanje se mora puniti uz nadzor odraslih.
04. Sme da se koristi samo isti tip baterije za Festool igračke.
05. Napunite akumulatorsko pakovanje kada se snaga smanji ili je baterija potpuno ispražnjena ili prazna.
06. Priključci za napajanje ne smeju biti kratko spojeni.
07. Da biste sprečili nezgode, ispažnjenu bateriju ili kućište baterije ne smete da rastavljate i ne smete da stavljate bateriju u vatru ili vodu.
08. Nominalni ulazni napon punjača mora biti 5 V DC. Normalno je da se punjač i akumulatorsko pakovanje tokom postupka punjenja blago zagrevaju.
09. Akumulatorsko pakovanje se pre punjenja ili čišćenja treba izvaditi iz igračke.
10. Pre punjenja proverite da li su kablovi, utikači, kućište i druge komponente oštećeni. Ako primetite bilo kakvo oštećenje, nemojte koristiti uređaj dok ne bude potpuno popravljen.
11. Stavite akumulatorsko pakovanje sa pravilnim polovima u igračku.
12. Ne preporučujemo zamenu akumulatorskog pakovanja: Ovo nosi veći rizik od oštećenja kablova, utikača, komponenti i pribora.
13. Baterije koje nisu punjive se ne smeju puniti.
14. Prazne baterije moraju biti uklonjene iz igračke.

⚠ Upozorenja

- Koristite samo pod direktnim nadzorom odrasle osobe.
- Opasnost od gušenja zbog sitnih delova. Nije pogodno za decu ispod 3 godine.
- Očistite površinu samo suvom krpom.
- Ova igračka se može priključiti samo na punjače koji imaju sledeći simbol ⧈.
- Za punjenje baterije koristite samo priloženi adapter za napajanje koji se skida.
- Pakovanje se mora sačuvati jer sadrži važne informacije.

Pažnja: Ova igračka proizvodi bljeskove svetlosti koji mogu izazvati epilepsiju kod osetljivih ljudi.

Akülü sunta kesme testeresi oyuncağı Kullanım Kılavuzu



1. Cihaz parçaları [1]
[1-1] Kulplar
[1-2] Testere bıçağını değiştirmek için kol
[1-3] Emniyet kilidi
[1-4] Açma/kapama şalteri
[1-5] Akünün kilidini açmak için tuş
[1-6] Akü üzerindeki kapasite gösterge tuşu
[1-7] Akü şarj kapasitesi göstergesi
[1-8] Ses seviyesi kontrolü; Ses seviyesi için açma/kapama şalteri
[1-9] LED ışık (açılma durumu)
[1-10] Kesme derinliği mesnedi
[1-11] Şarj bağlantısı (USB-C)

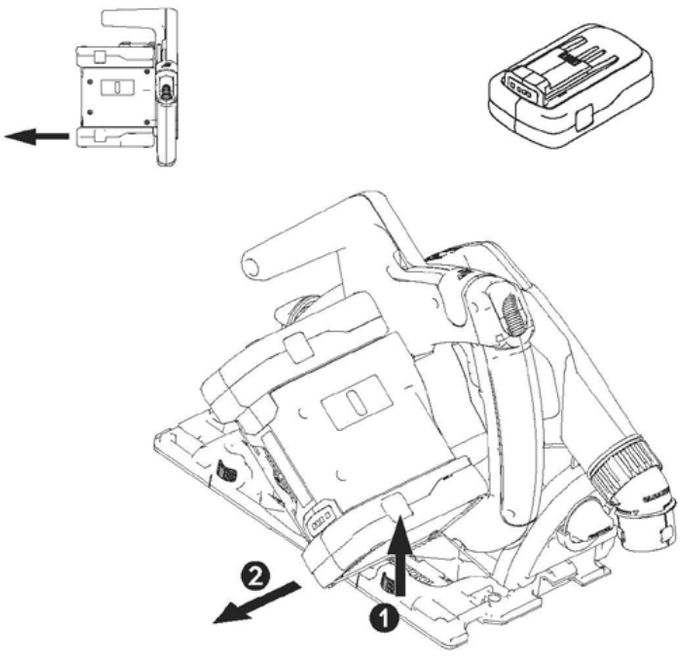
2. Açma ve kapama
Daldırma mekanizmasının kilidi, açma kilidine basılarak açılır.
Açma kilidini [1-3] yukarı doğru kaydırın ve açma/kapama şalterine [1-4] basın [basın = AÇIK / bırakın = KAPALI].
Testere bıçağı şimdi aşağı doğru hareket ettirilebilir. Bu, testere bıçağını koruyucu kapağın dışına uzatır.

Akülü sunta kesme testeresi oyuncağı Kullanım Kılavuzu

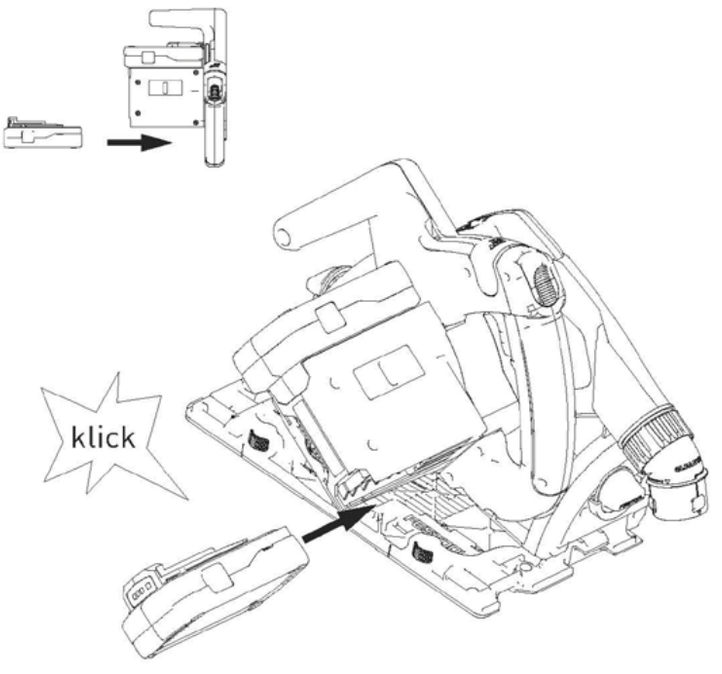
3. Akü [A] ve [B]

Aküyü kullanmadan önce, akü arayüzünün temiz olduğundan emin olun. Akü arayüzünün kirlenmesi doğru teması bozabilir ve kontaklarda hasara yol açabilir.

[A] Akünün sökülmesi

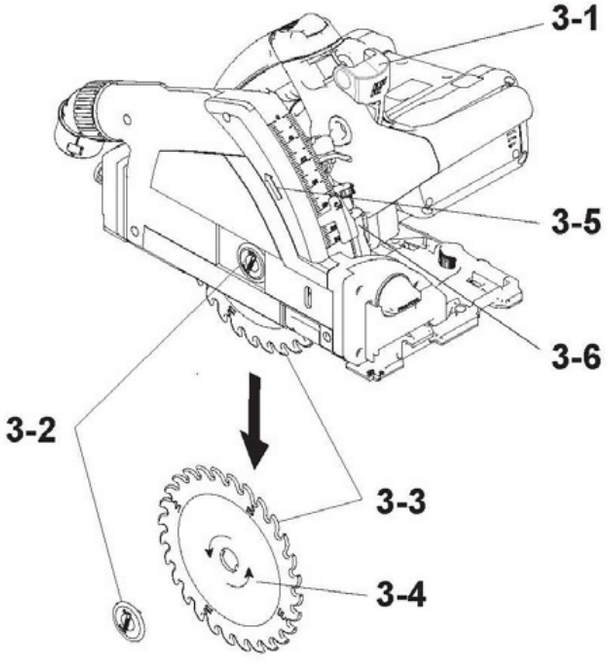


[B] Akünün yerine oturana kadar takılması



Akülü sunta kesme testeresi oyuncağı Kullanım Kılavuzu

[3]



Testere bıçağı seçimi = 2 adet.



İnce dişli testere bıçağı



Kaba dişli testere bıçağı

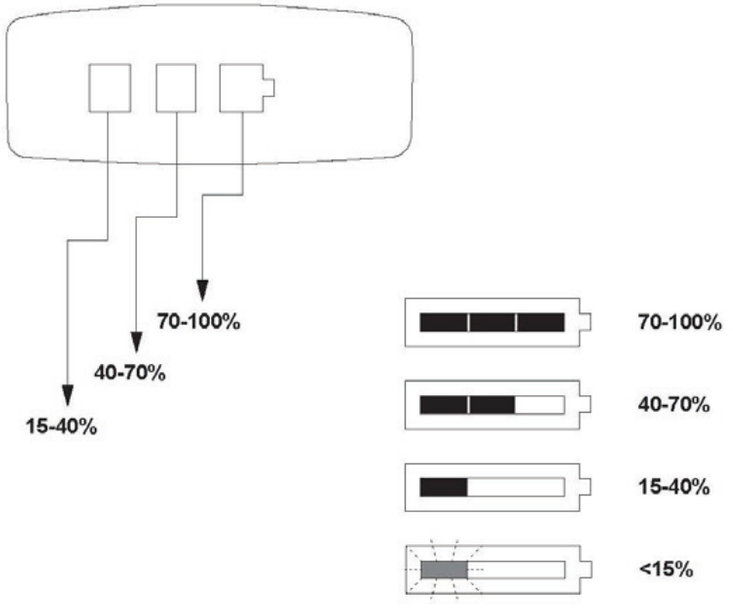
4. Testere bıçağının değiştirilmesi [3]

Testere bıçağının çıkarılması
Maksimum kesim derinliğini ayarlayın [3-6].
Kolu [3-1] dayanak noktasına kadar çevirin.
Kolu sadece testere sabitken çalıştırın!
Testereyi yerine oturana kadar aşağı bastırın.
Vidayı [3-2] saat yönünde
çevirerek gevşetin.
Testere bıçağını çıkarın [3-4].
Uyarı:
Testere makinesini kolundan tutun, kolu [3-1] kapatın ve testere makinesini sonuna kadar aşağı itin.
Kolu [3-1] tekrar serbest bırakın ve testere bıçağını içeri itin.

Testere bıçağının yerleştirilmesi
Testere ünitesini kolundan tutun ve kolu [3-1] dayanak noktasına kadar çevirin.
Testere ünitesini üst kilitleme konumuna geri getirin ve yeni bir testere bıçağı takın.
Uyarı notu: Testere bıçağının [3-4] ve testerenin [3-5] dönüş yönü eşleşmelidir. Bunun yapılmaması hasara neden olabilir. Vidayı [3-2] saat yönünün tersine çevirerek sıkın.
Testere makinesini kolundan tutun,
kolu [3-1] kapatın ve testere makinesini tekrar yukarı doğru yönlendirin.

Akülü sunta kesme testeresi oyuncağı Kullanım Kılavuzu

[4]



5. Kapasite göstergesi [4] (bkz. cihaz parçaları [1])
Kapasite göstergesi [1-7], test tuşuna [1-6] basıldıktan sonra akünün şarj durumunu gösterir.

Tavsiye: LED ışığı yanıp söndüğünde aküyü şarj edin.

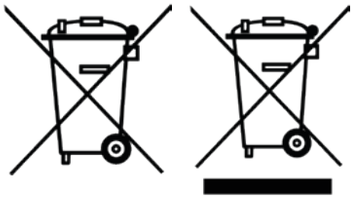
Akü hakkında notlar

01. Akü - Birlikte teslim edilen akü şarj edilebilir bir aküdür Lityum iyon akü 2400 mAh.
02. Bu akü değiştirilemez.
03. Akü yetişkin gözetimi altında şarj edilmelidir.
04. Festool oyuncakları için sadece aynı tip akü kullanılabilir.
05. Performans düşerse veya akü tamamen boşalırsa ya da biterse aküyü şarj edin.
06. Güç kaynağı terminalleri kısa devre yapmamalıdır.
07. Kazaları önlemek için, boş aküyü veya akü muhafazasını sökmeyin ve pili ateşe veya suya atmayın.
08. Şarj cihazının nominal giriş voltajı 5 V DC olmalıdır. Şarj işlemi sırasında şarj cihazının ve akünün hafifçe ısınması normaldir.
09. Şarj etmeden veya temizlemeden önce akü oyuncaktan çıkarılmalıdır.
10. Şarj etmeden önce kablolarda, fişlerde, muhafazada ve diğer bileşenlerde hasar olup olmadığını kontrol edin. >Herhangi bir hasar fark ederseniz, tam olarak onarılana kadar cihazı kullanmayın.
11. Aküyü doğru kutuplarla oyuncağa yerleştirin.
12. Akünün değiştirilmesi tavsiye edilmez: Bu durum kablolara, fişlere, bileşenlere ve aksesuarlara daha fazla zarar verme riski taşır.
13. Şarj edilemeyen aküler yeniden şarj edilmemelidir.
14. Boş aküler oyuncaktan çıkarılmalıdır.

⚠ Uyarılar

- Sadece bir yetişkinin doğrudan gözetimi altında kullanın.
- Küçük parçalar nedeniyle boğulma tehlikesi vardır. 3 yaşın altındaki çocuklar için uygun değildir.
- Yüzeyi sadece kuru bir bezle temizleyin.
- Bu oyuncak sadece ilgili sembolü ⧈ taşıyan şarj cihazlarına bağlanabilir.
- Aküyü şarj etmek için sadece birlikte verilen çıkarılabilir şebeke adaptörünü kullanın.
- Ambalaj önemli bilgiler içerdiğinden saklanmalıdır.

Dikkat: Bu oyuncak, hassas kişilerde epilepsiyi tetikleyebilecek ışık parlamaları üretir.





Made in China



Séparez les éléments avant de trier



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



Adresses sur quefairedemesdechets.fr

N° 577938

www.festool.com
Festool GmbH I Wertstrasse 20
D-73240 Wendlingen Germany

Imported into the UK by
Festool UK Ltd I Anglo Saxon Way
Bury St Edmunds, IP30 9XH I GB

www.festool.com/declaration-of-conformity

WARNING: Cancer and Reproductive Harm. www.P65Warnings.ca.gov.